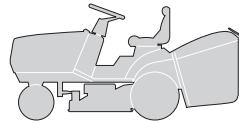


# CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO SPARE PARTS CATALOGUE CATALOGUE DE PIECES ERSATZTEILKATALOG

**2000**

**TC102 hy.** **TCP102 hy.** **TCR102 hy.**  
**TC122 hy.** **TCP122 hy.** **TCR122 hy.**



**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO  
SPARE PARTS CATALOGUE  
CATALOGUE DE PIÈCES  
ERSATZTEILKATALOG**

2000  
**000.0**  
1 / 8

**COME USARE IL CATALOGO**

**1. Generalità**

Questo catalogo contiene tutte le informazioni necessarie per ordinare correttamente i pezzi di ricambio.

**2. Struttura del catalogo**

In ogni pagina del catalogo sono riportate le seguenti indicazioni:

**HOW TO USE THE CATALOGUE**

**1. General information**

This catalogue contains all the information necessary for correctly ordering spare parts.

**2. Structure of the catalogue**

Each page of the catalogue has these indications:

**COMMENT UTILISER LE CATALOGUE**

**1. Généralités**

Ce catalogue contient toutes les indications nécessaires pour commander correctement les pièces détachées.

**2. Structure du catalogue**

Les indications suivantes sont reportées sur chaque page du catalogue:

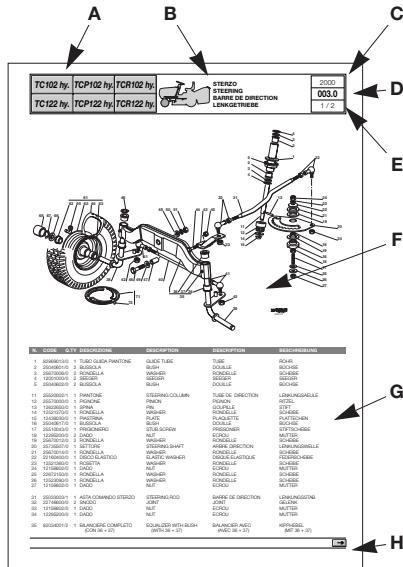
**WIE IST DER KATALOG ZU BENUTZEN**

**1. Allgemeines**

Dieser Katalog enthält alle Informationen, die für die korrekte Bestellung von Ersatzteilen erforderlich sind.

**2. Aufbau des Katalogs**

Auf jeder Seite des Katalogs sind die folgenden Angaben wiedergegeben:



**A.** Macchina o serie di macchine per le quali la pagina è valida.

**B.** Indicazione del gruppo con la raffigurazione in miniatura della sua collocazione sulla macchina.

**C.** Anno di produzione della macchina a cui si riferisce.

**D.** Numerazione progressiva della tavola, secondo il seguente criterio:

- le prime due cifre indicano il numero progressivo;
- le eventuali lettere che seguono indicano le diverse versioni alternative di quel gruppo;
- la cifra dopo il punto indica un eventuale aggiornamento nel corso della annualità indicata al punto 3.

**A.** Machine or machine series to which the page applies.

**B.** Indication of the unit with a miniature drawing showing its position on the machine.

**C.** Year of production of the machine concerned.

**D.** Progressive numbering of the table, arranged as follows:

- the first two numbers are the progressive number;
- any letters that follow will indicate the various alternative versions of that unit;
- the number after the dot is for any updates during the year given at point 3.

| N.  | CODE      | Q'TY | DESCRIZIONE       | DESCRIPTION     | DESCRIPTION     | DESCRIPTION   |
|-----|-----------|------|-------------------|-----------------|-----------------|---------------|
| 1   | 90800010  | 1    | STATOLOGA PANTONE | STATE LOGIC     | STATE LOGIC     | STATE LOGIC   |
| 2   | 90800020  | 1    | PIASTRA PANTONE   | PLATE           | PLATE           | PLATE         |
| 3   | 130100005 | 2    | SEGGIALE          | SEAT            | SEAT            | SEAT          |
| 4   | 130100006 | 1    | SEGGIALE          | SEAT            | SEAT            | SEAT          |
| 11  | 55220001  | 1    | PANTONE           | STEERING COLUMN | STEERING COLUMN | LENKUNGSACHSE |
| 12  | 55220002  | 1    | PANTONE           | STEERING COLUMN | STEERING COLUMN | LENKUNGSACHSE |
| 13  | 130200001 | 1    | SPINA             | PLATE           | PLATE           | PLATE         |
| 14  | 130200002 | 1    | SPINA             | PLATE           | PLATE           | PLATE         |
| 15  | 145400001 | 1    | PANTONE           | STEERING COLUMN | STEERING COLUMN | LENKUNGSACHSE |
| 16  | 145400002 | 1    | PANTONE           | STEERING COLUMN | STEERING COLUMN | LENKUNGSACHSE |
| 17  | 145400003 | 1    | PANTONE           | STEERING COLUMN | STEERING COLUMN | LENKUNGSACHSE |
| 18  | 145400004 | 1    | PANTONE           | STEERING COLUMN | STEERING COLUMN | LENKUNGSACHSE |
| 19  | 145400005 | 1    | PANTONE           | STEERING COLUMN | STEERING COLUMN | LENKUNGSACHSE |
| 20  | 257400016 | 1    | SETTORE           | STEERING SHIRT  | STEERING SHIRT  | LENKUNGSSTUHL |
| 21  | 257400017 | 1    | SETTORE           | STEERING SHIRT  | STEERING SHIRT  | LENKUNGSSTUHL |
| 22  | 130200006 | 1    | PANTONE           | STEERING COLUMN | STEERING COLUMN | LENKUNGSACHSE |
| 23  | 130200007 | 1    | PANTONE           | STEERING COLUMN | STEERING COLUMN | LENKUNGSACHSE |
| 24  | 130200008 | 1    | PANTONE           | STEERING COLUMN | STEERING COLUMN | LENKUNGSACHSE |
| 25  | 26970001  | 1    | PANTONE           | WHEEL           | WHEEL           | RAD           |
| 26  | 26970002  | 1    | PANTONE           | WHEEL           | WHEEL           | RAD           |
| 27  | 26970003  | 1    | PANTONE           | WHEEL           | WHEEL           | RAD           |
| 28  | 26970004  | 1    | PANTONE           | WHEEL           | WHEEL           | RAD           |
| 29  | 26970005  | 1    | PANTONE           | WHEEL           | WHEEL           | RAD           |
| 30  | 26970006  | 1    | PANTONE           | WHEEL           | WHEEL           | RAD           |
| 31  | 26970007  | 1    | PANTONE           | WHEEL           | WHEEL           | RAD           |
| 32  | 26970008  | 1    | PANTONE           | WHEEL           | WHEEL           | RAD           |
| 33  | 26970009  | 1    | PANTONE           | WHEEL           | WHEEL           | RAD           |
| 34  | 26970010  | 1    | PANTONE           | WHEEL           | WHEEL           | RAD           |
| 35  | 26970011  | 1    | PANTONE           | WHEEL           | WHEEL           | RAD           |
| 36  | 26970012  | 1    | PANTONE           | WHEEL           | WHEEL           | RAD           |
| 37  | 26970013  | 1    | PANTONE           | WHEEL           | WHEEL           | RAD           |
| 38  | 26970014  | 1    | PANTONE           | WHEEL           | WHEEL           | RAD           |
| 39  | 21100001  | 2    | PIANO             | STEERING ROD    | STEERING ROD    | LENKHEBEL     |
| 40  | 21100002  | 2    | PIANO             | STEERING ROD    | STEERING ROD    | LENKHEBEL     |
| 41  | 130100001 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 42  | 130100002 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 43  | 130100003 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 44  | 130100004 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 45  | 130100005 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 46  | 130100006 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 47  | 130100007 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 48  | 130100008 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 49  | 130100009 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 50  | 130100010 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 51  | 130100011 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 52  | 130100012 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 53  | 130100013 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 54  | 130100014 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 55  | 130100015 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 56  | 130100016 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 57  | 130100017 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 58  | 130100018 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 59  | 130100019 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 60  | 130100020 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 61  | 130100021 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 62  | 130100022 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 63  | 130100023 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 64  | 130100024 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 65  | 130100025 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 66  | 130100026 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 67  | 130100027 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 68  | 130100028 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 69  | 130100029 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 70  | 130100030 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 71  | 130100031 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 72  | 130100032 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 73  | 130100033 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 74  | 130100034 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 75  | 130100035 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 76  | 130100036 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 77  | 130100037 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 78  | 130100038 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 79  | 130100039 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 80  | 130100040 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 81  | 130100041 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 82  | 130100042 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 83  | 130100043 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 84  | 130100044 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 85  | 130100045 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 86  | 130100046 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 87  | 130100047 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 88  | 130100048 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 89  | 130100049 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 90  | 130100050 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 91  | 130100051 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 92  | 130100052 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 93  | 130100053 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 94  | 130100054 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 95  | 130100055 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 96  | 130100056 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 97  | 130100057 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 98  | 130100058 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 99  | 130100059 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 100 | 130100060 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 101 | 130100061 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 102 | 130100062 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 103 | 130100063 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 104 | 130100064 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 105 | 130100065 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 106 | 130100066 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 107 | 130100067 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 108 | 130100068 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 109 | 130100069 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 110 | 130100070 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 111 | 130100071 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 112 | 130100072 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 113 | 130100073 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 114 | 130100074 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 115 | 130100075 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 116 | 130100076 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 117 | 130100077 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 118 | 130100078 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 119 | 130100079 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 120 | 130100080 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 121 | 130100081 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 122 | 130100082 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 123 | 130100083 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 124 | 130100084 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 125 | 130100085 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 126 | 130100086 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 127 | 130100087 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 128 | 130100088 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 129 | 130100089 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 130 | 130100090 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 131 | 130100091 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 132 | 130100092 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 133 | 130100093 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 134 | 130100094 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 135 | 130100095 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 136 | 130100096 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 137 | 130100097 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 138 | 130100098 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 139 | 130100099 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 140 | 130100100 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 141 | 130100101 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 142 | 130100102 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 143 | 130100103 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 144 | 130100104 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 145 | 130100105 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 146 | 130100106 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 147 | 130100107 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 148 | 130100108 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 149 | 130100109 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 150 | 130100110 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
| 151 | 130100111 | 1    | SEGGIALE          | JOINT           | JOINT           | MUTTER        |
|     |           |      |                   |                 |                 |               |



**E.** Numero della pagina e numero totale delle pagine necessarie per la descrizione del gruppo.

**F.** Vista esplosa del gruppo.

**G.** Descrizione completa dei singoli particolari, con codice e quantità di pezzi.

**H.** Indicazione della presenza di altre pagine di seguito.

Nelle pagine di seguito, sono riportate nuovamente le indicazioni relative ai punti A - C - D - E - G e H.

**E.** Page number and total number of pages necessary for the description of the unit.

**F.** Exploded view of the unit.

**G.** Full description of each part, with code number and number of pieces.

**H.** Indication of additional pages.

The additional pages repeat the indications as at points A - C - D - E - G and H.

**E.** Numéro de la page et nombre total des pages nécessaires pour la description du groupe.

**F.** Vue éclatée du groupe.

**G.** Description complète de chaque élément, avec code et quantité des pièces.

**H.** Indication de la présence d'autres pages successives.

Les pages qui suivent reportent, elles aussi, les indications concernant les points A - C - D - E - G et H.

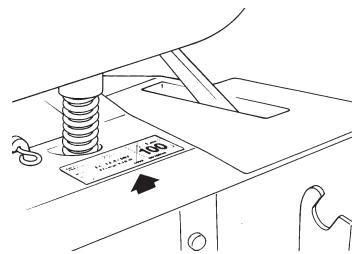
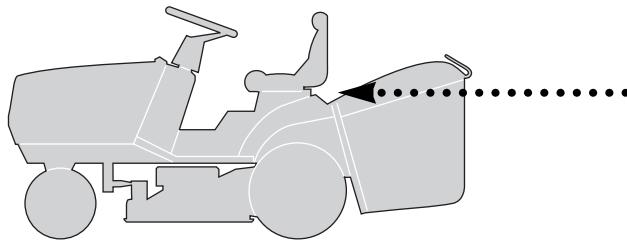
**E.** Seitenzahl und Gesamtzahl der Seiten, die für die Beschreibung der Gruppe erforderlich sind.

**F.** Explosionszeichnung der Gruppe.

**G.** Vollständige Beschreibung der Einzelteile, mit Kodenummer und Menge der Teile.

**H.** Angabe über die Präsenz weiterer folgender Seiten.

Auf den nachfolgenden Seiten sind die Bezeichnungen, die sich auf die Punkte A - C - D - E - G und H beziehen, erneut wiedergegeben.



### 3. Ordine di ricambi

Prima di formulare un ordine di ricambi, accertare che il catalogo corrisponda all'anno di costruzione della macchina, e riportato sulla targhetta di identificazione.

Ogni ordine di ricambi deve necessariamente contenere:

- modello della macchina;
- quantità di pezzi richiesta;
- descrizione (eventuale);
- numero di codice del pezzo;
- destinatario
- mezzo di spedizione.

#### Esempio di ordinazione:

Su una macchina TCP122 del 2000, con motore B&S da 18 HP si deve sostituire il silenziatore di scarico. Tale particolare è raffigurato nella tavola 005b.0 alla posizione 34, a cui corrisponde il codice 18716131/1.

L'ordinazione sarà quindi:

per TCP122:  
n. 1 silenziatore cod. 18716131/1  
da inviare a .....  
a mezzo .....

#### Nota

Per le parti non codificate del motore e della trasmissione contrassegnate con (\*), occorre rivolgersi al Costruttore.

### 3. Spare parts order

Before putting in an order for spare parts, make sure that the catalogue is the one applying to the machine's year of manufacture, as shown on the identification plate attached to the machine.

Each spare parts order must include:

- the model of the machine;
- the number of parts required;
- description (incidental);
- the code number for the item;
- the destination;
- the method of shipping.

#### An example of an order:

The exhaust pipe silencer on a TCP122 machine, produced in 2000 with an B&S 18 HP engine, must be replaced. This part is shown in table 005b.0 in position 34, and has the code number 18716131/1.

The order will therefore be:

for TCP122:  
1 silencer - code 18716131/1  
to be sent to .....  
method of shipping .....

#### Note

For parts of the engine and the transmission without code numbers, marked by (\*), it's necessary to contact the manufacturer.

### 3. Commande pièces détachées

Avant de passer une commande pour des pièces détachées, s'assurer que le catalogue est celui correspondant à l'année de fabrication de la machine reportée sur la plaquette d'identification.

Chaque commande de pièces détachées doit obligatoirement contenir:

- modèle de la machine;
- quantité de pièces demandée;
- description (éventuelle);
- numéro de code de la pièce;
- le destinataire;
- le moyen de transport.

#### Exemple de commande:

Sur une machine TCP102 du 2000, avec moteur B&S de 18 CH, il faut remplacer le silencieux d'échappement. Cette pièce est représentée sur le tableau 005b.0 à la position 34, correspondant au code 18716131/1.

La commande sera donc formulée de la façon suivante:

pour TCP122:  
1 silencieux - code 18716131/1  
à envoyer à .....  
par .....

#### Remarque

Pour les pièces non codées du moteur et de la transmission, indiquées avec (\*), il faut s'adresser au Fabricant.

### 3. Ersatzteilbestellungen

Ehe eine Ersatzteilbestellung geschrieben wird, muß man sich vergewissern, daß der Katalog mit dem Herstellungsjahr der Maschine übereinstimmt, oder mit dem auf dem Kennzeichenschild wiedergegeben.

Jede Ersatzteilbestellung muß enthalten:

- Modell der Maschine;
- Menge der angeforderten Teile;
- Bezeichnung (eventuell);
- Artikelnummer des Teils;
- Empfänger;
- Versandart.

#### Beispiel einer Bestellung:

Auf einer Maschine TCP122 von 2000, mit Motor B&S mit 18 PS muß der Auspufftopf ersetzt werden.

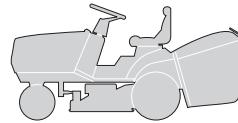
Dieses Einzelteil ist auf der Tafel 005b.0 unter der Position 34 dargestellt, der dem Code 18716131/1 entspricht.

Die Bestellung lautet demnach:

Für TCP122:  
1 Auspuff - Kode 18716131/1  
zu versenden an .....  
mit .....

#### Anmerkung

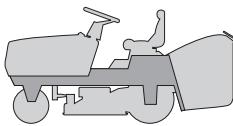
Für die nicht codierten Teile des Motors und des Antriebs, die mit (\*) gekennzeichnet sind, muß man sich an den Hersteller wenden.

**TC102 hy.****TCP102 hy.****TCR102 hy.****TC122 hy.****TCP122 hy.****TCR122 hy.****INDICE DELLE TAVOLE****INDEX OF TABLES****SOMMAIRE DES TABLEAUX****INHALT DER TAFELN**

2000

**000.0**

3 / 8

**GRUPPO / UNIT / GROUPE / GRUPPE****TC102  
hydro****TCP102  
hydro****TCR102  
hydro****TC122  
hydro****TCP122  
hydro****TCR122  
hydro**TELADIO  
CHASSIS  
CHASSIS  
RAHMENSATZ .....

001

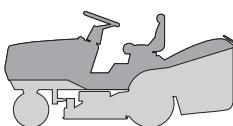
001

001

001

001

001

CORROZZERIA  
BODY  
CARROSSERIE  
KARROSSERIE .....

002

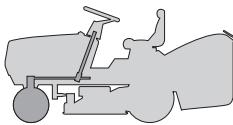
002a

002b

002

002a

002b

STERZO  
STEERING  
BARRE DE DIRECTION  
LENKGETRIEBE .....

003

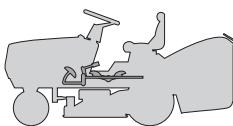
003

003

003

003

003

COMANDO TRASMISSIONE E FRENO  
DRIVE AND BRAKE CONTROLS  
COMMANDÉ TRANSMISSION ET FREIN  
GETRIEBE UND BREMSE ANTRIEB .....

004

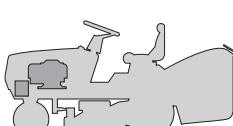
004

004

004

004

004

MOTORE  
ENGINE  
MOTEUR  
MOTOR

12 - 12,5 - 13 HP B&amp;S .....

005

-

005

-

-

005a

15 - 15,5 - 17 HP B&amp;S .....

005a

005a

005a

005a

-

005b

18 - 20 HP B&amp;S .....

-

005b

-

-

-

13 HP TECUMSEH .....

005c

-

005c

-

-

-

15 HP TECUMSEH .....

005d

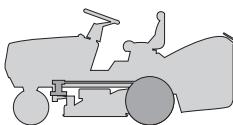
-

005d

-

-

-

TRASMISSIONE  
TRANSMISSION  
TRANSMISSION  
GETRIEBE .....

006

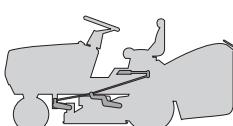
006

006

006

006

006

SOLLEVAMENTO PIATTO DI TAGLIO  
CUTTING PLATE LIFTING  
SOULEVEMENT PLATEAU DE COUPE  
SCHNEIDWERKZEUG AUFHEBESATZ .....

007

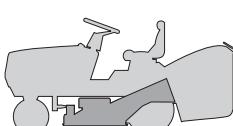
007

007

007

007

007

PIATTO DI TAGLIO (1)  
CUTTING PLATE (1)  
PLATEAU DE COUPE (1)  
SCHNEIDWERKZEUG (1) .....

008

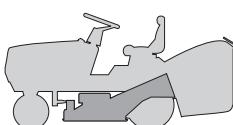
008

008

008

008

008

PIATTO DI TAGLIO (2)  
CUTTING PLATE (2)  
PLATEAU DE COUPE (2)  
SCHNEIDWERKZEUG (2) .....

009

009

009

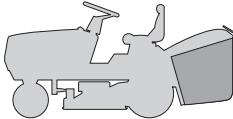
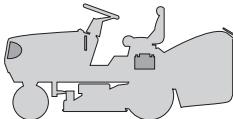
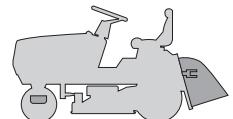
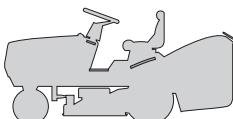
009

009

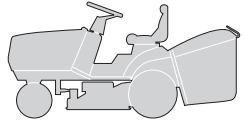
009





| GRUPPO / UNIT / GROUPE / GRUPPE  | TC102<br>hydro | TCP102<br>hydro | TCR102<br>hydro | TC122<br>hydro | TCP122<br>hydro | TCR122<br>hydro |
|--|----------------|-----------------|-----------------|----------------|-----------------|-----------------|
|  SACCO<br>GRASSCATCHER<br>BAC<br>AUFFANGSACK .....   | 010            | 010             | 010             | 010            | 010             | 010             |
|  PARTI ELETTRICHE<br>ELECTRICAL PARTS<br>PARTIES ELECTRIQUES<br>ELETRISCHETEILE .....                    | 011            | 011             | 011             | 011            | 011             | 011             |
|  ACCESSORI A RICHIESTA<br>OPTIONALS ON REQUEST<br>ACCESSIONS SUR DEMANDE<br>ZUBEHOERE NACH ANFRAGE ..... | 012            | 012             | 012             | 012            | 012             | 012             |
|  ETICHETTE<br>LABELS<br>ETIQUETTES<br>KLEBZETTEL .....   | 013            | 013             | 013             | 013            | 013             | 013             |
| SCHEMA ELETTRICO<br>WIRE DIAGRAM<br>SCHEMA ELECTRIQUE<br>ELEKTRISCHES SCHEMA   |                |                 |                 |                |                 |                 |
| 12 - 12,5 - 13 HP B&S - 13 - 15 HP TECUMSEH .....  | 014            | -               | 014             | -              | -               | -               |
| 15 - 15,5 - 17 HP B&S .....  | 014a           | 014a            | 014a            | 014a           | -               | 014a            |
| 18 - 20 HP B&S (with lever) .....  | -              | 014b            | -               | -              | 014b            | -               |
| 18 - 20 HP B&S (with clutch) .....   | -              | 014c            | -               | -              | 014c            | -               |

|                  |                   |                   |
|------------------|-------------------|-------------------|
| <b>TC102 hy.</b> | <b>TCP102 hy.</b> | <b>TCR102 hy.</b> |
| <b>TC122 hy.</b> | <b>TCP122 hy.</b> | <b>TCR122 hy.</b> |



**ELENCO NUMERICO  
NUMERICAL LIST  
LISTE NUMERIQUE  
NUMERISCHE AUFSTELLUNG**

2000

**000.0**

5 / 8

| CODE       | TABLE | N.  | Q.TY | CODE       | TABLE | N.  | Q.TY | CODE       | TABLE | N. | Q.TY |
|------------|-------|-----|------|------------|-------|-----|------|------------|-------|----|------|
| 12001000/0 | 003   | 4   | 2    | 12293201/0 | 006   | 51  | 1    | 12540260/0 | 005c  | 9  | 2    |
| 12001000/0 | 003   | 46  | 1    | 12293201/0 | 007   | 19  | 2    | 12543000/0 | 006   | 3  | 1    |
| 12001000/0 | 003   | 67  | 2    | 12293201/0 | 008   | 3   | 4    | 12543000/0 | 007   | 65 | 2    |
| 12001010/0 | 006   | 78  | 2    | 12293201/0 | 008   | 73  | 2    | 12581200/0 | 002   | 43 | 2    |
| 12139100/0 | 009   | 19  | 2    | 12295200/0 | 001   | 4   | 2    | 12581200/0 | 002a  | 43 | 2    |
| 12139480/0 | 008   | 22  | 3    | 12295200/0 | 003   | 18  | 2    | 12581200/0 | 002b  | 43 | 2    |
| 12154210/0 | 009   | 17  | 6    | 12295200/0 | 003   | 34  | 1    | 12582100/0 | 005b  | 21 | 5    |
| 12154320/0 | 002   | 27  | 2    | 12295200/0 | 004   | 9   | 1    | 12582101/0 | 002   | 85 | 2    |
| 12154320/0 | 002a  | 27  | 2    | 12295200/0 | 004   | 52  | 2    | 12582101/0 | 002a  | 85 | 2    |
| 12154320/0 | 002b  | 27  | 2    | 12295200/0 | 007   | 39  | 2    | 12582101/0 | 002b  | 85 | 2    |
| 12154330/0 | 001   | 85  | 3    | 12295200/0 | 007   | 60  | 4    | 12582101/0 | 010   | 10 | 2    |
| 12154330/0 | 001   | 105 | 2    | 12295800/0 | 003   | 51  | 1    | 12583500/0 | 002   | 53 | 4    |
| 12154330/0 | 001   | 108 | 2    | 12360352/0 | 011   | 15  | 2    | 12583500/0 | 002a  | 53 | 4    |
| 12154330/0 | 008   | 39  | 2    | 12360420/0 | 001   | 21  | 2    | 12583500/0 | 002b  | 53 | 4    |
| 12154510/0 | 001   | 13  | 4    | 12360425/0 | 001   | 111 | 2    | 12583500/0 | 005a  | 13 | 2    |
| 12154510/0 | 004   | 24  | 2    | 12361005/0 | 011   | 26  | 1    | 12583500/0 | 005a  | 33 | 2    |
| 12154510/0 | 004   | 55  | 1    | 12369500/0 | 006   | 54  | 1    | 12583500/0 | 005a  | 38 | 2    |
| 12154510/0 | 004   | 59  | 1    | 12379511/0 | 003   | 37  | 2    | 12583500/0 | 005b  | 16 | 4    |
| 12154510/0 | 008   | 82  | 1    | 12400030/0 | 010   | 34  | 1    | 12583500/0 | 005b  | 33 | 2    |
| 12154510/0 | 010   | 15  | 1    | 12436030/0 | 003   | 15  | 1    | 12583500/0 | 005b  | 38 | 2    |
| 12154510/0 | 012   | 6   | 2    | 12436030/0 | 009   | 7   | 4    | 12583500/0 | 005c  | 13 | 2    |
| 12155000/0 | 003   | 45  | 1    | 12436050/0 | 002   | 4   | 2    | 12583500/0 | 005c  | 33 | 2    |
| 12155000/0 | 004   | 12  | 1    | 12436050/0 | 002a  | 4   | 2    | 12583500/0 | 005c  | 38 | 2    |
| 12155000/0 | 004   | 16  | 1    | 12436050/0 | 002b  | 4   | 2    | 12583500/0 | 005d  | 11 | 2    |
| 12155000/0 | 004   | 28  | 1    | 12436050/0 | 007   | 55  | 4    | 12583500/0 | 005d  | 33 | 2    |
| 12155000/0 | 006   | 8   | 1    | 12436050/0 | 007   | 55  | 6    | 12583500/0 | 005d  | 38 | 2    |
| 12155000/0 | 006   | 12  | 1    | 12500030/0 | 009   | 4   | 2    | 12583500/0 | 008   | 12 | 2    |
| 12155000/0 | 006   | 20  | 2    | 12521300/0 | 001   | 32  | 2    | 12583500/0 | 008   | 25 | 1    |
| 12155000/0 | 006   | 27  | 2    | 12521310/0 | 002   | 44  | 2    | 12583500/0 | 008   | 34 | 1    |
| 12155000/0 | 006   | 44  | 4    | 12521310/0 | 002a  | 44  | 2    | 12583500/0 | 008   | 47 | 1    |
| 12155000/0 | 006   | 48  | 1    | 12521310/0 | 002b  | 44  | 2    | 12583501/0 | 004   | 49 | 1    |
| 12155000/0 | 006   | 56  | 1    | 12521330/0 | 001   | 63  | 4    | 12585100/0 | 001   | 3  | 2    |
| 12155000/0 | 007   | 37  | 2    | 12521331/0 | 002   | 86  | 6    | 12587900/0 | 003   | 50 | 1    |
| 12155000/0 | 007   | 44  | 4    | 12521331/0 | 002a  | 86  | 6    | 12604896/0 | 006   | 58 | 1    |
| 12155000/0 | 007   | 47  | 2    | 12521331/0 | 002b  | 86  | 6    | 12604897/0 | 001   | 92 | 2    |
| 12155000/0 | 008   | 18  | 4    | 12521350/0 | 004   | 11  | 1    | 12604899/0 | 007   | 9  | 1    |
| 12155000/0 | 008   | 44  | 1    | 12521350/0 | 004   | 15  | 1    | 12609200/0 | 008   | 8  | 2    |
| 12155000/0 | 008   | 79  | 1    | 12521350/0 | 006   | 43  | 4    | 12609255/0 | 007   | 49 | 2    |
| 12155000/0 | 012   | 24  | 3    | 12521350/0 | 006   | 47  | 2    | 12609260/0 | 004   | 47 | 2    |
| 12155010/0 | 001   | 87  | 2    | 12521350/0 | 007   | 36  | 2    | 12609260/0 | 007   | 15 | 1    |
| 12155010/0 | 005b  | 10  | 1    | 12521350/0 | 007   | 46  | 2    | 12609260/0 | 009   | 15 | 2    |
| 12155010/0 | 008   | 84  | 1    | 12521350/0 | 007   | 54  | 2    | 12610800/0 | 008   | 7  | 2    |
| 12156602/0 | 003   | 2   | 2    | 12521350/0 | 008   | 11  | 2    | 12620206/0 | 007   | 16 | 2    |
| 12156602/0 | 003   | 24  | 1    | 12521350/0 | 008   | 17  | 5    | 12620299/0 | 002   | 32 | 1    |
| 12156602/0 | 003   | 27  | 1    | 12521350/0 | 008   | 86  | 1    | 12620299/0 | 002a  | 32 | 1    |
| 12156602/0 | 003   | 33  | 1    | 12521360/0 | 003   | 23  | 1    | 12620299/0 | 002b  | 32 | 1    |
| 12156602/0 | 007   | 40  | 2    | 12521360/0 | 004   | 8   | 2    | 12622650/0 | 003   | 13 | 1    |
| 12156602/0 | 007   | 42  | 2    | 12521360/0 | 004   | 53  | 1    | 12674701/0 | 002   | 83 | 2    |
| 12156602/0 | 007   | 58  | 2    | 12521370/0 | 003   | 14  | 1    | 12674701/0 | 002a  | 83 | 2    |
| 12290791/0 | 001   | 33  | 2    | 12521390/0 | 003   | 49  | 2    | 12674701/0 | 002b  | 83 | 2    |
| 12290800/0 | 002   | 47  | 1    | 12521410/0 | 007   | 14  | 1    | 12689515/0 | 005b  | 19 | 1    |
| 12290800/0 | 002a  | 47  | 1    | 12523020/0 | 002   | 26  | 2    | 12689515/0 | 012   | 5  | 2    |
| 12290800/0 | 002b  | 47  | 1    | 12523020/0 | 002a  | 26  | 2    | 12691100/0 | 001   | 6  | 1    |
| 12292100/0 | 010   | 11  | 2    | 12523020/0 | 002b  | 26  | 2    | 12691100/0 | 005a  | 8  | 4    |
| 12292102/0 | 001   | 16  | 4    | 12523040/0 | 001   | 12  | 4    | 12691100/0 | 005b  | 11 | 3    |
| 12292102/0 | 001   | 19  | 4    | 12523040/0 | 004   | 23  | 1    | 12691100/0 | 005c  | 8  | 4    |
| 12292102/0 | 001   | 24  | 4    | 12523040/0 | 004   | 54  | 1    | 12691100/0 | 006   | 24 | 1    |
| 12292102/0 | 001   | 26  | 2    | 12523040/0 | 004   | 58  | 1    | 12691115/0 | 005   | 9  | 4    |
| 12292102/0 | 008   | 28  | 3    | 12523060/0 | 001   | 53  | 6    | 12691115/0 | 005b  | 8  | 1    |
| 12292102/0 | 010   | 24  | 2    | 12523060/0 | 001   | 76  | 2    | 12691200/0 | 006   | 46 | 1    |
| 12293200/0 | 004   | 57  | 2    | 12523060/0 | 001   | 110 | 2    | 12691200/0 | 008   | 16 | 3    |
| 12293200/0 | 005   | 11  | 1    | 12523060/0 | 006   | 11  | 1    | 12691400/0 | 006   | 25 | 1    |
| 12293200/0 | 005a  | 10  | 1    | 12523060/0 | 006   | 19  | 1    | 12691700/0 | 003   | 44 | 1    |
| 12293200/0 | 005c  | 10  | 1    | 12523060/0 | 006   | 26  | 2    | 12691700/0 | 007   | 35 | 2    |
| 12293200/0 | 006   | 14  | 2    | 12523060/0 | 008   | 43  | 1    | 12691700/0 | 008   | 15 | 1    |
| 12293200/0 | 008   | 20  | 1    | 12523060/0 | 008   | 83  | 1    | 12691800/0 | 006   | 42 | 4    |
| 12293201/0 | 001   | 8   | 3    | 12523070/0 | 001   | 75  | 2    | 12692000/0 | 006   | 6  | 1    |
| 12293201/0 | 001   | 54  | 4    | 12523070/0 | 008   | 46  | 1    | 12692050/0 | 008   | 78 | 1    |
| 12293201/0 | 001   | 64  | 4    | 12523080/0 | 009   | 23  | 2    | 12694100/0 | 003   | 48 | 1    |
| 12293201/0 | 001   | 74  | 2    | 12523090/0 | 003   | 26  | 1    | 12726388/0 | 002   | 46 | 1    |
| 12293201/0 | 001   | 79  | 2    | 12523100/0 | 007   | 62  | 2    | 12726388/0 | 002a  | 46 | 1    |
| 12293201/0 | 005   | 12  | 3    | 12540260/0 | 005   | 10  | 2    | 12726388/0 | 002b  | 46 | 1    |
| 12293201/0 | 005a  | 11  | 3    | 12540260/0 | 005   | 33  | 1    | 12728099/0 | 002a  | 20 | 2    |
| 12293201/0 | 005b  | 12  | 3    | 12540260/0 | 005a  | 9   | 2    | 12728440/0 | 002   | 15 | 2    |
| 12293201/0 | 005c  | 11  | 3    | 12540260/0 | 005b  | 9   | 2    | 12728440/0 | 002   | 17 | 4    |

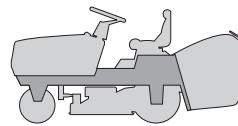


| CODE       | TABLE | N.  | Q.TY | CODE       | TABLE | N. | Q.TY | CODE       | TABLE | N. | Q.TY |
|------------|-------|-----|------|------------|-------|----|------|------------|-------|----|------|
| 12728440/0 | 002   | 20  | 2    | 12792611/0 | 005d  | 37 | 2    | 18738202/0 | 005b  | 13 | 1    |
| 12728440/0 | 002a  | 15  | 2    | 12792611/0 | 006   | 50 | 1    | 18738203/0 | 005b  | 14 | 1    |
| 12728440/0 | 002a  | 17  | 4    | 12792611/0 | 007   | 18 | 2    | 18738206/0 | 005a  | 12 | 1    |
| 12728440/0 | 002b  | 15  | 2    | 12792611/0 | 008   | 2  | 4    | 18738211/0 | 005c  | 12 | 1    |
| 12728440/0 | 002b  | 17  | 4    | 12792611/0 | 008   | 72 | 2    | 18738212/0 | 005d  | 10 | 1    |
| 12728440/0 | 002b  | 20  | 2    | 12793101/0 | 002   | 52 | 4    | 19035000/0 | 009   | 3  | 2    |
| 12728450/0 | 010   | 38  | 2    | 12793101/0 | 002a  | 52 | 4    | 19216032/0 | 009   | 13 | 4    |
| 12728510/0 | 010   | 35  | 2    | 12793101/0 | 002b  | 52 | 4    | 19216033/1 | 008   | 6  | 2    |
| 12729601/0 | 002   | 84  | 4    | 12793101/0 | 005b  | 15 | 4    | 19410603/1 | 011   | 24 | 1    |
| 12729601/0 | 002a  | 84  | 4    | 12793102/0 | 001   | 7  | 1    | 19410605/1 | 011   | 23 | 1    |
| 12729601/0 | 002b  | 84  | 4    | 12793102/0 | 005a  | 32 | 1    | 19410606/0 | 011   | 22 | 2    |
| 12729601/0 | 010   | 9   | 4    | 12793102/0 | 005b  | 32 | 2    | 19410606/0 | 011   | 22 | 3    |
| 12731350/0 | 001   | 65  | 4    | 12793102/0 | 005c  | 32 | 2    | 19410609/0 | 011   | 25 | 1    |
| 12731580/0 | 001   | 35  | 1    | 12793102/0 | 005d  | 32 | 2    | 22034523/0 | 007   | 11 | 3    |
| 12731580/0 | 001   | 46  | 4    | 12793102/0 | 006   | 53 | 1    | 22061337/0 | 008   | 80 | 1    |
| 12731601/0 | 004   | 4   | 4    | 12793102/0 | 008   | 10 | 2    | 22110230/0 | 003   | 68 | 2    |
| 12734995/0 | 001   | 43  | 4    | 12793102/0 | 008   | 23 | 1    | 22110230/0 | 006   | 79 | 2    |
| 12734995/0 | 005d  | 42  | 1    | 12793102/0 | 008   | 32 | 1    | 22160400/0 | 003   | 22 | 1    |
| 12735104/0 | 005   | 34  | 1    | 12793102/0 | 008   | 45 | 1    | 22160400/0 | 009   | 22 | 2    |
| 12735105/0 | 011   | 2   | 3    | 12793900/0 | 008   | 19 | 1    | 22524970/1 | 001   | 86 | 2    |
| 12735106/0 | 005   | 14  | 4    | 12794980/0 | 007   | 59 | 2    | 22524970/1 | 004   | 26 | 1    |
| 12735106/0 | 005a  | 40  | 4    | 12815200/0 | 008   | 27 | 3    | 22672150/0 | 003   | 25 | 1    |
| 12735106/0 | 005b  | 40  | 4    | 12815210/0 | 004   | 22 | 4    | 22672151/0 | 008   | 74 | 1    |
| 12735106/0 | 005c  | 40  | 4    | 12815245/0 | 001   | 11 | 4    | 22672153/0 | 004   | 46 | 2    |
| 12735106/0 | 005c  | 42  | 2    | 12818700/0 | 009   | 16 | 6    | 22672153/0 | 007   | 13 | 1    |
| 12735106/0 | 005d  | 40  | 4    | 12818900/0 | 008   | 42 | 1    | 22746600/0 | 003   | 32 | 2    |
| 12735108/0 | 005d  | 8   | 1    | 14356177/2 | 013   | 3  | 1    | 22746600/0 | 003   | 41 | 2    |
| 12735109/0 | 005d  | 9   | 3    | 14356754/1 | 013   | 2  | 1    | 24487998/0 | 007   | 63 | 2    |
| 12735110/0 | 001   | 29  | 2    | 14357184/2 | 013   | 4  | 1    | 24487998/0 | 012   | 8  | 2    |
| 12735110/0 | 002   | 14  | 6    | 14357190/0 | 013   | 1  | 1    | 24487999/0 | 012   | 9  | 1    |
| 12735110/0 | 002a  | 14  | 6    | 14357423/1 | 013   | 9  | 1    | 24487999/0 | 012   | 46 | 2    |
| 12735110/0 | 002b  | 14  | 6    | 14357526/0 | 013   | 8  | 1    | 25020800/1 | 009   | 10 | 1    |
| 12735110/0 | 008   | 30  | 6    | 14357905/0 | 013   | 7  | 1    | 25020801/2 | 009   | 11 | 1    |
| 12735120/0 | 001   | 101 | 1    | 14357906/0 | 013   | 5  | 1    | 25032001/1 | 010   | 3  | 1    |
| 12735120/0 | 006   | 49  | 1    | 14357967/0 | 013   | 6  | 1    | 25032002/1 | 010   | 4  | 1    |
| 12735402/0 | 002   | 72  | 4    | 18120002/1 | 011   | 7  | 1    | 25033002/0 | 007   | 6  | 1    |
| 12735402/0 | 002a  | 72  | 4    | 18210016/0 | 011   | 12 | 1    | 25033003/1 | 003   | 31 | 1    |
| 12735402/0 | 002b  | 72  | 4    | 18230000/0 | 011   | 28 | 1    | 25033029/0 | 007   | 50 | 2    |
| 12735402/0 | 008   | 62  | 3    | 18310005/0 | 005a  | 39 | 1    | 25033031/0 | 004   | 50 | 1    |
| 12735510/0 | 005   | 32  | 1    | 18310005/0 | 005b  | 39 | 1    | 25033033/0 | 006   | 57 | 1    |
| 12735530/0 | 005a  | 14  | 2    | 18310005/0 | 005c  | 39 | 1    | 25033040/0 | 004   | 29 | 1    |
| 12735530/0 | 005c  | 14  | 2    | 18310005/0 | 005d  | 39 | 1    | 25033060/0 | 009   | 2  | 2    |
| 12735530/0 | 005d  | 12  | 2    | 18375051/1 | 005   | 4  | 3    | 25034002/1 | 003   | 36 | 4    |
| 12735597/0 | 001   | 31  | 2    | 18375051/1 | 005a  | 3  | 1    | 25034523/0 | 004   | 45 | 2    |
| 12735599/0 | 005a  | 35  | 4    | 18375051/1 | 005b  | 3  | 1    | 25038000/0 | 008   | 14 | 4    |
| 12735599/0 | 005b  | 35  | 4    | 18375051/1 | 005c  | 3  | 1    | 25038002/1 | 006   | 7  | 2    |
| 12735599/0 | 005c  | 35  | 4    | 18375051/1 | 005d  | 3  | 1    | 25040601/0 | 003   | 2  | 2    |
| 12735599/0 | 005d  | 35  | 4    | 18375053/0 | 005   | 5  | 1    | 25040602/0 | 003   | 5  | 2    |
| 12735694/0 | 009   | 24  | 1    | 18375053/0 | 005a  | 4  | 1    | 25040605/0 | 007   | 33 | 4    |
| 12735695/1 | 009   | 25  | 1    | 18375053/0 | 005b  | 4  | 1    | 25040617/0 | 003   | 16 | 1    |
| 12737310/0 | 006   | 2   | 1    | 18375053/0 | 005c  | 4  | 1    | 25060100/2 | 008   | 29 | 1    |
| 12737320/0 | 006   | 2   | 1    | 18375053/0 | 005d  | 4  | 1    | 25060101/1 | 008   | 29 | 1    |
| 12760520/0 | 012   | 23  | 3    | 18399060/0 | 006   | 30 | 1    | 25065002/0 | 011   | 16 | 1    |
| 12760600/0 | 004   | 48  | 1    | 18400861/0 | 011   | 10 | 1    | 25065003/0 | 011   | 17 | 1    |
| 12771400/0 | 008   | 38  | 2    | 18400950/0 | 006   | 41 | 1    | 25076802/0 | 002   | 6  | 1    |
| 12788512/0 | 002   | 42  | 2    | 18401001/0 | 005   | 8  | 1    | 25076808/0 | 002a  | 7  | 1    |
| 12788512/0 | 002a  | 42  | 2    | 18401001/0 | 005a  | 7  | 1    | 25090000/0 | 002   | 48 | 1    |
| 12788512/0 | 002b  | 42  | 2    | 18401001/0 | 005b  | 7  | 1    | 25090000/0 | 002a  | 48 | 1    |
| 12788910/0 | 001   | 107 | 2    | 18401001/0 | 005c  | 7  | 1    | 25090000/0 | 002b  | 48 | 1    |
| 12788910/0 | 002   | 25  | 2    | 18401001/0 | 005d  | 7  | 1    | 25108009/0 | 009   | 31 | 1    |
| 12788910/0 | 002a  | 25  | 2    | 18450060/1 | 011   | 8  | 1    | 25109521/0 | 006   | 28 | 2    |
| 12788910/0 | 002b  | 25  | 2    | 18450065/1 | 011   | 9  | 1    | 25110219/0 | 002   | 61 | 1    |
| 12789000/0 | 001   | 84  | 3    | 18450067/0 | 011   | 27 | 1    | 25110219/0 | 002b  | 61 | 1    |
| 12789000/0 | 001   | 104 | 2    | 18459100/0 | 011   | 21 | 2    | 25110233/0 | 002   | 71 | 1    |
| 12791011/0 | 001   | 15  | 4    | 18564861/0 | 011   | 32 | 1    | 25110233/0 | 002a  | 71 | 1    |
| 12791011/0 | 001   | 18  | 4    | 18564862/0 | 011   | 33 | 1    | 25110233/0 | 002b  | 71 | 1    |
| 12791011/0 | 001   | 23  | 4    | 18565351/0 | 011   | 11 | 1    | 25110234/0 | 002   | 71 | 1    |
| 12791200/0 | 010   | 23  | 2    | 18566110/0 | 001   | 42 | 2    | 25110234/0 | 002a  | 71 | 1    |
| 12791213/0 | 005b  | 20  | 1    | 18566110/0 | 012   | 4  | 2    | 25110234/0 | 002b  | 71 | 1    |
| 12791213/0 | 008   | 81  | 1    | 18716131/1 | 005b  | 34 | 1    | 25110235/0 | 002   | 71 | 1    |
| 12791213/0 | 011   | 14  | 2    | 18716132/0 | 005a  | 34 | 1    | 25110235/0 | 002a  | 71 | 1    |
| 12791400/0 | 005b  | 18  | 3    | 18716132/0 | 005c  | 34 | 1    | 25110235/0 | 002b  | 71 | 1    |
| 12792099/0 | 010   | 8   | 2    | 18716132/0 | 005d  | 34 | 1    | 25110236/0 | 002   | 71 | 1    |
| 12792099/0 | 010   | 14  | 1    | 18736111/0 | 011   | 13 | 1    | 25110236/0 | 002a  | 71 | 1    |
| 12792610/0 | 005b  | 37  | 2    | 18737849/0 | 005   | 7  | 1    | 25110236/0 | 002b  | 71 | 1    |
| 12792611/0 | 001   | 52  | 6    | 18737849/0 | 005a  | 6  | 1    | 25110239/0 | 002   | 61 | 1    |
| 12792611/0 | 001   | 62  | 4    | 18737849/0 | 005b  | 6  | 1    | 25110239/0 | 002a  | 61 | 1    |
| 12792611/0 | 001   | 78  | 2    | 18737849/0 | 005c  | 6  | 1    | 25110239/0 | 002b  | 61 | 1    |
| 12792611/0 | 005a  | 37  | 2    | 18737849/0 | 005d  | 6  | 1    | 25110240/0 | 002   | 61 | 1    |
| 12792611/0 | 005c  | 37  | 2    | 18737950/0 | 012   | 51 | 1    | 25110240/0 | 002a  | 61 | 1    |

| CODE        | TABLE | N. | Q.TY | CODE       | TABLE | N.  | Q.TY | CODE       | TABLE | N.  | Q.TY |
|-------------|-------|----|------|------------|-------|-----|------|------------|-------|-----|------|
| 25110240/0  | 002b  | 61 | 1    | 25430218/0 | 007   | 64  | 1    | 25598050/0 | 005d  | 5   | 1    |
| 25110241/0  | 002   | 61 | 1    | 25430219/0 | 006   | 15  | 1    | 25600009/0 | 002   | 21  | 1    |
| 25110241/0  | 002a  | 61 | 1    | 25430220/0 | 008   | 49  | 1    | 25600009/0 | 002a  | 21  | 1    |
| 25110241/0  | 002b  | 61 | 1    | 25430223/0 | 001   | 83  | 1    | 25600009/0 | 002b  | 21  | 1    |
| 25110242/0  | 002   | 61 | 1    | 25430224/0 | 001   | 82  | 1    | 25600031/0 | 005c  | 41  | 1    |
| 25110242/0  | 002a  | 61 | 1    | 25430227/0 | 008   | 77  | 1    | 25600038/0 | 005d  | 41  | 1    |
| 25110242/0  | 002b  | 61 | 1    | 25430230/0 | 011   | 8   | 1    | 25600041/0 | 010   | 31  | 1    |
| 25110245/0  | 002a  | 71 | 1    | 25430235/0 | 001   | 102 | 1    | 25600042/0 | 010   | 32  | 1    |
| 25110246/0  | 002a  | 71 | 1    | 25430236/0 | 004   | 7   | 1    | 25600047/0 | 010   | 36  | 1    |
| 25110247/0  | 002a  | 71 | 1    | 25463200/0 | 009   | 18  | 2    | 25600048/0 | 010   | 37  | 1    |
| 25110248/0  | 002a  | 71 | 1    | 25470901/0 | 007   | 4   | 1    | 25600049/0 | 008   | 61  | 1    |
| 25110249/0  | 002   | 71 | 1    | 25485001/0 | 002b  | 5   | 1    | 25600050/0 | 008   | 61  | 1    |
| 25110249/0  | 002b  | 71 | 1    | 25486020/0 | 001   | 106 | 1    | 25600051/0 | 002   | 22  | 1    |
| 25110260/0  | 002   | 64 | 1    | 25510000/0 | 001   | 90  | 1    | 25600051/0 | 002a  | 22  | 1    |
| 25110260/10 | 002a  | 64 | 1    | 25510006/0 | 009   | 6   | 4    | 25600051/0 | 002b  | 22  | 1    |
| 25110260/10 | 002b  | 64 | 1    | 25510011/0 | 007   | 5   | 1    | 25601549/0 | 008   | 31  | 1    |
| 25110265/0  | 004   | 42 | 1    | 25510021/0 | 012   | 45  | 1    | 25601550/0 | 008   | 31  | 1    |
| 25110266/0  | 004   | 43 | 1    | 25510022/0 | 012   | 7   | 2    | 25601554/0 | 006   | 10  | 1    |
| 25110267/0  | 004   | 2  | 1    | 25510023/1 | 002   | 3   | 2    | 25601555/0 | 006   | 17  | 1    |
| 25110270/0  | 002   | 63 | 1    | 25510023/1 | 002a  | 3   | 2    | 25601555/0 | 008   | 40  | 1    |
| 25110270/0  | 002a  | 63 | 1    | 25510023/1 | 002b  | 3   | 2    | 25601558/1 | 006   | 21  | 2    |
| 25110270/0  | 002b  | 63 | 1    | 25510036/0 | 006   | 18  | 1    | 25601559/1 | 008   | 5   | 2    |
| 25120152/0  | 002   | 16 | 1    | 25510043/0 | 003   | 17  | 1    | 25601560/0 | 008   | 21  | 2    |
| 25120152/0  | 002b  | 16 | 1    | 25510048/0 | 007   | 53  | 2    | 25601561/0 | 008   | 5   | 2    |
| 25120153/0  | 002a  | 16 | 1    | 25510051/0 | 007   | 61  | 2    | 25601562/0 | 008   | 21  | 2    |
| 25120171/0  | 002a  | 16 | 1    | 25510051/0 | 009   | 32  | 2    | 25601566/0 | 006   | 1   | 1    |
| 25122000/0  | 002a  | 18 | 2    | 25510052/0 | 004   | 6   | 1    | 25601568/0 | 006   | 1   | 1    |
| 25122000/1  | 001   | 72 | 2    | 25510053/0 | 007   | 52  | 2    | 25605000/1 | 007   | 3   | 1    |
| 25122200/1  | 003   | 63 | 4    | 25510053/0 | 007   | 52  | 6    | 25650037/0 | 008   | 9   | 1    |
| 25160002/0  | 008   | 35 | 1    | 25510054/0 | 004   | 51  | 1    | 25650065/0 | 001   | 17  | 2    |
| 25160003/0  | 008   | 13 | 4    | 25510054/0 | 004   | 56  | 1    | 25650067/0 | 001   | 20  | 1    |
| 25160005/0  | 003   | 47 | 1    | 25510055/0 | 007   | 45  | 2    | 25670005/1 | 003   | 66  | 2    |
| 25160007/0  | 008   | 41 | 1    | 25510056/0 | 007   | 56  | 2    | 25670005/1 | 006   | 75  | 2    |
| 25160018/0  | 006   | 22 | 1    | 25510076/0 | 007   | 38  | 2    | 25670006/0 | 003   | 3   | 2    |
| 25160021/0  | 006   | 29 | 1    | 25519997/0 | 012   | 22  | 1    | 25670007/0 | 008   | 24  | 1    |
| 25160023/0  | 006   | 76 | 2    | 25520002/1 | 003   | 11  | 1    | 25670007/0 | 008   | 33  | 1    |
| 25160024/0  | 006   | 23 | 1    | 25547014/0 | 002   | 2   | 1    | 25670008/0 | 007   | 41  | 4    |
| 25160025/0  | 007   | 12 | 1    | 25547014/0 | 002   | 82  | 1    | 25670008/0 | 007   | 57  | 4    |
| 25160027/0  | 006   | 9  | 1    | 25547014/0 | 002b  | 2   | 1    | 25670011/0 | 004   | 27  | 1    |
| 25160501/0  | 009   | 14 | 2    | 25547014/0 | 002b  | 82  | 1    | 25670011/0 | 006   | 55  | 1    |
| 25207000/1  | 008   | 37 | 1    | 25547015/0 | 002   | 2   | 1    | 25670011/0 | 007   | 51  | 6    |
| 25207200/0  | 009   | 12 | 2    | 25547015/0 | 002   | 82  | 1    | 25670012/0 | 003   | 19  | 2    |
| 25253001/0  | 004   | 25 | 1    | 25547015/0 | 002b  | 2   | 1    | 25670014/0 | 003   | 21  | 1    |
| 25260000/0  | 002   | 18 | 2    | 25547015/0 | 002b  | 82  | 1    | 25670017/0 | 006   | 77  | 2    |
| 25260000/0  | 002b  | 18 | 2    | 25547016/1 | 002   | 2   | 1    | 25722450/0 | 002   | 51  | 1    |
| 25290000/0  | 002   | 28 | 1    | 25547016/1 | 002   | 82  | 1    | 25722450/0 | 002b  | 51  | 1    |
| 25290000/0  | 002a  | 28 | 1    | 25547016/1 | 002b  | 2   | 1    | 25722451/1 | 002a  | 51  | 1    |
| 25290000/0  | 002b  | 28 | 1    | 25547016/1 | 002b  | 82  | 1    | 25735110/2 | 002   | 23  | 1    |
| 25318109/0  | 001   | 89 | 1    | 25547024/0 | 002   | 2   | 1    | 25735110/2 | 002a  | 23  | 1    |
| 25318115/1  | 008   | 36 | 1    | 25547024/0 | 002   | 82  | 1    | 25735110/2 | 002b  | 23  | 1    |
| 25318119/0  | 008   | 36 | 1    | 25547024/0 | 002b  | 2   | 1    | 25735111/2 | 002   | 23  | 1    |
| 25318124/0  | 010   | 33 | 1    | 25547024/0 | 002b  | 82  | 1    | 25735111/2 | 002a  | 23  | 1    |
| 25318153/0  | 007   | 48 | 2    | 25547025/0 | 002a  | 2   | 1    | 25735111/2 | 002b  | 23  | 1    |
| 25318157/0  | 006   | 52 | 1    | 25547025/0 | 002a  | 82  | 1    | 25735506/1 | 007   | 17  | 1    |
| 25318161/0  | 007   | 34 | 2    | 25547026/0 | 002a  | 2   | 1    | 25735507/0 | 003   | 20  | 1    |
| 25394501/0  | 002   | 45 | 1    | 25547026/0 | 002a  | 82  | 1    | 25755016/0 | 001   | 103 | 1    |
| 25394501/0  | 002a  | 45 | 1    | 25547027/0 | 002a  | 2   | 1    | 25774213/0 | 012   | 43  | 1    |
| 25394501/0  | 002b  | 45 | 1    | 25547027/0 | 002a  | 82  | 1    | 25774220/0 | 010   | 22  | 2    |
| 25394503/1  | 008   | 87 | 1    | 25547028/0 | 002a  | 2   | 1    | 25774273/0 | 001   | 5   | 2    |
| 25394504/0  | 007   | 7  | 1    | 25547028/0 | 002a  | 82  | 1    | 25774275/0 | 004   | 10  | 1    |
| 25394508/0  | 010   | 13 | 1    | 25547081/0 | 004   | 3   | 1    | 25785095/0 | 005b  | 17  | 1    |
| 25394509/0  | 004   | 30 | 1    | 25547089/0 | 001   | 44  | 1    | 25785133/0 | 001   | 14  | 1    |
| 25410858/0  | 002   | 5  | 1    | 25547091/0 | 001   | 45  | 1    | 25785137/0 | 001   | 22  | 1    |
| 25410860/0  | 002a  | 5  | 1    | 25547093/0 | 002   | 2   | 1    | 25785141/0 | 001   | 28  | 1    |
| 25410861/0  | 002a  | 6  | 1    | 25547093/0 | 002   | 82  | 1    | 25785143/0 | 004   | 21  | 1    |
| 25410865/0  | 002b  | 6  | 1    | 25547093/0 | 002b  | 82  | 1    | 25795000/0 | 002   | 24  | 1    |
| 25420004/0  | 011   | 4  | 1    | 25570000/0 | 003   | 12  | 1    | 25795000/0 | 002a  | 24  | 1    |
| 25420005/0  | 011   | 4  | 1    | 25580014/0 | 001   | 109 | 2    | 25795000/0 | 002b  | 24  | 1    |
| 25430202/0  | 001   | 91 | 1    | 25580019/0 | 001   | 25  | 1    | 25840001/0 | 003   | 40  | 1    |
| 25430203/0  | 001   | 81 | 1    | 25580020/0 | 002   | 62  | 1    | 25840010/0 | 006   | 13  | 1    |
| 25430205/0  | 001   | 71 | 2    | 25580020/0 | 002a  | 62  | 1    | 25869006/0 | 005   | 2   | 1    |
| 25430208/0  | 007   | 8  | 1    | 25580020/0 | 002b  | 62  | 1    | 25869016/0 | 005   | 3   | 1    |
| 25430209/0  | 003   | 72 | 8    | 25590000/0 | 003   | 64  | 2    | 25869016/0 | 005a  | 2   | 1    |
| 25430210/0  | 006   | 31 | 1    | 25590001/0 | 006   | 73  | 2    | 25869017/0 | 005b  | 2   | 1    |
| 25430210/0  | 008   | 49 | 1    | 25590002/0 | 003   | 64  | 2    | 25869027/0 | 005c  | 2   | 1    |
| 25430210/0  | 010   | 25 | 1    | 25590003/0 | 006   | 73  | 2    | 25869027/0 | 005d  | 2   | 1    |
| 25430213/0  | 004   | 31 | 1    | 25598050/0 | 005   | 6   | 1    | 25869029/1 | 010   | 12  | 1    |
| 25430215/0  | 002   | 19 | 2    | 25598050/0 | 005a  | 5   | 1    | 25869043/0 | 012   | 3   | 1    |
| 25430215/0  | 002b  | 19 | 2    | 25598050/0 | 005b  | 5   | 1    | 25943001/0 | 001   | 73  | 2    |
| 25430217/0  | 002a  | 19 | 2    | 25598050/0 | 005c  | 5   | 1    | 25950000/0 | 006   | 74  | 2    |



|                  |                   |                   |
|------------------|-------------------|-------------------|
| <b>TC102 hy.</b> | <b>TCP102 hy.</b> | <b>TCR102 hy.</b> |
| <b>TC122 hy.</b> | <b>TCP122 hy.</b> | <b>TCR122 hy.</b> |

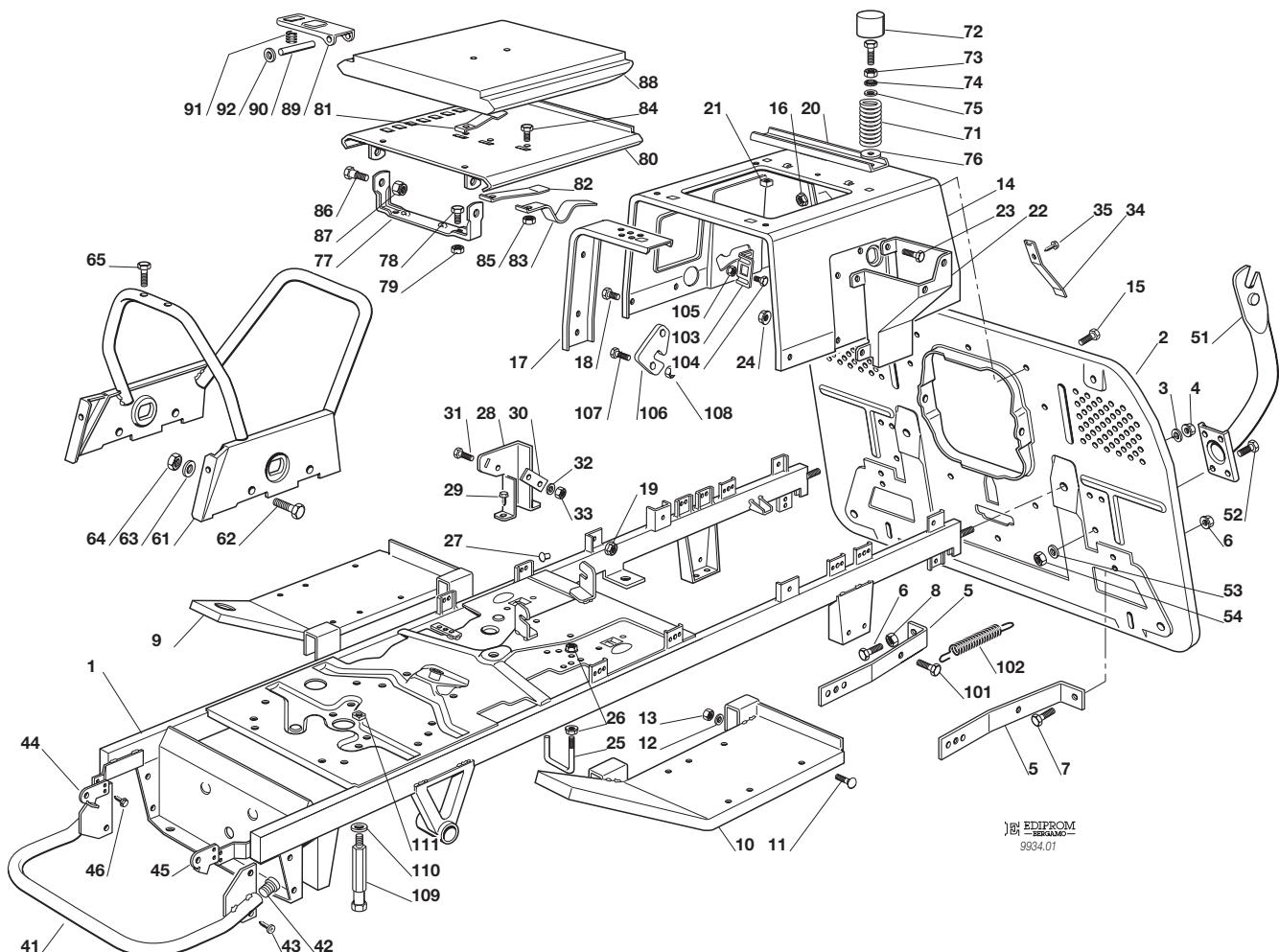


**TELAI  
CHASSIS  
CHASSIS  
RAHMENSATZ**

2000

**001.0**

1 / 2



| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE                 | DESCRIPTION                | DESCRIPTION                  | BESCHREIBUNG           |
|----|------------|------|-----------------------------|----------------------------|------------------------------|------------------------|
| 1  | 82800039/0 | 1    | TELAIO                      | CHASSIS                    | CHASSIS                      | RAHMENSATZ             |
| 2  | 82547011/1 | 1    | PIASTRA                     | PLATE                      | PLAQUE                       | PLATTE                 |
| 3  | 12585100/0 | 2    | GROWER                      | GROWER                     | GROWER                       | GROWER                 |
| 4  | 12295200/0 | 2    | DADO                        | NUT                        | ECROU                        | MUTTER                 |
| 5  | 25774273/0 | 2    | RINFORZO                    | STIFFENING                 | RENFORCEMENT                 | VERSTAERKUNG           |
| 6  | 12691100/0 | 1    | VITE                        | SCREW                      | VIS                          | SCHRAUBE               |
| 7  | 12793102/0 | 1    | VITE                        | SCREW                      | VIS                          | SCHRAUBE               |
| 8  | 12293201/0 | 3    | DADO                        | NUT                        | ECROU                        | MUTTER                 |
| 9  | 82510041/0 | 1    | SUPPORTO PEDANA<br>DESTRA   | RIGHT FOOTBOARD<br>SUPPORT | MARCHEPIED DROITE<br>SUPPORT | RECHTE FUSSBRETTHALTER |
| 10 | 82510043/0 | 1    | SUPPORTO PEDANA<br>SINISTRA | LEFT FOOTBOARD<br>SUPPORT  | SUPPORT MARCHEPIED<br>GAUCHE | LINKE FUSSBRETTHALTER  |
| 11 | 12815245/0 | 4    | VITE                        | SCREW                      | VIS                          | SCHRAUBE               |
| 12 | 12523040/0 | 4    | ROSETTA                     | WASHER                     | RONDELLE                     | SCHEIBE                |
| 13 | 12154510/0 | 4    | DADO                        | NUT                        | ECROU                        | MUTTER                 |
| 14 | 25785133/0 | 1    | SUPPORTO SEDILE             | SEAT SUPPORT               | SUPPORT SIEGE                | SITZHALTER             |
| 15 | 12791011/0 | 4    | VITE                        | SCREW                      | VIS                          | SCHRAUBE               |
| 16 | 12292102/0 | 4    | DADO                        | NUT                        | ECROU                        | MUTTER                 |
| 17 | 25650065/0 | 2    | RINFORZO                    | STIFFENING                 | RENFORCEMENT                 | VERSTAERKUNG           |
| 18 | 12791011/0 | 4    | VITE                        | SCREW                      | VIS                          | SCHRAUBE               |
| 19 | 12292102/0 | 4    | DADO                        | NUT                        | ECROU                        | MUTTER                 |
| 20 | 25650067/0 | 1    | RINFORZO                    | STIFFENING                 | RENFORCEMENT                 | VERSTAERKUNG           |
| 21 | 12360420/0 | 2    | DADO                        | NUT                        | ECROU                        | MUTTER                 |
| 22 | 25785137/0 | 1    | SUPPORTO                    | SUPPORT                    | SUPPORT                      | HALTER                 |
| 23 | 12791011/0 | 4    | VITE                        | SCREW                      | VIS                          | SCHRAUBE               |
| 24 | 12292102/0 | 4    | DADO                        | NUT                        | ECROU                        | MUTTER                 |
| 25 | 25580019/0 | 1    | PIOLO GUIDACINGHIA          | BELT GUIDE                 | GUIDE DE COURROIRE           | RIEMENFÜHRUNG          |
| 26 | 12292102/0 | 2    | DADO                        | NUT                        | ECROU                        | MUTTER                 |
| 27 | 27275000/0 | 1    | GOMMINO                     | GROMMET                    | CAOUTCHOUC                   | GUMMI                  |
| 28 | 25785141/0 | 1    | SUPPORTO                    | SUPPORT                    | SUPPORT                      | HALTER                 |
| 29 | 12735110/0 | 2    | VITE                        | SCREW                      | VIS                          | SCHRAUBE               |





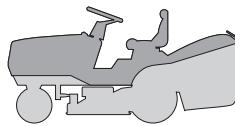
| N.   | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE  | DESCRIPTION   | DESCRIPTION  | BESCHREIBUNG        |
|--|------------|------|--|---|--|---------------------|
| 30   | 27546019/0 | 1    | PIASTRINA  | PLATE   | PLAQUETTE  | PLATTE              |
| 31   | 12735597/0 | 2    | VITE   | SCREW   | VIS  | SCHRAUBE            |
| 32   | 12521300/0 | 2    | ROSETTA  | WASHER  | RONDELLE   | SCHEIBE             |
| 33   | 12290791/0 | 2    | DADO   | NUT   | ECROU  | MUTTER              |
| 34   | 27430554/0 | 1    | MOLLA  | SPRING  | RESSORT  | FEDER               |
| 35   | 12731580/0 | 1    | VITE   | SCREW   | VIS  | SCHRAUBE            |
| 41   | 82869006/0 | 1    | PROTEZIONE SILENZIATORE  | MUFFLER PROTECTION  | PROTECTION SILENCIEUX  | AUSPUFFSCHUTZ       |
| 42   | 18566110/0 | 2    | PUNTALE  | CAP   | BOUCHON  | PFROPFEN            |
| 43   | 12734995/0 | 4    | VITE   | SCREW   | VIS  | SCHRAUBE            |
| 44   | 25547089/0 | 1    | PIASTRINA DESTRA   | RIGHT PLATE   | PLAQUE DROITE  | RECHTE PLATTE       |
| 45   | 25547091/0 | 1    | PIASTRINA SINISTRA   | LEFT PLATE  | PLAQUE GAUCHE  | LINKE PLATTE        |
| 46   | 12731580/0 | 4    | VITE   | SCREW   | VIS  | SCHRAUBE            |
| 51   | 82774225/0 | 2    | SUPPORTO   | SUPPORT   | SUPPORT  | HALTER              |
| 52   | 12792611/0 | 6    | VITE   | SCREW   | VIS  | SCHRAUBE            |
| 53   | 12523060/0 | 6    | RONDELLA   | WASHER  | RONDELLE   | SCHEIBE             |
| 54   | 12293201/0 | 4    | DADO   | NUT   | ECROU  | MUTTER              |
| 61   | 82650041/0 | 1    | TELAILO CENTRALE   | CHASSIS   | CHASSIS  | RAHMENSATZ          |
| 62   | 12792611/0 | 4    | VITE   | SCREW   | VIS  | SCHRAUBE            |
| 63   | 12521330/0 | 4    | ROSETTA  | WASHER  | RONDELLE   | SCHEIBE             |
| 64   | 12293201/0 | 4    | DADO   | NUT   | ECROU  | MUTTER              |
| 65   | 12731350/0 | 4    | VITE   | SCREW   | VIS  | SCHRAUBE            |
| 71   | 25430205/0 | 2    | MOLLA  | SPRING  | RESSORT  | FEDER               |
| 72   | 25122000/1 | 2    | CUFFIA   | HOOD  | PROTECTEUR   | SCHUTZKASTEN        |
| 73   | 25943001/0 | 2    | VITE   | SCREW   | VIS  | SCHRAUBE            |
| 74   | 12293201/0 | 2    | DADO   | NUT   | ECROU  | MUTTER              |
| 75   | 12523070/0 | 2    | ROSETTA  | WASHER  | RONDELLE   | SCHEIBE             |
| 76   | 12523060/0 | 2    | ROSETTA  | WASHER  | RONDELLE   | SCHEIBE             |
| 77   | 82774207/0 | 1    | STAFFA SUPP. SEDILE  | SEAT CLAMP SUPPORT  | ETRIER SUPPORT SIEGE   | BRIDE F. SITZHALTER |
| 78   | 12792611/0 | 2    | VITE   | SCREW   | VIS  | SCHRAUBE            |
| 79   | 12293201/0 | 2    | DADO   | NUT   | ECROU  | MUTTER              |
| 80   | 82785089/0 | 1    | SUPP. SEDILE FISSO   | FIXED SEAT SUPP.  | SUPPORT SIEGE FIXE   | FEST SITZHALTER     |
| 81   | 25430203/0 | 1    | MOLLA ARRESTO  | SPRING  | RESSORT D'ARRET  | RASFEDER            |
| 82   | 25430224/0 | 1    | MOLLA COMANDO  | SPRING  | RESSORT DE COMMANDE  | FEDER               |
| 83   | 25430223/0 | 1    | MOLLA  | SPRING  | RESSORT  | FERDER              |
| 84   | 12789000/0 | 3    | VITE   | SCREW   | VIS  | SCHRAUBE            |
| 85   | 12154330/0 | 3    | DADO   | NUT   | ECROU  | MUTTER              |
| 86   | 22524970/1 | 2    | PERNO  | PIN   | PIVOT  | BOLZEN              |
| 87   | 12155010/0 | 2    | DADO   | NUT   | ECROU  | MUTTER              |
| 88   | 82785087/0 | 1    | SUPPORTO SEDILE  | SEAT SUPPORT  | SUPPORT SIEGE  | SITZHALTER          |
| 89   | 25318109/0 | 1    | LEVA ARRESTO   | STOP LEVER  | LEVIER D'ARRET   | ABSTELLHEBEL        |
| 90   | 25510000/0 | 1    | PERNO  | PIN   | PIVOT  | BOLZEN              |
| 91   | 25430202/0 | 1    | MOLLA  | SPRING  | RESSORT  | FEDER               |
| 92   | 12604897/0 | 2    | RONDELLA   | WASHER  | RONDELLE   | SCHEIBE             |
| <b><i>Nei modelli con innesto delle lame a leva:</i></b> |            |      | <b><i>For models with engagement of the blades by lever:</i></b> | <b><i>Dans les modèles avec embrayage des lames à levier:</i></b> | <b><i>Bei Modellen mit Hebeleinschaltung der Messer:</i></b> |                     |
| 101  | 12735120/0 | 1    | VITE   | SCREW   | VIS  | SCHRAUBE            |
| 102  | 25430235/0 | 1    | MOLLA  | SPRING  | RESSORT  | FEDER               |
| 103  | 25755016/0 | 1    | SQUADRETTA   | BRACKET   | EQUERRE-SUPPORT  | WINDEL              |
| 104  | 12789000/0 | 2    | VITE   | SCREW   | VIS  | SCHRAUBE            |
| 105  | 12154330/0 | 2    | DADO   | NUT   | ECROU  | MUTTER              |
| 106  | 25486020/0 | 1    | PATTINO  | SHOE  | BLOC DE GLISSEMENT   | GLEITBLOCK          |
| 107  | 12788910/0 | 2    | VITE   | SCREW   | VIS  | SCHRAUBE            |
| 108  | 12154330/0 | 2    | DADO   | NUT   | ECROU  | MUTTER              |
| 109  | 25580014/0 | 2    | PIOLO GUIDACINGHIA   | BELT GUIDE  | GUIDE DE COURROIRE   | RIEMENFÜHRUNG       |
| 110  | 12523060/0 | 2    | ROSETTA  | WASHER  | RONDELLE   | SCHEIBE             |
| 111  | 12360425/0 | 2    | DADO   | NUT   | ECROU  | MUTTER              |

TC102 hy.

TCP102 hy. TCR102 hy.

TC122 hy.

TCP122 hy. TCR122 hy.

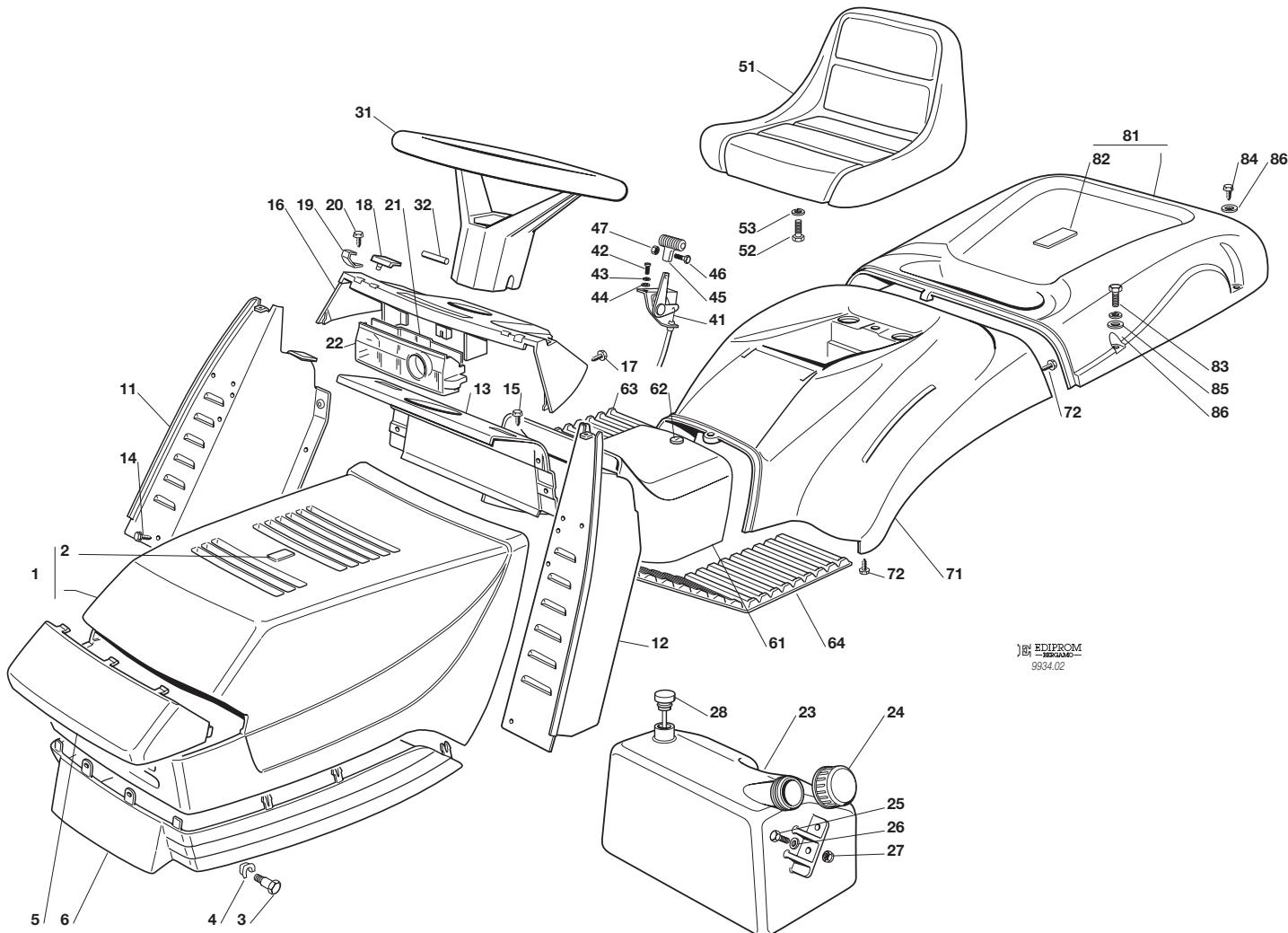


**CARROZZERIA  
BODY  
CARROSSERIE  
KARROSSERIE**

2000

**002.0**

1 / 2



EDIPROM  
9934.02

| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE            | DESCRIPTION             | DESCRIPTION            | BESCHREIBUNG          |
|----|------------|------|------------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------|
| 1  |            | 1    | COFANO SUPERIORE       | UPPER ENGINE HOOD       | CAPOT SUPERIEURE       | OBERHAUBESATZ         |
|    | 82076801/1 |      | ROSSO                  | RED                     | ROUGE                  | ROT                   |
|    | 82076804/0 |      | VERDE                  | GREEN                   | VERT                   | GRÜN                  |
|    | 82076805/0 |      | GIALLO                 | YELLOW                  | JAUNE                  | GELB                  |
|    | 82076807/0 |      | BLU                    | BLUE                    | BLEU                   | BLAU                  |
|    | 82076826/0 |      | ARANCIONE              | ORANGE                  | ORANGE                 | DUNKELORANGE          |
| 2  |            | 1    | PIASTRINA              | PLATE                   | PLAQUE                 | PLATTE                |
|    | 25547016/1 |      | ROSSA                  | RED                     | ROUGE                  | ROT                   |
|    | 25547015/0 |      | VERDE                  | GREEN                   | VERT                   | GRÜN                  |
|    | 25547014/0 |      | GIALLA                 | YELLOW                  | JAUNE                  | GELB                  |
|    | 25547024/0 |      | BLU                    | BLUE                    | BLEU                   | BLAU                  |
|    | 25547093/0 |      | ARANCIONE              | ORANGE                  | ORANGE                 | DUNKELORANGE          |
| 3  | 25510023/1 | 2    | PERNO                  | PIN                     | PIVOT                  | BOLZEN                |
| 4  | 12436050/0 | 2    | PIASTRINA              | PLATE                   | PLAQUE                 | PLATTE                |
| 5  | 25410858/0 | 1    | MASCHERINA             | GRILL                   | PANNEAU                | SCHUTZ                |
| 6  | 25076802/0 | 1    | COFANO INFERIORE       | LOWER ENGINE HOOD       | CAPOT INFERIEURE       | UNTERHAUBESATZ        |
| 11 | 82785022/4 | 1    | SUPP. CRUSCOTTO DESTRO | RIGHT DASHBOARD SUPP.   | SUPPORT TABLEAU DROITE | RECHTER KONSOLEHALTER |
| 12 | 82785021/4 | 1    | SUPP. CRUSCOTTO SIN.   | LEFT DASHBOARD SUPP.    | SUPPORT TABLEAU GAUCHE | LINKER KONSOLEHALTER  |
| 13 | 82785023/1 | 1    | SUPP. CRUSCOTTO CENTR. | CENTRAL DASHBOARD SUPP. | SUPPORT TABLEAU CENTR. | ZENTR. KONSOLE HALTER |
| 14 | 12735110/0 | 6    | VITE                   | SCREW                   | VIS                    | SCHRAUBE              |
| 15 | 12728440/0 | 2    | VITE                   | SCREW                   | VIS                    | SCHRAUBE              |
| 16 | 25120152/0 | 1    | CRUSCOTTO              | DASHBOARD               | TABLEAU DE BORD        | KONSOLE               |
| 17 | 12728440/0 | 4    | VITE                   | SCREW                   | VIS                    | SCHRAUBE              |
| 18 | 25260000/0 | 2    | GOMMINO                | GROMMET                 | PROTECTION             | SCHUTZ                |
| 19 | 25430215/0 | 2    | MOLLA AGGANCIO         | COUPLING SPRING         | RESSORT ACCROCHAGE     | KUPPLUNGSFEDER        |
| 20 | 12728440/0 | 2    | VITE                   | SCREW                   | VIS                    | SCHRAUBE              |
| 21 | 25600009/0 | 1    | PROTEZIONE SCHEDA      | CARD PROTECTION         | PROTECTION DE CARTE    | KARTESCHUTZ           |
| 22 | 25600051/0 | 1    | PROTEZIONE SCHEDA      | CARD PROTECTION         | PROTECTION DE CARTE    | KARTESCHUTZ           |





| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE   | DESCRIPTION  | DESCRIPTION   | BESCHREIBUNG   |
|----|------------|------|---|--|---|--|
| 23 | 25735110/2 | 1    | SERBATOIO<br>12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S<br>13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S    | TANK<br>12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S<br>13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S        | RESERVOIR<br>12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S<br>13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S    | TANK<br>12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S<br>13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S    |
| 24 | 25795000/0 | 1    | TAPPO   | CAP  | BOUCHON   | TANKVERSCHLUSS   |
| 25 | 12788910/0 | 2    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE   |
| 26 | 12523020/0 | 2    | RONDELLA  | WASHER   | RONDELLE  | SCHEIBE  |
| 27 | 12154320/0 | 2    | DADO  | NUT  | ECROU   | MUTTER   |
| 28 | 25290000/0 | 1    | INDICATORE LIVELLO<br>18 - 20 HP B&S  | FUEL LEVEL INDICATOR<br>18 - 20 HP B&S   | INDICATEUR NIVEAU<br>18 - 20 HP B&S   | KRAFTSTOFFMESSER<br>18 - 20 HP B&S   |
| 31 | 25961200/0 | 1    | VOLANTE   | STEERING WHEEL   | VOLANT  | LENKRAD  |
| 32 | 12620299/0 | 1    | SPINA   | PIN  | GOUPILLE  | STIFT  |
| 41 | 82000200/1 | 1    | ACCELERATORE<br>12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S<br>13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S | ACCELERATOR<br>12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S<br>13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S | ACCELERATEUR<br>12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S<br>13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S | GAS ZUG<br>12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S<br>13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S |
| 42 | 12788512/0 | 2    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE   |
| 43 | 12581200/0 | 2    | GROWER  | GROWER   | GROWER  | GROWER   |
| 44 | 12521310/0 | 2    | RONDELLA  | WASHER   | RONDELLE  | SCHEIBE  |
| 45 | 25394501/0 | 1    | MANOPOLINA  | HANDLE   | POIGNE  | GRIFF  |
| 46 | 12726388/0 | 1    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE   |
| 47 | 12290800/0 | 1    | DADO  | NUT  | ECROU   | MUTTER   |
| 48 | 25090000/0 | 1    | COMANDO STARTER<br>18 - 20 HP B&S   | STARTER DRIVE<br>18 - 20 HP B&S  | COMMANDER STARTER<br>18 - 20 HP B&S   | STARTER BETAETIGUNG<br>18 - 20 HP B&S  |
| 51 | 25722450/0 | 1    | SEDILE  | SEAT   | SIEGE   | SITZ   |
| 52 | 12793101/0 | 4    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE   |
| 53 | 12583500/0 | 4    | GROWER  | GROWER   | GROWER  | GROWER   |
| 61 | 25110239/0 | 1    | COPERTURA CENTRALE  | COVER  | COUVRE  | KAPPE  |
|    | 25110240/0 |      | ROSSO   | RED  | ROUGE   | ROT  |
|    | 25110241/0 |      | VERDE   | GREEN  | VERT  | GRÜN   |
|    | 25110242/0 |      | GIALLO  | YELLOW   | JAUNE   | GELB   |
|    | 25110219/0 |      | BLU   | BLUE   | BLEU  | BLAU   |
|    |            |      | ARANCIONE   | ORANGE   | ORANGE  | DUNKELORANGE   |
| 62 | 25580020/0 | 1    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE   |
| 63 | 25110270/0 | 1    | COPRIPEDANA DESTRA  | RIGHT FOOTBOARD COVER  | COUVRE MARCHEPIED DRO.  | RECHTE FUSSBRETTDECKEL   |
| 64 | 25110260/0 | 1    | COPRIPEDANA SINISTRA  | LEFT FOOTBOARD COVER   | COUVRE MARCHEPIED GAU.  | LINKE FUSSBRETTDECKEL  |
| 71 | 25110233/0 | 1    | COPERTURA RUOTE   | WHEELS COVER   | COUVRE-ROUES  | RADENKAPPE   |
|    | 25110234/0 |      | ROSSO   | RED  | ROUGE   | ROT  |
|    | 25110235/0 |      | VERDE   | GREEN  | VERT  | GRÜN   |
|    | 25110236/0 |      | GIALLO  | YELLOW   | JAUNE   | GELB   |
|    | 25110249/0 |      | BLU   | BLUE   | BLEU  | BLAU   |
|    |            |      | ARANCIONE   | ORANGE   | ORANGE  | DUNKELORANGE   |
| 72 | 12735402/0 | 4    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE   |
| 81 | 82110191/0 | 1    | COPERTURA SACCO   | GRASS-CATCHER COVER  | COUVRE-BAC  | SACKKAPPE  |
|    | 82110192/0 |      | ROSSO   | RED  | ROUGE   | ROT  |
|    | 82110193/0 |      | VERDE   | GREEN  | VERT  | GRÜN   |
|    | 82110194/0 |      | GIALLO  | YELLOW   | JAUNE   | GELB   |
|    | 82110196/0 |      | BLU   | BLUE   | BLEU  | BLAU   |
|    |            |      | ARANCIONE   | ORANGE   | ORANGE  | DUNKELORANGE   |
| 82 | 25547016/1 | 1    | PIASTRINA   | PLATE  | PLAQUE  | PLATTE   |
|    | 25547015/0 |      | ROSSA   | RED  | ROUGE   | ROT  |
|    | 25547014/0 |      | VERDE   | GREEN  | VERT  | GRÜN   |
|    | 25547014/0 |      | GIALLA  | YELLOW   | JAUNE   | GELB   |
|    | 25547024/0 |      | BLU   | BLUE   | BLEU  | BLAU   |
|    | 25547093/0 |      | ARANCIONE   | ORANGE   | ORANGE  | DUNKELORANGE   |
| 83 | 12674701/0 | 2    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE   |
| 84 | 12729601/0 | 4    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE   |
| 85 | 12582101/0 | 2    | GROWER  | GROWER   | GROWER  | GROWER   |
| 86 | 12521331/0 | 6    | RONDELLA  | WASHER   | RONDELLE  | SCHEIBE  |

TC102 hy.

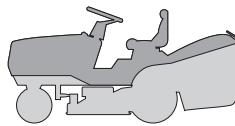
TCP102 hy.

TCR102 hy.

TC122 hy.

TCP122 hy.

TCR122 hy.

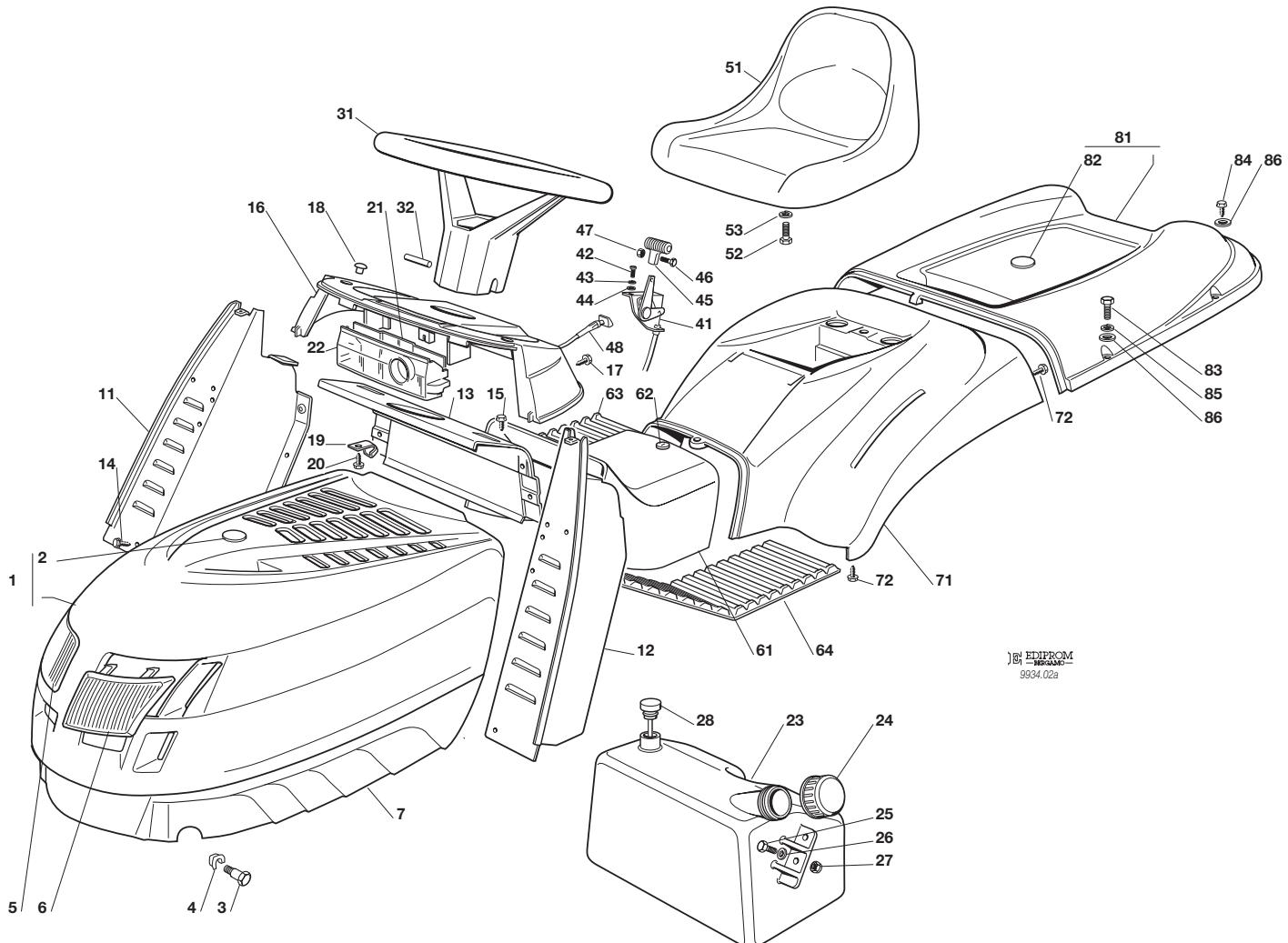


**CARROZZERIA  
BODY  
CARROSSERIE  
KARROSSERIE**

2000

002a.0

1 / 2



| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE             | DESCRIPTION             | DESCRIPTION             | BESCHREIBUNG            |
|----|------------|------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 1  | 82076840/0 | 1    | COFANO ROSSO            | ENGINE HOOD RED         | CAPOT ROUGE             | HAUBESATZ ROT           |
|    | 82076842/0 | 1    | VERDE                   | GREEN                   | VERT                    | GRÜN                    |
|    | 82076844/0 | 1    | GIALLO                  | YELLOW                  | JAUNE                   | GELB                    |
|    | 82076846/0 | 1    | BLU                     | BLUE                    | BLEU                    | BLAU                    |
| 2  | 25547025/0 | 1    | PIASTRINA ROSSA         | PLATE RED               | PLAQUE ROUGE            | PLATTE ROT              |
|    | 25547026/0 | 1    | VERDE                   | GREEN                   | VERT                    | GRÜN                    |
|    | 25547027/0 | 1    | GIALLA                  | YELLOW                  | JAUNE                   | GELB                    |
|    | 25547028/0 | 1    | BLU                     | BLUE                    | BLEU                    | BLAU                    |
| 3  | 25510023/1 | 2    | PERNO                   | PIN                     | PIVOT                   | BOLZEN                  |
| 4  | 12436050/0 | 2    | PIASTRINA               | PLATE                   | PLAQUE                  | PLATTE                  |
| 5  | 25410860/0 | 1    | MASCHERINA DESTRA       | RIGHT GRILL             | PANNEAU DROITE          | RECHTER SCHUTZ          |
| 6  | 25410861/0 | 1    | MASCHERINA SINISTRA     | LEFT GRILL              | PANNEAU GAUCHE          | LINKER SCHUTZ           |
| 7  | 25076808/0 | 1    | COFANO INFERIORE        | LOWER ENGINE HOOD       | CAPOT INFERIEURE        | UNTERHAUBESATZ          |
| 11 | 82785022/4 | 1    | SUPP. CRUSCOTTO DESTRO  | RIGHT DASHBOARD SUPP.   | SUPPORT TABLEAU DROITE  | RECHTER KONSOLEHALTER   |
| 12 | 82785021/4 | 1    | SUPP. CRUSCOTTO SIN.    | LEFT DASHBOARD SUPP.    | SUPPORT TABLEAU GAUCHE  | LINKER KONSOLEHALTER    |
| 13 | 82785023/1 | 1    | SUPP. CRUSCOTTO CENTR.  | CENTRAL DASHBOARD SUPP. | SUPPORT TABLEAU CENTR.  | ZENTR. KONSOLE HALTER   |
| 14 | 12735110/0 | 6    | VITE                    | SCREW                   | VIS                     | SCHRAUBE                |
| 15 | 12728440/0 | 2    | VITE                    | SCREW                   | VIS                     | SCHRAUBE                |
| 17 | 12728440/0 | 4    | VITE                    | SCREW                   | VIS                     | SCHRAUBE                |
| 18 | 25122000/0 | 2    | TAPPO                   | PLUG                    | BOUCHON                 | PROPFEN                 |
| 19 | 25430217/0 | 2    | MOLLA AGGANCIO          | COUPLING SPRING         | RESSORT ACCROCHA        | GEKUPPLUNGSFEDER        |
| 20 | 12728099/0 | 2    | VITE                    | SCREW                   | VIS                     | SCHARUBE                |
| 21 | 25600009/0 | 1    | PROTEZIONE SCHEDA       | CARD PROTECTION         | PROTECTION DE CARTE     | KARTESCHUTZ             |
| 22 | 25600051/0 | 1    | PROTEZIONE SCHEDA       | CARD PROTECTION         | PROTECTION DE CARTE     | KARTESCHUTZ             |
| 23 | 25735110/2 | 1    | SERBATOIO               | TANK                    | RESERVOIR               | TANK                    |
|    |            |      | 12-12,5-13 -15,5 HP B&S |
|    |            |      | 17 HP B&S               | 17 HP B&S               | 17 HP B&S               | 17 HP B&S               |





| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE   | DESCRIPTION  | DESCRIPTION   | BESCHREIBUNG  |
|----|------------|------|---|--|---|---|
|    |            |      | 13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S                       | 13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S                                      | 13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S                               | 13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S                             |
| 24 | 25735111/2 | 1    | TAPPO   | CAP  | BOUCHON   | TANKVERSCHLUSS  |
| 25 | 12788910/0 | 2    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE  |
| 26 | 12523020/0 | 2    | RONDELLA  | WASHER   | RONDELLE  | SCHEIBE   |
| 27 | 12154320/0 | 2    | DADO  | NUT  | ECROU   | MUTTER  |
| 28 | 25290000/0 | 1    | INDICATORE LIVELLO<br>18 - 20 HP B&S                        | FUEL LEVEL INDICATOR<br>18 - 20 HP B&S                                     | INDICATEUR NIVEAU<br>18 - 20 HP B&S                                 | KRAFTSTOFFMESSER<br>18 - 20 HP B&S                                |
| 31 | 25961200/0 | 1    | VOLANTE   | STEERING WHEEL   | VOLANT  | LENKRAD   |
| 32 | 12620299/0 | 1    | SPINA   | PIN  | GOUPILLE  | STIFT   |
| 41 | 82000200/1 | 1    | ACCELERATORE  | ACCELERATOR  | ACCELERATEUR  | GAS ZUG   |
|    |            |      | 12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S                        | 12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S                                       | 12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S                                | 12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S                              |
|    | 82000201/1 |      | 13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S                       | 13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S                                      | 13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S                               | 13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S                             |
| 42 | 12788512/0 | 2    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE  |
| 43 | 12581200/0 | 2    | GROWER  | GROWER   | GROWER  | GROWER  |
| 44 | 12521310/0 | 2    | RONDELLA  | WASHER   | RONDELLE  | SCHEIBE   |
| 45 | 25394501/0 | 1    | MANOPOLINA  | HANDLE   | POIGNE  | GRIFF   |
| 46 | 12726388/0 | 1    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE  |
| 47 | 12290800/0 | 1    | DADO  | NUT  | ECROU   | MUTTER  |
| 48 | 25090000/0 | 1    | COMANDO STARTER<br>18 - 20 HP B&S                           | STARTER DRIVE<br>18 - 20 HP B&S  | COMMANDE STARTER<br>18 - 20 HP B&S                                  | STARTER BETAETIGUNG<br>18 - 20 HP B&S                             |
| 51 | 25722451/1 | 1    | SEDILE  | SEAT   | SIEGE   | SITZ  |
| 52 | 12793101/0 | 4    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE  |
| 53 | 12583500/0 | 4    | GROWER  | GROWER   | GROWER  | GROWER  |
| 61 | 25110239/0 | 1    | COPERTURA CENTRALE  | COVER  | COUVRE  | KAPPE   |
|    | ROSSO      |      | ROSSO   | RED  | ROUGE   | ROT   |
|    | 25110240/0 |      | VERDE   | GREEN  | VERT  | GRÜN  |
|    | 25110241/0 |      | GIALLO  | YELLOW   | JAUNE   | GELB  |
|    | 25110242/0 |      | BLU   | BLUE   | BLEU  | BLAU  |
| 62 | 25580020/0 | 1    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE  |
| 63 | 25110270/0 | 1    | COPRIPEDANA DESTRA  | RIGHT FOOTBOARD COVER  | COUVRE MARCHEPIED DRO.  | RECHTE FUSSBRETTDECKEL  |
| 64 | 25110260/0 | 1    | COPRIPEDANA SINISTRA  | LEFT FOOTBOARD COVER   | COUVRE MARCHEPIED GAU.  | LINKE FUSSBRETTDECKEL   |
| 72 | 12735402/0 | 4    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE  |
| 81 | 82110185/0 | 1    | COPERTURA SACCO   | GRASS-CATCHER COVER  | COUVRE-BAC  | SACKKAPPE   |
|    | ROSSO      |      | ROSSO   | RED  | ROUGE   | ROT   |
|    | 82110186/0 |      | VERDE   | GREEN  | VERT  | GRÜN  |
|    | 82110187/0 |      | GIALLO  | YELLOW   | JAUNE   | GELB  |
|    | 82110188/0 |      | BLU   | BLUE   | BLEU  | BLAU  |
| 82 | 25547025/0 | 1    | PIASTRINA   | PLATE  | PLAQUE  | PLATTE  |
|    | ROSSA      |      | ROSSA   | RED  | ROUGE   | ROT   |
|    | 25547026/0 |      | VERDE   | GREEN  | VERT  | GRÜN  |
|    | 25547027/0 |      | GIALLA  | YELLOW   | JAUNE   | GELB  |
|    | 25547028/0 |      | BLU   | BLUE   | BLEU  | BLAU  |
| 83 | 12674701/0 | 2    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE  |
| 84 | 12729601/0 | 4    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE  |
| 85 | 12582101/0 | 2    | GROWER  | GROWER   | GROWER  | GROWER  |
| 86 | 12521331/0 | 6    | RONDELLA  | WASHER   | RONDELLE  | SCHEIBE   |
|    |            |      | <b>Nei modelli con innesto delle lame a leva:</b>           | <b>For models with engagement of the blades by lever:</b>                  | <b>Dans les modèles avec embrayage des lames à levier:</b>          | <b>Bei Modellen mit Hebelshaltung der Messer:</b>                 |
| 16 | 25120153/0 | 1    | CRUSCOTTO   | DASHBOARD  | TABLEAU DE BORD   | KONSOLE   |
| 71 | 25110233/0 | 1    | COPERTURA RUOTE   | WHEELS COVER   | COUVRE-ROUES  | RADENKAPPE  |
|    | ROSSO      |      | ROSSO   | RED  | ROUGE   | ROT   |
|    | 25110234/0 |      | VERDE   | GREEN  | VERT  | GRÜN  |
|    | 25110235/0 |      | GIALLO  | YELLOW   | JAUNE   | GELB  |
|    | 25110236/0 |      | BLU   | BLUE   | BLEU  | BLAU  |
|    |            |      | <b>Nei modelli con innesto delle lame elettromagnetico:</b> | <b>For models with engagement of the blades by electromagnetic clutch:</b> | <b>Dans les modèles avec embrayage des lames électromagnétique:</b> | <b>Bei Modellen mit elektromagnetischer Schaltung der Messer:</b> |
| 16 | 25120171/0 | 1    | CRUSCOTTO   | DASHBOARD  | TABLEAU DE BORD   | KONSOLE   |
| 71 | 25110245/0 | 1    | COPERTURA RUOTE   | WHEELS COVER   | COUVRE-ROUES  | RADENKAPPE  |
|    | ROSSO      |      | ROSSO   | RED  | ROUGE   | ROT   |
|    | 25110246/0 |      | VERDE   | GREEN  | VERT  | GRÜN  |
|    | 25110247/0 |      | GIALLO  | YELLOW   | JAUNE   | GELB  |
|    | 25110248/0 |      | BLU   | BLUE   | BLEU  | BLAU  |

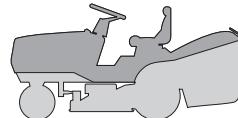
TC102 hy.

TCP102 hy.

**TCR102 hy.**

TC122 hy.

TCP122 hy.

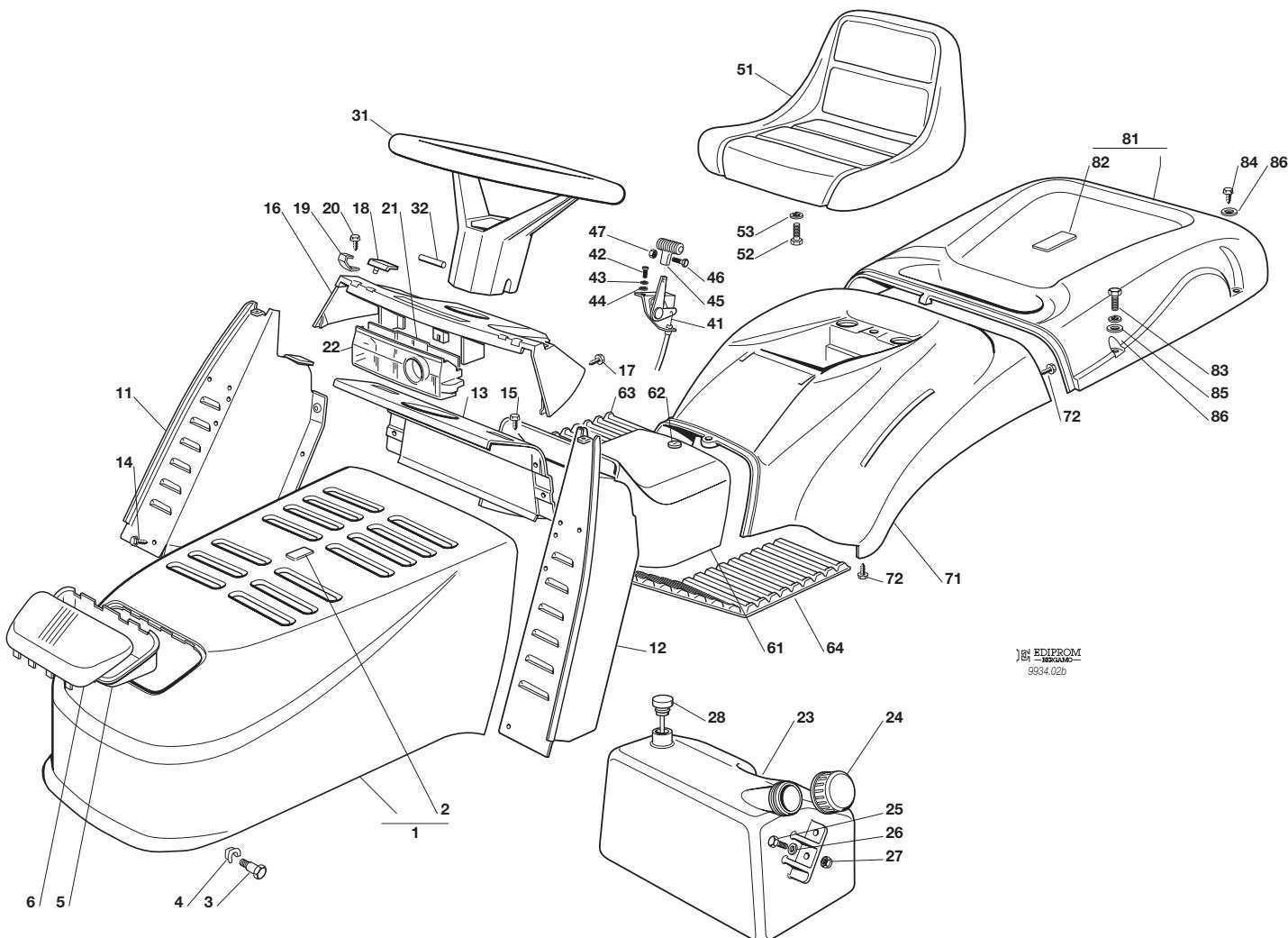
**TCR122 hy.**

**CARROZZERIA  
BODY  
CARROSSERIE  
KARROSSERIE**

2000

**002b.0**

1 / 2



| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE            | DESCRIPTION             | DESCRIPTION            | BESCHREIBUNG          |
|----|------------|------|------------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------|
| 1  | 82076811/0 | 1    | COFANO ROSSO           | ENGINE HOOD RED         | CAPOT ROUGE            | HAUBESATZ ROT         |
|    | 82076812/0 |      | VERDE                  | GREEN                   | VERT                   | GRÜN                  |
|    | 82076813/0 |      | GIALLO                 | YELLOW                  | JAUNE                  | GELB                  |
|    | 82076814/0 |      | BLU                    | BLUE                    | BLEU                   | BLAU                  |
| 2  | 25547016/1 | 1    | PIASTRINA ROSSA        | PLATE RED               | PLAQUE ROUGE           | PLATTE ROT            |
|    | 25547015/0 |      | VERDE                  | GREEN                   | VERT                   | GRÜN                  |
|    | 25547014/0 |      | GIALLA                 | YELLOW                  | JAUNE                  | GELB                  |
|    | 25547024/0 |      | BLU                    | BLUE                    | BLEU                   | BLAU                  |
| 3  | 25510023/1 | 2    | PERNO                  | PIN                     | PIVOT                  | BOLZEN                |
| 4  | 12436050/0 | 2    | PIASTRINA              | PLATE                   | PLAQUE                 | PLATTE                |
| 5  | 25485001/0 | 1    | PARABOLA FARI          | LIGHTS PARABOLA         | PARABOLE               | SCHEINWERFERPARABEL   |
| 6  | 25410865/0 | 1    | MASCHERINA             | GRILL                   | PANNEAU                | SCHUTZ                |
| 11 | 82785022/4 | 1    | SUPP. CRUSCOTTO DESTRO | RIGHT DASHBOARD SUPP.   | SUPPORT TABLEAU DROITE | RECHTER KONSOLEHALTER |
| 12 | 82785021/4 | 1    | SUPP. CRUSCOTTO SIN.   | LEFT DASHBOARD SUPP.    | SUPPORT TABLEAU GAUCHE | LINKER KONSOLEHALTER  |
| 13 | 82785023/1 | 1    | SUPP. CRUSCOTTO CENTR. | CENTRAL DASHBOARD SUPP. | SUPPORT TABLEAU CENTR. | ZENTR. KONSOLE HALTER |
| 14 | 12735110/0 | 6    | VITE                   | SCREW                   | VIS                    | SCHRAUBE              |
| 15 | 12728440/0 | 2    | VITE                   | SCREW                   | VIS                    | SCHRAUBE              |
| 16 | 25120152/0 | 1    | CRUSCOTTO              | DASHBOARD               | TABLEAU DE BORD        | KONSOLE               |
| 17 | 12728440/0 | 4    | VITE                   | SCREW                   | VIS                    | SCHRAUBE              |
| 18 | 25260000/0 | 2    | GOMMINO                | GROMMET                 | PROTECTION             | SCHUTZ                |
| 19 | 25430215/0 | 2    | MOLLA AGGANCIO         | COUPLING SPRING         | RESSORT ACCROCHAGE     | KUPPLUNGSFEDER        |
| 20 | 12728440/0 | 2    | VITE                   | SCREW                   | VIS                    | SCHRAUBE              |
| 21 | 25600009/0 | 1    | PROTEZIONE SCHEDA      | CARD PROTECTION         | PROTECTION DE CARTE    | KARTESCHUTZ           |
| 22 | 25600051/0 | 1    | PROTEZIONE SCHEDA      | CARD PROTECTION         | PROTECTION DE CARTE    | KARTESCHUTZ           |





| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE   | DESCRIPTION  | DESCRIPTION   | BESCHREIBUNG   |
|----|------------|------|---|--|---|--|
| 23 | 25735110/2 | 1    | SERBATOIO<br>12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S<br>13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S    | TANK<br>12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S<br>13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S        | RESERVOIR<br>12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S<br>13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S    | TANK<br>12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S<br>13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S    |
| 24 | 25795000/0 | 1    | TAPPO   | CAP  | BOUCHON   | TANKVERSCHLUSS   |
| 25 | 12788910/0 | 2    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE   |
| 26 | 12523020/0 | 2    | RONDELLA  | WASHER   | RONDELLE  | SCHEIBE  |
| 27 | 12154320/0 | 2    | DADO  | NUT  | ECROU   | MUTTER   |
| 28 | 25290000/0 | 1    | INDICATORE LIVELLO<br>18 - 20 HP B&S  | FUEL LEVEL INDICATOR<br>18 - 20 HP B&S   | INDICATEUR NIVEAU<br>18 - 20 HP B&S   | KRAFTSTOFFMESSER<br>18 - 20 HP B&S   |
| 31 | 25961200/0 | 1    | VOLANTE   | STEERING WHEEL   | VOLANT  | LENKRAD  |
| 32 | 12620299/0 | 1    | SPINA   | PIN  | GOUPILLE  | STIFT  |
| 41 | 82000200/1 | 1    | ACCELERATORE<br>12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S<br>13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S | ACCELERATOR<br>12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S<br>13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S | ACCELERATEUR<br>12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S<br>13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S | GAS ZUG<br>12-12,5-13 -15,5 HP B&S<br>17 HP B&S<br>13 - 15 HP TECUMSEH<br>18 - 20 HP B&S |
| 42 | 12788512/0 | 2    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE   |
| 43 | 12581200/0 | 2    | GROWER  | GROWER   | GROWER  | GROWER   |
| 44 | 12521310/0 | 2    | RONDELLA  | WASHER   | RONDELLE  | SCHEIBE  |
| 45 | 25394501/0 | 1    | MANOPOLINA  | HANDLE   | POIGNE  | GRIFF  |
| 46 | 12726388/0 | 1    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE   |
| 47 | 12290800/0 | 1    | DADO  | NUT  | ECROU   | MUTTER   |
| 48 | 25090000/0 | 1    | COMANDO STARTER<br>18 - 20 HP B&S   | STARTER DRIVE<br>18 - 20 HP B&S  | COMMANDE STARTER<br>18 - 20 HP B&S  | STARTER BETAETIGUNG<br>18 - 20 HP B&S  |
| 51 | 25722450/0 | 1    | SEDILE  | SEAT   | SIEGE   | SITZ   |
| 52 | 12793101/0 | 4    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE   |
| 53 | 12583500/0 | 4    | GROWER  | GROWER   | GROWER  | GROWER   |
| 61 | 25110239/0 | 1    | COPERTURA CENTRALE<br>ROSSO   | COVER<br>RED   | COUVRE<br>ROUGE   | KAPPE<br>ROT   |
|    | 25110240/0 |      | VERDE   | GREEN  | VERT  | GRÜN   |
|    | 25110241/0 |      | GIALLO  | YELLOW   | JAUNE   | GELB   |
|    | 25110242/0 |      | BLU   | BLUE   | BLEU  | BLAU   |
|    | 25110219/0 |      | ARANCIONE   | ORANGE   | ORANGE  | DUNKELORANGE   |
| 62 | 25580020/0 | 1    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE   |
| 63 | 25110270/0 | 1    | COPRIPEDANA DESTRA  | RIGHT FOOTBOARD COVER  | COUVRE MARCHEPIED DRO.  | RECHTE FUSSBRETTDECKEL   |
| 64 | 25110260/0 | 1    | COPRIPEDANA SINISTRA  | LEFT FOOTBOARD COVER   | COUVRE MARCHEPIED GAU.  | LINKE FUSSBRETTDECKEL  |
| 71 | 25110233/0 | 1    | COPERTURA RUOTE<br>ROSSO  | WHEELS COVER<br>RED  | COUVRE-ROUES<br>ROUGE   | RADENKAPPE<br>ROT  |
|    | 25110234/0 |      | VERDE   | GREEN  | VERT  | GRÜN   |
|    | 25110235/0 |      | GIALLO  | YELLOW   | JAUNE   | GELB   |
|    | 25110236/0 |      | BLU   | BLUE   | BLEU  | BLAU   |
|    | 25110249/0 |      | ARANCIONE   | ORANGE   | ORANGE  | DUNKELORANGE   |
| 72 | 12735402/0 | 4    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE   |
| 81 | 82110191/0 | 1    | COPERTURA SACCO<br>ROSSO  | GRASS-CATCHER COVER<br>RED   | COUVRE-BAC<br>ROUGE   | SACKKAPPE<br>ROT   |
|    | 82110192/0 |      | VERDE   | GREEN  | VERT  | GRÜN   |
|    | 82110193/0 |      | GIALLO  | YELLOW   | JAUNE   | GELB   |
|    | 82110194/0 |      | BLU   | BLUE   | BLEU  | BLAU   |
|    | 82110196/0 |      | ARANCIONE   | ORANGE   | ORANGE  | DUNKELORANGE   |
| 82 | 25547016/1 | 1    | PIASTRINA<br>ROSSA  | PLATE<br>RED   | PLAQUE<br>ROUGE   | PLATTE<br>ROT  |
|    | 25547015/0 |      | VERDE   | GREEN  | VERT  | GRÜN   |
|    | 25547014/0 |      | GIALLA  | YELLOW   | JAUNE   | GELB   |
|    | 25547024/0 |      | BLU   | BLUE   | BLEU  | BLAU   |
|    | 25547093/0 |      | ARANCIONE   | ORANGE   | ORANGE  | DUNKELORANGE   |
| 83 | 12674701/0 | 2    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE   |
| 84 | 12729601/0 | 4    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE   |
| 85 | 12582101/0 | 2    | GROWER  | GROWER   | GROWER  | GROWER   |
| 86 | 12521331/0 | 6    | RONDELLA  | WASHER   | RONDELLE  | SCHEIBE  |

TC102 hy.

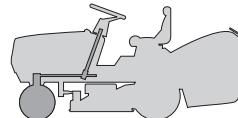
TCP102 hy.

TCR102 hy.

TC122 hy.

TCP122 hy.

TCR122 hy.

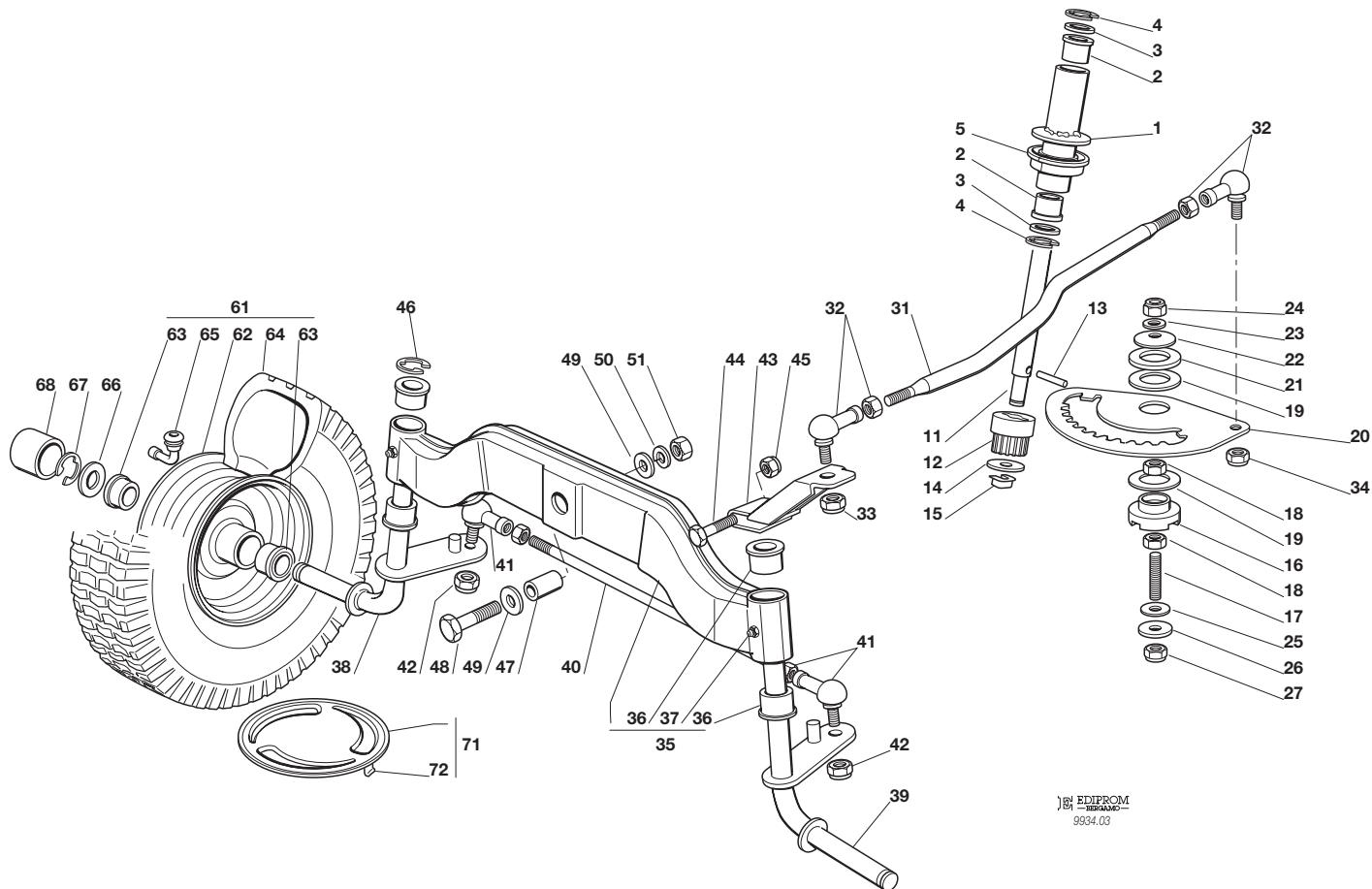


**STERZO  
STEERING  
BARRE DE DIRECTION  
LENKGETRIEBE**

2000

**003.0**

1 / 2



| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE                          | DESCRIPTION                           | DESCRIPTION                      | BESCHREIBUNG               |
|----|------------|------|--------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| 1  | 82869013/0 | 1    | TUBO GUIDA PIANTONE                  | GUIDE TUBE                            | TUBE                             | ROHR                       |
| 2  | 25040601/0 | 2    | BUSSOLA                              | BUSH                                  | DOUILLE                          | BÜCHSE                     |
| 3  | 25670006/0 | 2    | RONDELLA                             | WASHER                                | RONDELLE                         | SCHEIBE                    |
| 4  | 12001000/0 | 2    | SEEGER                               | SEEGER                                | SEEGER                           | SEEGER                     |
| 5  | 25040602/0 | 2    | BUSSOLA                              | BUSH                                  | DOUILLE                          | BÜCHSE                     |
| 11 | 25520002/1 | 1    | PIANTONE                             | STEERING COLUMN                       | TUBE DE DIRECTION                | LENKUNGSÄULE               |
| 12 | 25570000/0 | 1    | PIGNONE                              | PINION                                | PIGNON                           | RITZEL                     |
| 13 | 12622650/0 | 1    | SPINA                                | PIN                                   | GOUPILLE                         | STIFT                      |
| 14 | 12521370/0 | 1    | RONDELLA                             | WASHER                                | RONDELLE                         | SCHEIBE                    |
| 15 | 12436030/0 | 1    | PIASTRINA                            | PLATE                                 | PLAQUETTE                        | PLATTECHEN                 |
| 16 | 25040617/0 | 1    | BUSSOLA                              | BUSH                                  | DOUILLE                          | BÜCHSE                     |
| 17 | 25510043/0 | 1    | PRIGIONIERO                          | STUB SCREW                            | PRISSONIER                       | STIFTSCHEIBE               |
| 18 | 12295200/0 | 2    | DADO                                 | NUT                                   | ECROU                            | MUTTER                     |
| 19 | 25670012/0 | 2    | RONDELLA                             | WASHER                                | RONDELLE                         | SCHEIBE                    |
| 20 | 25735507/0 | 1    | SETTORE                              | STEERING SHAFT                        | ARBRE DIRECTION                  | LENKUNGSWELLE              |
| 21 | 25670014/0 | 1    | RONDELLA                             | WASHER                                | RONDELLE                         | SCHEIBE                    |
| 22 | 22160400/0 | 1    | DISCO ELASTICO                       | ELASTIC WASHER                        | DISQUE ELASTIQUE                 | FEDERSCHEIBE               |
| 23 | 12521360/0 | 1    | ROSETTA                              | WASHER                                | RONDELLE                         | SCHEIBE                    |
| 24 | 12156602/0 | 1    | DADO                                 | NUT                                   | ECROU                            | MUTTER                     |
| 25 | 22672150/0 | 1    | RONDELLA                             | WASHER                                | RONDELLE                         | SCHEIBE                    |
| 26 | 12523090/0 | 1    | RONDELLA                             | WASHER                                | RONDELLE                         | SCHEIBE                    |
| 27 | 12156602/0 | 1    | DADO                                 | NUT                                   | ECROU                            | MUTTER                     |
| 31 | 25033003/1 | 1    | ASTA COMANDO STERZO                  | STEERING ROD                          | BARRE DE DIRECTION               | LENKUNGSSTAB               |
| 32 | 22746600/0 | 2    | SNODO                                | JOINT                                 | JOINT                            | GELENK                     |
| 33 | 12156602/0 | 1    | DADO                                 | NUT                                   | ECROU                            | MUTTER                     |
| 34 | 12295200/0 | 1    | DADO                                 | NUT                                   | ECROU                            | MUTTER                     |
| 35 | 82034001/2 | 1    | BILANCIERE COMPLETO<br>(CON 36 + 37) | EQUALIZER WITH BUSH<br>(WITH 36 + 37) | BALANCIER AVEC<br>(AVEC 36 + 37) | KIPPHEBEL<br>(MIT 36 + 37) |



| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE  | DESCRIPTION                                      | DESCRIPTION                                    | BESCHREIBUNG                           |
|----|------------|------|--|--|--|--|
| 36 | 25034002/1 | 4    | BRONZINA   | BRASS  | COUSSINET                                      | BÜCHSE                                 |
| 37 | 12379511/0 | 2    | INGRASSATORE   | GREASE DISPENSER                                 | GRAISSEUR                                      | FETTBÜCHSE                             |
| 38 | 82230349/0 | 1    | FUSELLO DESTRO                                       | RIGHT STUB AXLE                                  | FUSEAU DROITE                                  | RECHTER ACHSSCHENKEL                   |
| 39 | 82230348/0 | 1    | FUSELLO SINISTRO                                     | LEFT STUB AXLE                                   | FUSEAU GAUCHE                                  | LINKER ACHSSCHENKEL                    |
| 40 | 25840001/0 | 1    | TIRANTE  | TIE ROD  | TIRANT   | KUPPLUNG                               |
| 41 | 22746600/0 | 2    | SNODO  | JOINT  | JOINT  | GELENK                                 |
| 42 | 12156602/0 | 2    | DADO   | NUT  | ECROU  | MUTTER                                 |
| 43 | 82318101/0 | 1    | LEVA COMANDO   | LEVER  | LEVIER   | HEBEL                                  |
| 44 | 12691700/0 | 1    | VITE   | SCREW  | VIS  | SCHRAUBE                               |
| 45 | 12155000/0 | 1    | DADO   | NUT  | ECROU  | MUTTER                                 |
| 46 | 12001000/0 | 1    | ANELLO ELASTICO                                      | SNAP RING  | ANNEAU RESSORT                                 | SPRENGRING                             |
| 47 | 25160005/0 | 1    | DISTANZIALE  | SPACER   | ENTRETOISE                                     | ENTFERNUNGSSTUECK                      |
| 48 | 12694100/0 | 1    | VITE   | SCREW  | VIS  | SCHRAUBE                               |
| 49 | 12521390/0 | 2    | RONDELLA   | WASHER   | RONDELLE                                       | SCHEIBE                                |
| 50 | 12587900/0 | 1    | GROWER   | GROWER   | GROWER   | GROWER                                 |
| 51 | 12295800/0 | 1    | DADO   | NUT  | ECROU  | MUTTER                                 |
| 61 | →          | 2    | RUOTA ANTERIORE                                      | FRONT WHEEL                                      | ROUE AVANT                                     | VORDERRAD                              |
|    | 82680002/1 |      | TURF SAVER CARLISLE                                  | TURF SAVER CARLISLE                              | TURF SAVER CARLISLE                            | TURF SAVER CARLISLE                    |
|    | 82680005/1 |      | DELI TIRE  | DELI TIRE  | DELI TIRE                                      | DELI TIRE                              |
| 62 | 82000590/0 | 2    | CERCHIO RUOTA  | RIMM   | BANDAGE ROUE                                   | VORDERRAD FELGER                       |
| 63 | 25122200/1 | 4    | CUSCINETTO   | BEARING  | ROULEMENT                                      | LAGER                                  |
| 64 | →          | 2    | PNEUMATICO   | TIRE   | PNEU   | REIFEN                                 |
|    | 25590000/0 |      | TURF SAVER CARLISLE                                  | TURF SAVER CARLISLE                              | TURF SAVER CARLISLE                            | TURF SAVER CARLISLE                    |
|    | 25590002/0 |      | DELI TIRE  | DELI TIRE  | DELI TIRE                                      | DELI TIRE                              |
| 65 | 25950002/0 | 2    | VALVOLA  | VALVE  | SOUPAPE  | VENTIL                                 |
| 66 | 25670005/1 | 2    | RONDELLA   | WASHER   | RONDELLE                                       | SCHEIBE                                |
| 67 | 12001000/0 | 2    | ANELLO ELASTICO                                      | SNAP RING  | ANNEAU RESSORT                                 | SPRENGRING                             |
| 68 | 22110230/0 | 2    | COPRIMOZZO   | HUB COVER  | COUVRE MOYEU                                   | RADNABE DECKEL                         |
| 71 | 82110250/1 | 2    | ASS. COPRIDISCO RUOTA<br>ANTERIORE <b>(TC - TCR)</b> | FRONT WHEEL COVERENS.<br>ASS.Y <b>(TC - TCR)</b> | COUVRE DISQUE<br>ROUE ANTER. <b>(TC - TCR)</b> | VORRDERRAD DECKEL<br><b>(TC - TCR)</b> |
|    | 82110252/0 | 2    | ASS. COPRIDISCO RUOTA<br>ANTERIORE <b>(TCP)</b>      | FRONT WHEEL COVERENS.<br>ASS.Y <b>(TCP)</b>      | COUVRE DISQUE<br>ROUE ANTERIEURE <b>(TCP)</b>  | VORRDERRAD DECKEL<br><b>(TCP)</b>      |
| 72 | 25430209/0 | 8    | MOLLA AGGANCIO                                       | SPRING   | RESSORT  | FEDER                                  |

TC102 hy.

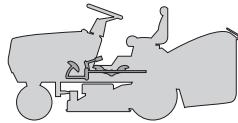
TCP102 hy.

TCR102 hy.

TC122 hy.

TCP122 hy.

TCR122 hy.

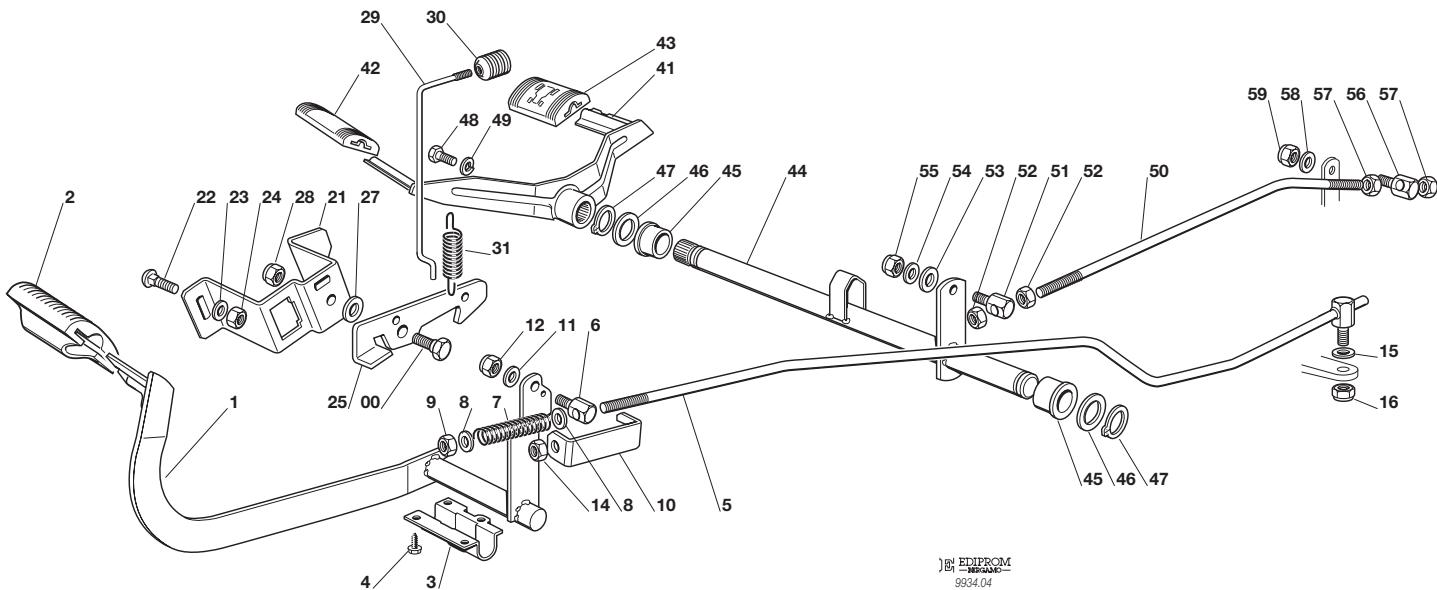


**COMANDO TRASMISSIONE E FRENO  
DRIVE AND BRAKE CONTROLS  
COMMANDÉ TRANSMISSION ET FREIN  
GETRIEBE UND BREMSE ANTRIEB**

2000

**004.0**

1 / 2



EDIPROM  
9934.04

| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE            | DESCRIPTION       | DESCRIPTION           | BESCHREIBUNG       |
|----|------------|------|------------------------|-------------------|-----------------------|--------------------|
| 1  | 82500011/1 | 1    | PEDALE                 | PEDAL             | PEDAL                 | PEDAL              |
| 2  | 25110267/0 | 1    | COPRISTAFFA            | CLAMP COVER       | COUVRE ETRIER         | BRIDEDECKEL        |
| 3  | 25547081/0 | 1    | PIASTRINA              | PLATE             | PLAQUE                | PLATTE             |
| 4  | 12731601/0 | 4    | VITE                   | SCREW             | VIS                   | SCHRAUBE           |
| 5  | 82000487/0 | 1    | ASTA                   | ROD               | BARRE                 | STANGE             |
| 6  | 25510052/0 | 1    | PERNO                  | PIN               | PIVOT                 | BOLZEN             |
| 7  | 25430236/0 | 1    | MOLLA                  | SPRING            | RESSORT               | FEDER              |
| 8  | 12521360/0 | 2    | RONDELLA               | WASHER            | RONDELLE              | SCHEIBE            |
| 9  | 12295200/0 | 1    | DADO                   | NUT               | ECROU                 | MUTTER             |
| 10 | 25774275/0 | 1    | STAFFA                 | CLAMP             | ETRIER                | BRIDE              |
| 11 | 12521350/0 | 1    | RONDELLA               | WASHER            | RONDELLE              | SCHEIBE            |
| 12 | 12155000/0 | 1    | DADO                   | NUT               | ECROU                 | MUTTER             |
| 15 | 12521350/0 | 1    | RONDELLA               | WASHER            | RONDELLE              | SCHEIBE            |
| 16 | 12155000/0 | 1    | DADO                   | NUT               | ECROU                 | MUTTER             |
| 21 | 25785143/0 | 1    | SUPPORTO               | SUPPORT           | SUPPORT               | HALTER             |
| 22 | 12815210/0 | 4    | VITE                   | SCREW             | VIS                   | SCHRAUBE           |
| 23 | 12523040/0 | 1    | RONDELLA               | WASHER            | RONDELLE              | SCHEIBE            |
| 24 | 12154510/0 | 2    | DADO                   | NUT               | ECROU                 | MUTTER             |
| 25 | 25253001/0 | 1    | GANCIO                 | HOOK              | CROCHET               | HAKEN              |
| 26 | 22524970/1 | 1    | PERNO                  | PIN               | PIVOT                 | BOLZEN             |
| 27 | 25670011/0 | 1    | RONDELLA               | WASHER            | RONDELLE              | SCHEIBE            |
| 28 | 12155000/0 | 1    | DADO                   | NUT               | ECROU                 | MUTTER             |
| 29 | 25033034/0 | 1    | ASTA                   | ROD               | BARRE                 | STANGE             |
| 30 | 25394509/0 | 1    | MANOPOLA               | KNOB              | POIGNEE               | KNOPF              |
| 31 | 25430213/0 | 1    | MOLLA                  | SPRING            | RESSORT               | FEDER              |
| 41 | 82500013/0 | 1    | PEDALE AVANZAMENTO     | DRIVE PEDAL       | PEDALE TRANSMISSION   | GETRIEBEPEDAL      |
| 42 | 25110265/0 | 1    | COPRISTAFFA ANTERIORE  | CLAMP COVER FRONT | COUVRE ETRIER AVANT   | BRIDEDECKEL VORDE  |
| 43 | 25110266/0 | 1    | COPRISTAFFA POSTERIORE | CLAMP COVER REAR  | COUVRE ETRIER ARRIERE | BRIDEDECKEL HINTER |
| 44 | 82000481/0 | 1    | ASSE AVANZAMENTO       | AXLE              | ACHSE                 | ACHSE              |





| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG |
|----|------------|------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| 45 | 25034523/0 | 2    | BRONZINA    | BUSH        | DOUILLE     | BÜCHSE       |
| 46 | 22672153/0 | 2    | RONDELLA    | WASHER      | RONDELLE    | SCHEIBE      |
| 47 | 12609260/0 | 2    | SEEGER      | SEEGER      | SEEGER      | SEEGER       |
| 48 | 12760600/0 | 1    | VITE        | SCREW       | VIS         | SCHRAUBE     |
| 49 | 12583501/0 | 1    | GROWER      | GROWER      | GROWER      | GROWER       |
| 50 | 25033031/0 | 1    | ASTA        | ROD         | BARRE       | STANGE       |
| 51 | 25510054/0 | 1    | PERNO       | PIN         | PIVOT       | BOLZEN       |
| 52 | 12295200/0 | 2    | DADO        | NUT         | ECROU       | MUTTER       |
| 53 | 12521360/0 | 1    | RONDELLA    | WASHER      | RONDELLE    | SCHEIBE      |
| 54 | 12523040/0 | 1    | RONDELLA    | WASHER      | RONDELLE    | SCHEIBE      |
| 55 | 12154510/0 | 1    | DADO        | NUT         | ECROU       | MUTTER       |
| 56 | 25510054/0 | 1    | PERNO       | PIN         | PIVOT       | BOLZEN       |
| 57 | 12293200/0 | 2    | DADO        | NUT         | ECROU       | MUTTER       |
| 58 | 12523040/0 | 1    | RONDELLA    | WASHER      | RONDELLE    | SCHEIBE      |
| 59 | 12154510/0 | 1    | DADO        | NUT         | ECROU       | MUTTER       |

TC102 hy.

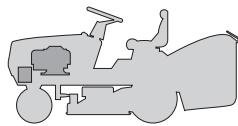
TCP102 hy.

TCR102 hy.

TC122 hy.

TCP122 hy.

TCR122 hy.



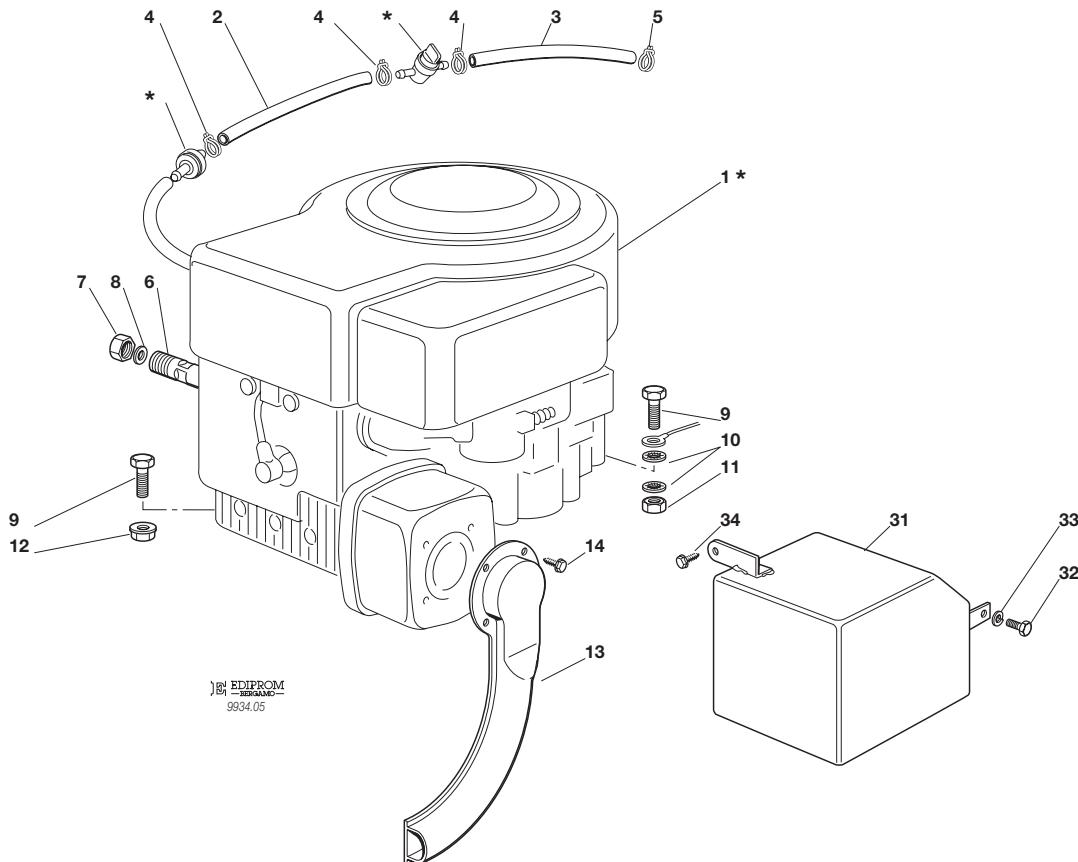
**MOTORE  
ENGINE  
MOTEUR  
MOTOR**

12 - 12,5 - 13 HP B&amp;S

2000

**005.0**

1 / 1



| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE             | DESCRIPTION             | DESCRIPTION                       | BESCHREIBUNG                 |
|----|------------|------|-------------------------|-------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 1* | —          | 1    | MOTORE                  | ENGINE                  | MOTEUR                            | MOTOR                        |
| 2  | 25869006/0 | 1    | TUBO COLLEGAMENTO       | CONNECTING TUBE         | TUBE DE CONNEXION                 | VERBINDUNGSROHR              |
| 3  | 25869016/0 | 1    | TUBO COLLEGAMENTO       | CONNECTING TUBE         | TUBE DE CONNEXION                 | VERBINDUNGSROHR              |
| 4  | 18375051/1 | 3    | FASCETTA                | FAIR LED                | FIXATION DE CABLE                 | KABELBEFESTIGUNG             |
| 5  | 18375053/0 | 1    | FASCETTA                | FAIR LED                | FIXATION DE CABLE                 | KABELBEFESTIGUNG             |
| 6  | 25598050/0 | 1    | PROLUNGA SCARICO OLIO   | OIL DISCHARGE EXTENSION | EXTENSION RALLONGE DE DECH. HUILE | ÖL ENTLEERUNGSVERLAEN-GERUNG |
| 7  | 18737849/0 | 1    | TAPPO PER PROLUNGA      | OIL CAP                 | BOUCHON HUILE                     | OELVERSCHLUSS                |
| 8  | 18401001/0 | 1    | GUARNIZIONE             | OIL SEAL                | GARNITURE                         | DICHTUNG                     |
| 9  | 12691115/0 | 4    | VITE                    | SCREW                   | VIS                               | SCHRAUBE                     |
| 10 | 12540260/0 | 2    | RONDELLA                | WASHER                  | RONDELLE                          | SCHEIBE                      |
| 11 | 12293200/0 | 1    | DADO                    | NUT                     | ECROU                             | MUTTER                       |
| 12 | 12293201/0 | 3    | DADO                    | NUT                     | ECROU                             | MUTTER                       |
| 13 | 82640001/1 | 1    | RACCORDO SCARICO        | EXAUST CONNECTION       | CONNEXION ECHAPPEMENT             | AUSPUFFANSCHLUSS             |
| 14 | 12735106/0 | 4    | VITE                    | SCREW                   | VIS                               | SCHRAUBE                     |
| 31 | 82598001/0 | 1    | PROTEZIONE SILENZIATORE | MUFFLER PROTECTION      | PROTECTION SILENCIEUX             | AUSPUFFSCHUTZ                |
| 32 | 12735510/0 | 1    | VITE                    | SCREW                   | VIS                               | SCHRAUBE                     |
| 33 | 12540260/0 | 1    | RONDELLA                | WASHER                  | RONDELLE                          | SCHEIBE                      |
| 34 | 12735104/0 | 1    | VITE                    | SCREW                   | VIS                               | SCHRAUBE                     |

PER LA SOSTITUZIONE DELLE PARTI CONTRASSEGNADE CON «★» RIVOLGERSI AL SERVIZIO ASSISTENZA DEL COSTRUTTORE DEL MOTORE.  
TO REPLACE THE PARTS MARKED «★» SEEK ASSISTANCE FROM THE ENGINE MANUFACTURER'S AFTER SALES SERVICE.  
POUR LE REMplacement DES PIÈCES MARQUÉES AVEC «★» S'ADRESSER AU SERVICE APRÈS VENTES DU CONSTRUCTEUR DU MOTEUR.  
ZUM AUSTAUSCH DER MIT «★» GEKENNZICHNETEN TEILE, WENDEN SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST DES HERSTELLERS DES MOTOR.

TC102 hy.

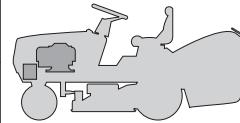
TCP102 hy.

TCR102 hy.

TC122 hy.

TCP122 hy.

TCR122 hy.



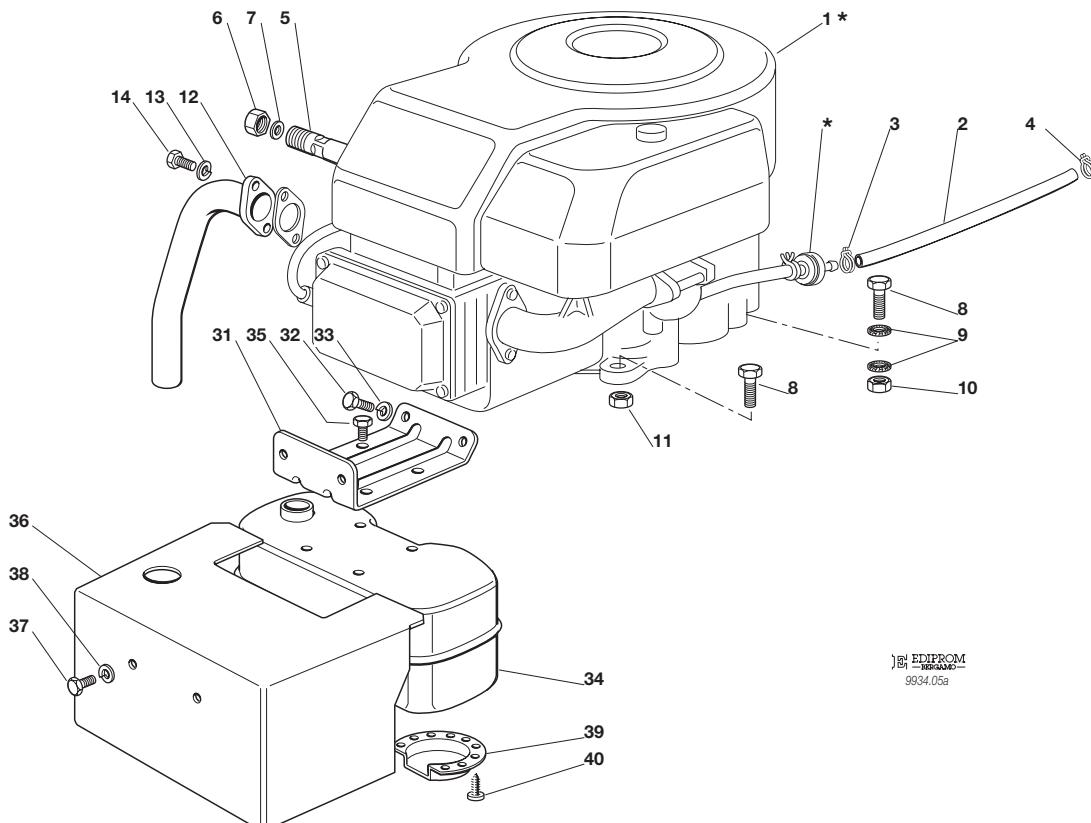
**MOTORE  
ENGINE  
MOTEUR  
MOTOR**

15 - 15,5 - 17 HP B&amp;S

2000

005a.0

1 / 2



| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE                         | DESCRIPTION             | DESCRIPTION                        | BESCHREIBUNG                 |
|----|------------|------|-------------------------------------|-------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| 1* | —          | 1    | MOTORE                              | ENGINE                  | MOTEUR                             | MOTOR                        |
| 2  | 25869016/0 | 1    | TUBO COLLEGAMENTO                   | CONNECTING TUBE         | TUBE DE CONNEXION                  | VERBINDUNGSROHR              |
| 3  | 18375051/1 | 1    | FASCETTA                            | FAIR LED                | FIXATION DE CABLE                  | KABELBEFESTIGUNG             |
| 4  | 18375053/0 | 1    | FASCETTA                            | FAIR LED                | FIXATION DE CABLE                  | KABELBEFESTIGUNG             |
| 5  | 25598050/0 | 1    | PROLUNGA SCARICO OLIO               | OIL DISCHARGE EXTENSION | EXTENSION RALLONGE DE DECH. HUILE  | ÖL ENTLEERUNGSVERLAEN-GERUNG |
| 6  | 18737849/0 | 1    | TAPPO PROLUNGA                      | OIL CAP                 | BOUCHON HUILE                      | OELVERSCHLUSS                |
| 7  | 18401001/0 | 1    | GUARNIZIONE                         | OIL SEAL                | GARNITURE                          | DICHTUNG                     |
| 8  | 12691100/0 | 4    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 9  | 12540260/0 | 2    | RONDELLA                            | WASHER                  | RONDELLE                           | SCHEIBE                      |
| 10 | 12293200/0 | 1    | DADO                                | NUT                     | ECROU                              | MUTTER                       |
| 11 | 12293201/0 | 3    | DADO                                | NUT                     | ECROU                              | MUTTER                       |
| 12 | 18738206/0 | 1    | TUBO RACCORDO SCARICO               | EXAUST CONNECTING TUBE  | TUBE DE CONNEXION POUR ECHAPPEMENT | VERBINDUNGSROHR FÜR ABGASUNG |
| 13 | 12583500/0 | 2    | GROWER                              | GROWER                  | GROWER                             | GROWER                       |
| 14 | 12735530/0 | 2    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 31 | 82785093/0 | 1    | SUPPORTO SILENZIATORE               | MUFFLER SUPPORT         | SUPPORT SILENCIEUX                 | AUSPUFFHALTERSATZ            |
| 32 | 12793102/0 | 1    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 33 | 12583500/0 | 2    | GROWER                              | GROWER                  | GROWER                             | GROWER                       |
| 34 | 18716132/0 | 1    | SILENZIATORE COMPLETO DI DEFLETTORE | MUFFLER WITH DEFLECTOR  | SILENCEUX AVEC DEFLECTEUR          | AUSPUFF MIT DEFLEKTOR        |
| 35 | 12735599/0 | 4    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 36 | 82598009/1 | 1    | PROTEZIONE                          | GUARD                   | PROTECTION                         | SCHUTZE                      |
| 37 | 12792611/0 | 2    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 38 | 12583500/0 | 2    | GROWER                              | GROWER                  | GROWER                             | GROWER                       |
| 39 | 18310005/0 | 1    | DEFLETTORE                          | DEFLECTOR               | DEFLECTEUR                         | DEFLEKTOR                    |
| 40 | 12735106/0 | 4    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |





| N. | CODE | Q.TY | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG |
|----|------|------|-------------|-------------|-------------|--------------|
|----|------|------|-------------|-------------|-------------|--------------|

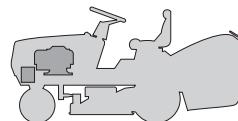
PER LA SOSTITUZIONE DELLE PARTI CONTRASSEGNAME CON «★» RIVOLGERSI AL SERVIZIO ASSISTENZA DEL COSTRUTTORE DEL MOTORE.

TO REPLACE THE PARTS MARKED «★» SEEK ASSISTANCE FROM THE ENGINE MANUFACTURER'S AFTER SALES SERVICE.

POUR LE REMPLACEMENT DES PIÈCES MARQUÉES AVEC «★» S'ADRESSER AU SERVICE APRÈS VENTES DU CONSTRUCTEUR DU MOTEUR.

ZUM AUSTAUSCH DER MIT «★» GEKENNZEICHNETEN TEILE, WENDEN SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST DES HERSTELLERS DES MOTOR.

|           |                   |            |
|-----------|-------------------|------------|
| TC102 hy. | <b>TCP102 hy.</b> | TCR102 hy. |
| TC122 hy. | <b>TCP122 hy.</b> | TCR122 hy. |

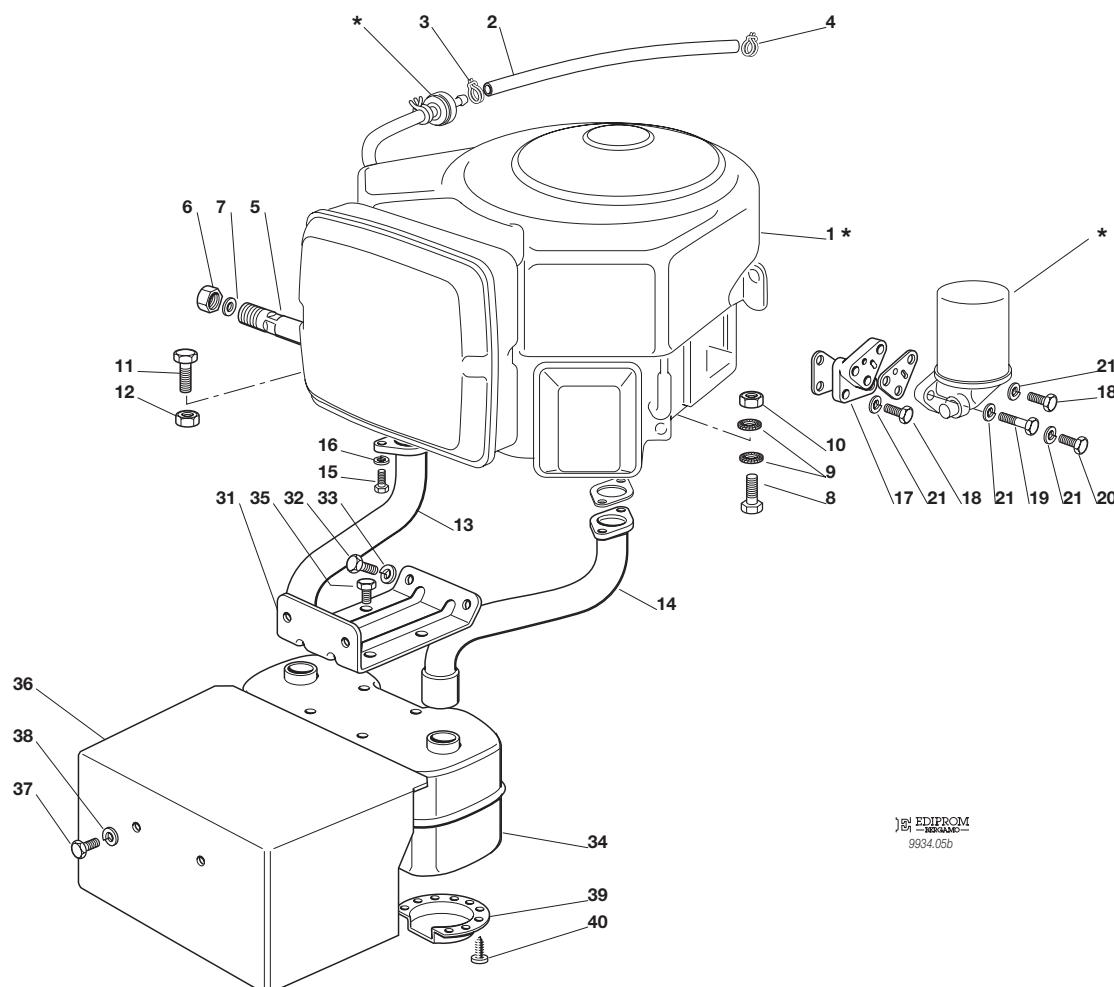


**MOTORE  
ENGINE  
MOTEUR  
MOTOR  
18 - 20 HP B&S**

2000

**005b.0**

1 / 2



| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE                         | DESCRIPTION                  | DESCRIPTION                           | BESCHREIBUNG                          |
|----|------------|------|-------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1* | —          | 1    | MOTORE                              | ENGINE                       | MOTEUR                                | MOTOR                                 |
| 2  | 25869017/0 | 1    | TUBO COLLEGAMENTO                   | CONNECTING TUBE              | TUBE DE CONNEXION                     | VERBINDUNGSROHR                       |
| 3  | 18375051/1 | 1    | FASCETTA                            | FAIR LED                     | FIXATION DE CABLE                     | KABELBEFESTIGUNG                      |
| 4  | 18375053/0 | 1    | FASCETTA                            | FAIR LED                     | FIXATION DE CABLE                     | KABELBEFESTIGUNG                      |
| 5  | 25598050/0 | 1    | PROLUNGA SCARICO OLIO               | OIL DISCHARGE EXTENSION      | EXTENSION RALLONGE DE DECH. HUILE     | ÖL ENTLEERUNGSVERLAEN-GERUNG          |
| 6  | 18737849/0 | 1    | TAPPO PROLUNGA                      | OIL CAP                      | BOUCHON HUILE                         | OELVERSCHLUSS                         |
| 7  | 18401001/0 | 1    | GUARNIZIONE                         | OIL SEAL                     | GARNITURE                             | DICHTUNG                              |
| 8  | 12691115/0 | 1    | VITE                                | SCREW                        | VIS                                   | SCHRAUBE                              |
| 9  | 12540260/0 | 2    | RONDELLA                            | WASHER                       | RONDELLE                              | SCHEIBE                               |
| 10 | 12155010/0 | 1    | DADO                                | NUT                          | ECROU                                 | MUTTER                                |
| 11 | 12691100/0 | 3    | VITE                                | SCREW                        | VIS                                   | SCHRAUBE                              |
| 12 | 12293201/0 | 3    | DADO                                | NUT                          | ECROU                                 | MUTTER                                |
| 13 | 18738202/0 | 1    | TUBO RACCORDO SCARICO DX            | EXAUST RIGHT CONNECTING TUBE | TUBE DE CONNEXION DROIT POUR ECHAPP.  | RECHTES VERBINDUNGS-ROHR FÜR ABGASUNG |
| 14 | 18738203/0 | 1    | TUBO RACCORDO SCARICO SX            | EXAUST LEFT CONNECTING TUBE  | TUBE DE CONNEXION GAUCHE POUR ECHAPP. | LINKES VERBINDUNGS-ROHR FÜR ABGASUNG  |
| 15 | 12793101/0 | 4    | VITE                                | SCREW                        | VIS                                   | SCHRAUBE                              |
| 16 | 12583500/0 | 4    | GROWER                              | GROWER                       | GROWER                                | GROWER                                |
| 17 | 25785095/0 | 1    | SUPPORTO FILTRO                     | FILTER SUPPORT               | SUPPORTE DU FILTRE                    | WECHSELFILTER HALTER                  |
| 18 | 12791400/0 | 3    | VITE                                | SCREW                        | VIS                                   | SCHRAUBE                              |
| 19 | 12689515/0 | 1    | VITE                                | SCREW                        | VIS                                   | SCHRAUBE                              |
| 20 | 12791213/0 | 1    | VITE                                | SCREW                        | VIS                                   | SCHRAUBE                              |
| 21 | 12582100/0 | 5    | GROWER                              | GROWER                       | GROWER                                | GROWER                                |
| 31 | 82785093/0 | 1    | SUPPORTO SILENZIATORE               | MUFFLER SUPPORT              | SUPPORT SILENCIEUX                    | AUSPUFFHALTERSATZ                     |
| 32 | 12793102/0 | 2    | VITE                                | SCREW                        | VIS                                   | SCHRAUBE                              |
| 33 | 12583500/0 | 2    | GROWER                              | GROWER                       | GROWER                                | GROWER                                |
| 34 | 18716131/1 | 1    | SILENZIATORE COMPLETO DI DEFLETTORE | MUFFLER WITH DEFLECTOR       | SILENCEUX AVEC DEFLECTEUR             | AUSPUFF MIT DEFLEKTOR                 |
| 35 | 12735599/0 | 4    | VITE                                | SCREW                        | VIS                                   | SCHRAUBE                              |





| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG |
|----|------------|------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| 36 | 82598005/1 | 1    | PROTEZIONE  | GUARD       | PROTECTION  | SCHUTZE      |
| 37 | 12792610/0 | 2    | VITE        | SCREW       | VIS         | SCHRAUBE     |
| 38 | 12583500/0 | 2    | GROWER      | GROWER      | GROWER      | GROWER       |
| 39 | 18310005/0 | 1    | DEFLETTORE  | DEFLECTOR   | DEFLECTEUR  | DEFLEKTOR    |
| 40 | 12735106/0 | 4    | VITE        | SCREW       | VIS         | SCHRAUBE     |

PER LA SOSTITUZIONE DELLE PARTI CONTRASSEGNAME CON «★» RIVOLGERSI AL SERVIZIO ASSISTENZA DEL COSTRUTTORE DEL MOTORE.

TO REPLACE THE PARTS MARKED «★» SEEK ASSISTANCE FROM THE ENGINE MANUFACTURER'S AFTER SALES SERVICE.

POUR LE REMPLACEMENT DES PIÈCES MARQUÉES AVEC «★» S'ADRESSER AU SERVICE APRÈS VENTES DU CONSTRUCTEUR DU MOTEUR.

ZUM AUSTAUSCH DER MIT «★» GEKENNZEICHNETEN TEILE, WENDEN SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST DES HERSTELLERS DES MOTOR.

TC102 hy.

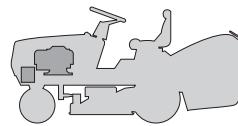
TCP102 hy.

TCR102 hy.

TC122 hy.

TCP122 hy.

TCR122 hy.

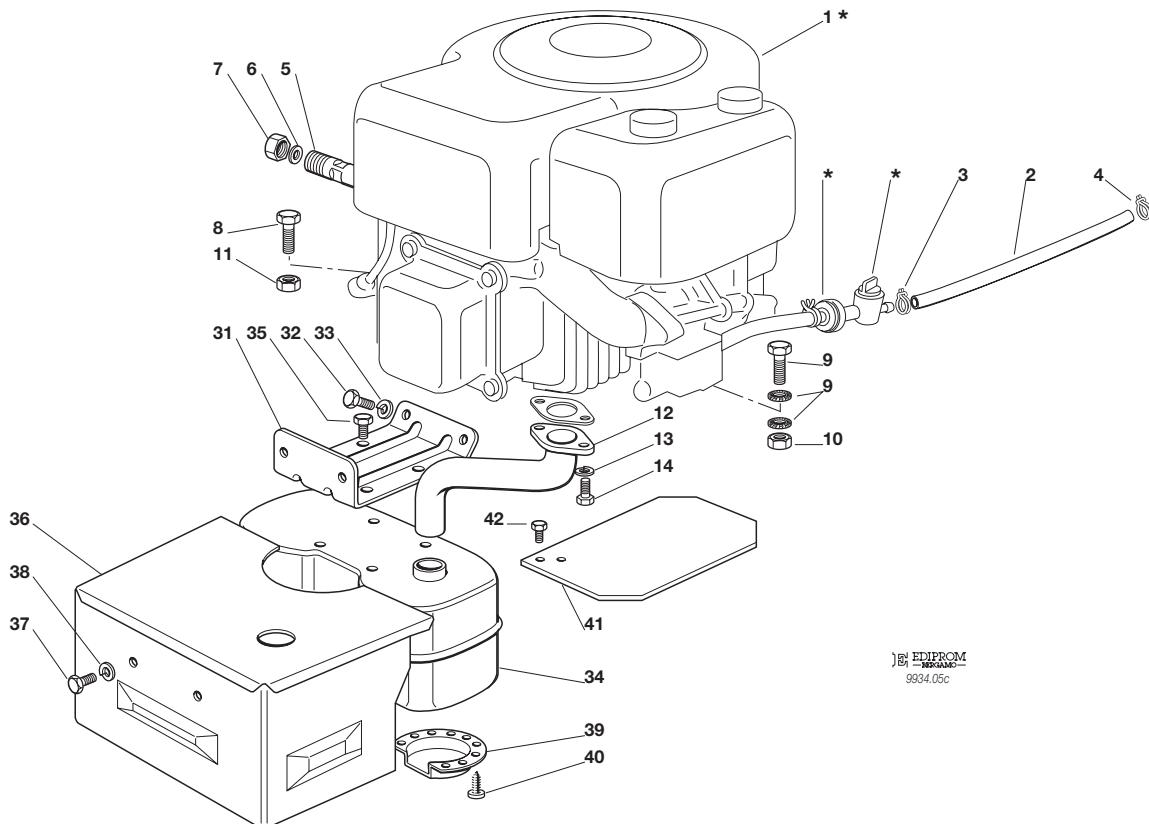


**MOTORE  
ENGINE  
MOTEUR  
MOTOR  
13 HP TECUMSEH**

2000

**005c.0**

1 / 2



| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE                         | DESCRIPTION             | DESCRIPTION                        | BESCHREIBUNG                 |
|----|------------|------|-------------------------------------|-------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| 1* | —          | 1    | MOTORE                              | ENGINE                  | MOTEUR                             | MOTOR                        |
| 2  | 25869027/0 | 1    | TUBO COLLEGAMENTO                   | CONNECTING TUBE         | TUBE DE CONNEXION                  | VERBINDUNGSROHR              |
| 3  | 18375051/1 | 1    | FASCETTA                            | FAIR LED                | FIXATION DE CABLE                  | KABELBEFESTIGUNG             |
| 4  | 18375053/0 | 1    | FASCETTA                            | FAIR LED                | FIXATION DE CABLE                  | KABELBEFESTIGUNG             |
| 5  | 25598050/0 | 1    | PROLUNGA SCARICO OLIO               | OIL DISCHARGE EXTENSION | EXTENSION RALLONGE DE DECH. HUILE  | ÖL ENTLEERUNGSVERLAENGERUNG  |
| 6  | 18737849/0 | 1    | TAPPO PROLUNGA                      | OIL CAP                 | BOUCHON HUILE                      | OELVERSCHLUSS                |
| 7  | 18401001/0 | 1    | GUARNIZIONE                         | OIL SEAL                | GARNITURE                          | DICHTUNG                     |
| 8  | 12691100/0 | 4    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 9  | 12540260/0 | 2    | RONDELLA                            | WASHER                  | RONDELLE                           | SCHEIBE                      |
| 10 | 12293200/0 | 1    | DADO                                | NUT                     | ECROU                              | MUTTER                       |
| 11 | 12293201/0 | 3    | DADO                                | NUT                     | ECROU                              | MUTTER                       |
| 12 | 18738211/0 | 1    | TUBO RACCORDO SCARICO               | EXAUST CONNECTING TUBE  | TUBE DE CONNEXION POUR ECHAPPEMENT | VERBINDUNGSROHR FÜR ABGASUNG |
| 13 | 12583500/0 | 2    | GROWER                              | GROWER                  | GROWER                             | GROWER                       |
| 14 | 12735530/0 | 2    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 31 | 82785093/0 | 1    | SUPPORTO SILENZIATORE               | MUFFLER SUPPORT         | SUPPORT SILENCIEUX                 | AUSPUFFHALTERSATZ            |
| 32 | 12793102/0 | 2    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 33 | 12583500/0 | 2    | GROWER                              | GROWER                  | GROWER                             | GROWER                       |
| 34 | 18716132/0 | 1    | SILENZIATORE COMPLETO DI DEFLETTORE | MUFFLER WITH DEFLECTOR  | SILENCEUX AVEC DEFLECTEUR          | AUSPUFF MIT DEFLEKTOR        |
| 35 | 12735599/0 | 4    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 36 | 82598017/0 | 1    | PROTEZIONE                          | GUARD                   | PROTECTION                         | SCHUTZE                      |
| 37 | 12792611/0 | 2    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 38 | 12583500/0 | 2    | GROWER                              | GROWER                  | GROWER                             | GROWER                       |
| 39 | 18310005/0 | 1    | DEFLETTORE                          | DEFLECTOR               | DEFLECTEUR                         | DEFLEKTOR                    |
| 40 | 12735106/0 | 4    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 41 | 25600031/0 | 1    | PROTEZIONE SILENZIATORE             | MUFFLER PROTECTION      | PROTECTION SILENCIEUX              | AUSPUFFSCHUTZ                |
| 42 | 12735106/0 | 2    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |





| N. | CODE | Q.TY | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG |
|----|------|------|-------------|-------------|-------------|--------------|
|----|------|------|-------------|-------------|-------------|--------------|

PER LA SOSTITUZIONE DELLE PARTI CONTRASSEGNAME CON «★» RIVOLGERSI AL SERVIZIO ASSISTENZA DEL COSTRUTTORE DEL MOTORE.

TO REPLACE THE PARTS MARKED «★» SEEK ASSISTANCE FROM THE ENGINE MANUFACTURER'S AFTER SALES SERVICE.

POUR LE REMPLACEMENT DES PIÈCES MARQUÉES AVEC «★» S'ADRESSER AU SERVICE APRÈS VENTES DU CONSTRUCTEUR DU MOTEUR.

ZUM AUSTAUSCH DER MIT «★» GEKENNZEICHNETEN TEILE, WENDEN SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST DES HERSTELLERS DES MOTOR.

TC102 hy.

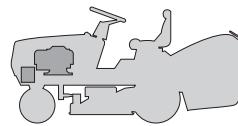
TCP102 hy.

TCR102 hy.

TC122 hy.

TCP122 hy.

TCR122 hy.

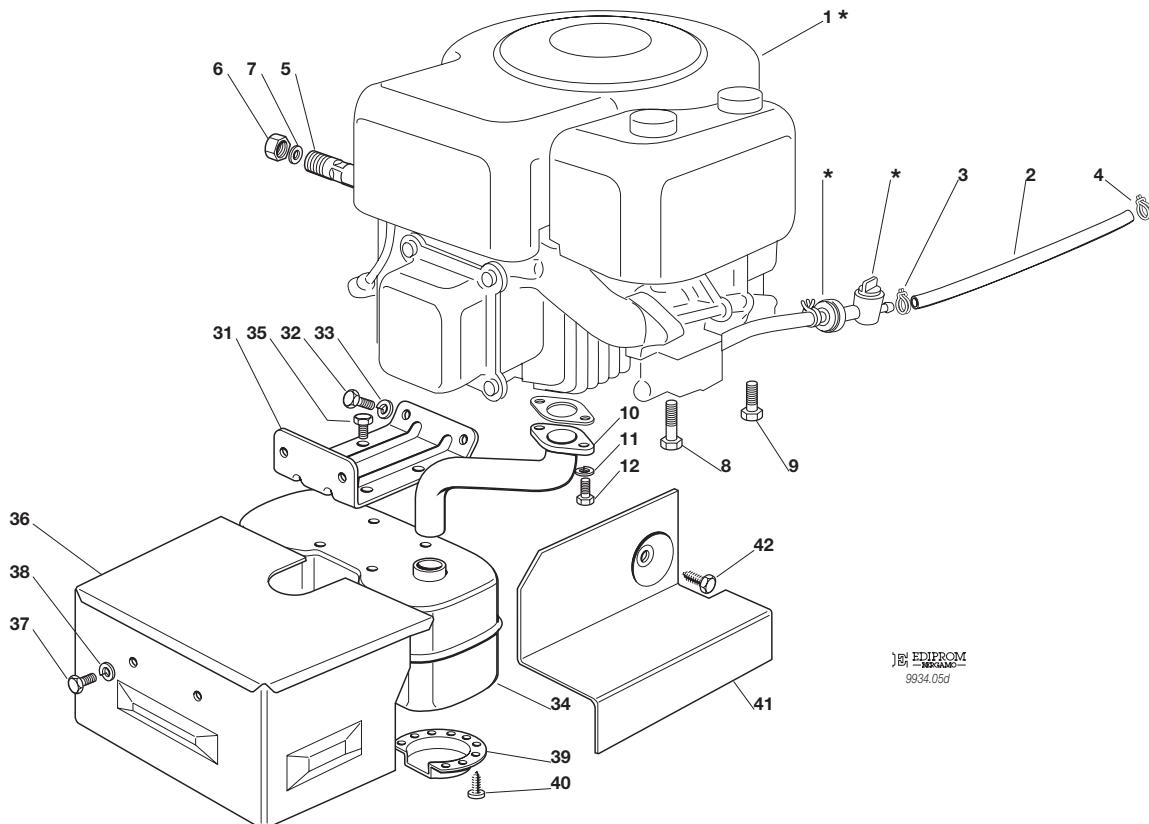


**MOTORE  
ENGINE  
MOTEUR  
MOTOR  
15 HP TECUMSEH**

2000

005d.0

1 / 2



| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE                         | DESCRIPTION             | DESCRIPTION                        | BESCHREIBUNG                 |
|----|------------|------|-------------------------------------|-------------------------|------------------------------------|------------------------------|
| 1* | —          | 1    | MOTORE                              | ENGINE                  | MOTEUR                             | MOTOR                        |
| 2  | 25869027/0 | 1    | TUBO COLLEGAMENTO                   | CONNECTING TUBE         | TUBE DE CONNEXION                  | VERBINDUNGSROHR              |
| 3  | 18375051/1 | 1    | FASCETTA                            | FAIR LED                | FIXATION DE CABLE                  | KABELBEFESTIGUNG             |
| 4  | 18375053/0 | 1    | FASCETTA                            | FAIR LED                | FIXATION DE CABLE                  | KABELBEFESTIGUNG             |
| 5  | 25598050/0 | 1    | PROLUNGA SCARICO OLIO               | OIL DISCHARGE EXTENSION | EXTENSION RALLONGE DE DECH. HUILE  | ÖL ENTLEERUNGSVERLAENGERUNG  |
| 6  | 18737849/0 | 1    | TAPPO PROLUNGA                      | OIL CAP                 | BOUCHON HUILE                      | OELVERSCHLUSS                |
| 7  | 18401001/0 | 1    | GUARNIZIONE                         | OIL SEAL                | GARNITURE                          | DICHTUNG                     |
| 8  | 12735108/0 | 1    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 9  | 12735109/0 | 3    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 10 | 18738212/0 | 1    | TUBO RACCORDO SCARICO               | EXAUST CONNECTING TUBE  | TUBE DE CONNEXION POUR ECHAPPEMENT | VERBINDUNGSROHR FÜR ABGASUNG |
| 11 | 12583500/0 | 2    | GROWER                              | GROWER                  | GROWER                             | GROWER                       |
| 12 | 12735530/0 | 2    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 31 | 82785093/0 | 1    | SUPPORTO SILENZIATORE               | MUFFLER SUPPORT         | SUPPORT SILENCIEUX                 | AUSPUFFHALTERSATZ            |
| 32 | 12793102/0 | 2    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 33 | 12583500/0 | 2    | GROWER                              | GROWER                  | GROWER                             | GROWER                       |
| 34 | 18716132/0 | 1    | SILENZIATORE COMPLETO DI DEFLETTORE | MUFFLER WITH DEFLECTOR  | SILENCEUX AVEC DEFLECTEUR          | AUSPUFF MIT DEFLEKTOR        |
| 35 | 12735599/0 | 4    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 36 | 82598019/0 | 1    | PROTEZIONE                          | GUARD                   | PROTECTION                         | SCHUTZE                      |
| 37 | 12792611/0 | 2    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 38 | 12583500/0 | 2    | GROWER                              | GROWER                  | GROWER                             | GROWER                       |
| 39 | 18310005/0 | 1    | DEFLETTORE                          | DEFLECTOR               | DEFLECTEUR                         | DEFLEKTOR                    |
| 40 | 12735106/0 | 4    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |
| 41 | 25600038/0 | 1    | PROTEZIONE SILENZIATORE             | MUFFLER PROTECTION      | PROTECTION SILENCIEUX              | AUSPUFFSCHUTZ                |
| 42 | 12734995/0 | 1    | VITE                                | SCREW                   | VIS                                | SCHRAUBE                     |





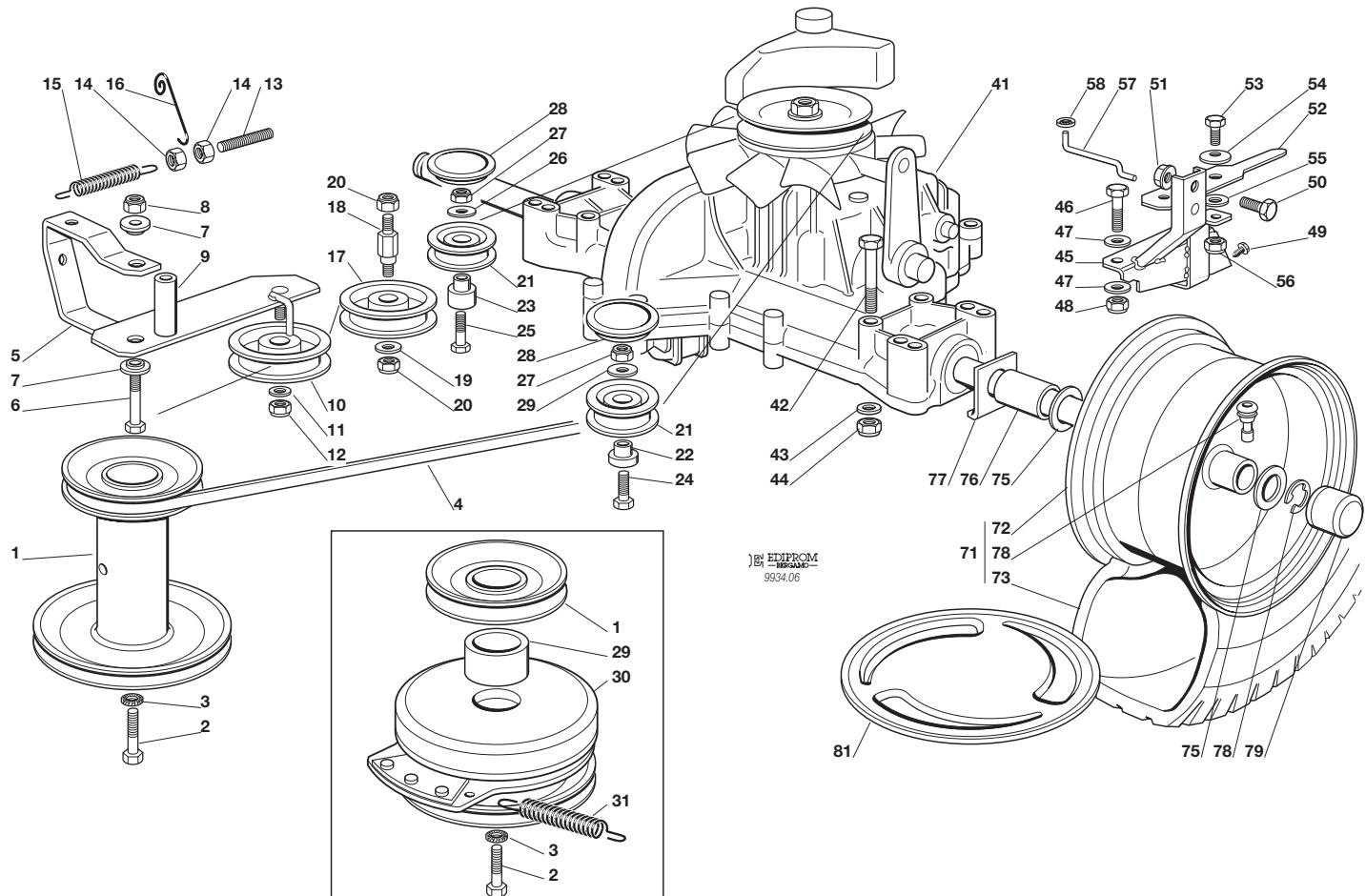
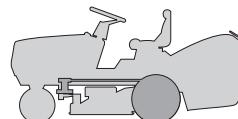
| N. | CODE | Q.TY | DESCRIZIONE | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG |
|----|------|------|-------------|-------------|-------------|--------------|
|----|------|------|-------------|-------------|-------------|--------------|

PER LA SOSTITUZIONE DELLE PARTI CONTRASSEGNAME CON «★» RIVOLGERSI AL SERVIZIO ASSISTENZA DEL COSTRUTTORE DEL MOTORE.

TO REPLACE THE PARTS MARKED «★» SEEK ASSISTANCE FROM THE ENGINE MANUFACTURER'S AFTER SALES SERVICE.

POUR LE REMPLACEMENT DES PIÈCES MARQUÉES AVEC «★» S'ADRESSER AU SERVICE APRÈS VENTES DU CONSTRUCTEUR DU MOTEUR.

ZUM AUSTAUSCH DER MIT «★» GEKENNZEICHNETEN TEILE, WENDEN SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST DES HERSTELLERS DES MOTOR.



| N.  | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE          | DESCRIPTION  | DESCRIPTION       | BESCHREIBUNG          |
|-----|------------|------|----------------------|--------------|-------------------|-----------------------|
| 3   | 12543000/0 | 1    | ROSETTA              | WASHER       | RONDELLE          | SCHEIBE               |
| 4   | 35062001/0 | 1    | CINGHIA              | BELT         | COURROIE          | RIEMEN                |
| 5   | 82318165/0 | 1    | LEVA                 | LEVER        | HEBEL             | HEBEL                 |
| 6   | 12692000/0 | 1    | VITE                 | SCREW        | VIS               | SCHRAUBE              |
| 7   | 25038002/1 | 2    | BOCCOLA              | BUSH         | DOUILLE           | BÜCHSE                |
| 8   | 12155000/0 | 1    | DADO                 | NUT          | ECROU             | MUTTER                |
| 9   | 25160027/0 | 1    | DISTANZIALE          | SPACER       | ENTRETOISE        | ENTFERNUNGSSTÜCK      |
| 10  | 25601554/0 | 1    | PULEGGIA             | PULLEY       | POULIE            | RIEMENSCHEIBE         |
| 11  | 12523060/0 | 1    | RONDELLA             | WASHER       | RONDELLE          | SCHEIBE               |
| 12  | 12155000/0 | 1    | DADO                 | NUT          | ECROU             | MUTTER                |
| 13  | 25840010/0 | 1    | TIRANTE              | TIE ROD      | TIRANT            | SPANNSTANGE           |
| 14  | 12293200/0 | 2    | DADO                 | NUT          | ECROU             | MUTTER                |
| 15  | 25430219/0 | 1    | MOLLA                | SPRING       | RESSORT           | FEDER                 |
| 16  | 27430557/0 | 1    | MOLLA                | SPRING       | RESSORT           | FEDER                 |
| 17  | 25601555/0 | 1    | PULEGGIA             | PULLEY       | POULIE            | RIEMENSCHEIBE         |
| 18  | 25510036/0 | 1    | PERNO                | PIN          | PIVOT             | BOLZEN                |
| 19  | 12523060/0 | 1    | RONDELLA             | WASHER       | RONDELLE          | SCHEIBE               |
| 20  | 12155000/0 | 2    | DADO                 | NUT          | ECROU             | MUTTER                |
| 21  | 25601558/1 | 2    | PULEGGIA             | PULLEY       | POULIE            | RIEMENSCHEIBE         |
| 22  | 25160018/0 | 1    | DISTANZIALE SINISTRO | LEFT SPACER  | ENTRETOISE GAUCHE | LINKER ABSTANDSSTÜCK  |
| 23  | 25160024/0 | 1    | DISTANZIALE DESTRO   | RIGHT SPACER | ENTRETOISE DROITE | RECHTER ABSTANDSSTÜCK |
| 24  | 12691100/0 | 1    | VITE                 | SCREW        | VIS               | SCHRAUBE              |
| 25  | 12691400/0 | 1    | VITE                 | RIGHT SCREW  | VIS               | SCHRAUBE              |
| 26  | 12523060/0 | 2    | RONDELLA             | WASHER       | RONDELLE          | SCHEIBE               |
| 27  | 12155000/0 | 2    | DADO                 | NUT          | ECROU             | MUTTER                |
| 28  | 25109521/0 | 2    | COPERCHIO            | COVER        | COUVERCLE         | DECKEL                |
| 41★ | 18400950/0 | 1    | ASSE POSTERIORE      | REAR AXLE    | AXE ARRIERE       | HINTERACHSE           |
| 42  | 12691800/0 | 4    | VITE                 | SCREW        | VIS               | SCHRAUBE              |
| 43  | 12521350/0 | 4    | RONDELLA             | WASHER       | RONDELLE          | SCHEIBE               |
| 44  | 12155000/0 | 4    | DADO                 | NUT          | ECROU             | MUTTER                |

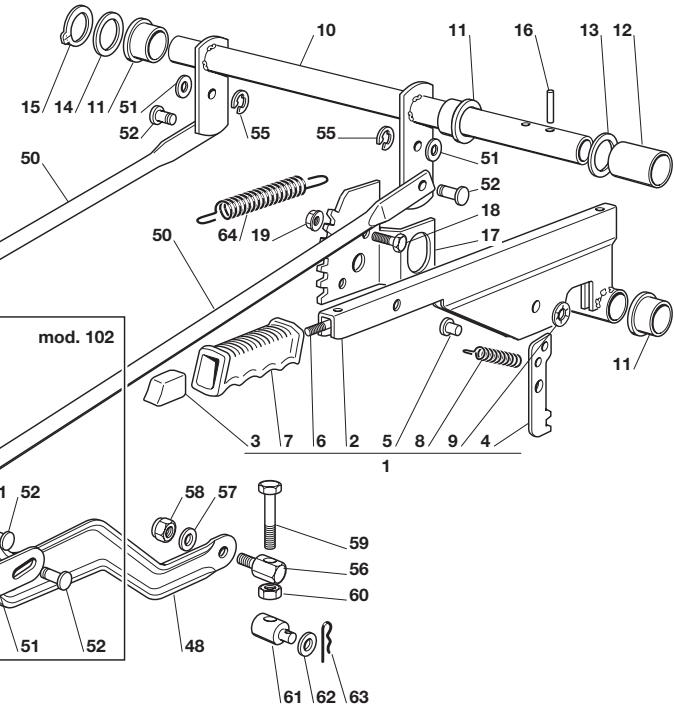
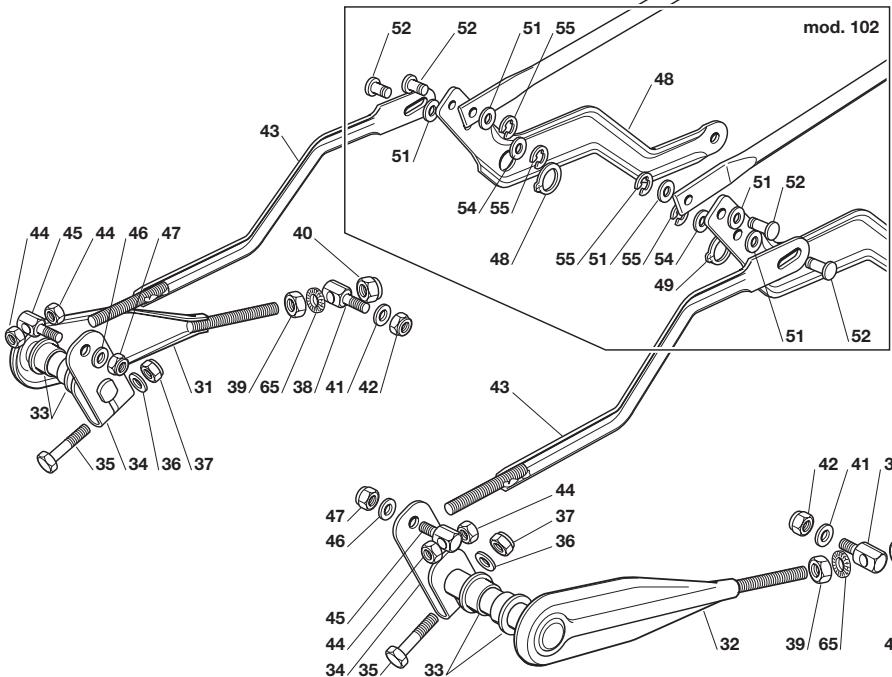
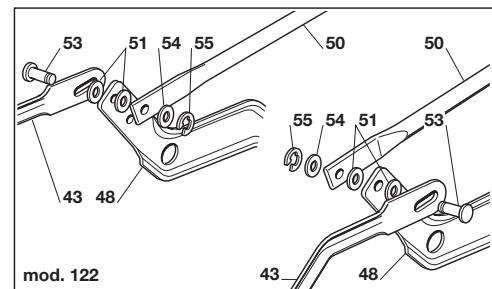
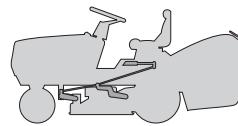
| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE   | DESCRIPTION  | DESCRIPTION   | BESCHREIBUNG  |
|----|------------|------|---|--|---|---|
| 45 | 82785109/0 | 1    | SUPPORTO  | SUPPORT  | SUPPORT   | HALTER  |
| 46 | 12691200/0 | 1    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE  |
| 47 | 12521350/0 | 2    | RONDELLA  | WASHER   | RONDELLE  | SCHEIBE   |
| 48 | 12155000/0 | 1    | DADO  | NUT  | ECROU   | MUTTER  |
| 49 | 12735120/0 | 1    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE  |
| 50 | 12792611/0 | 1    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE  |
| 51 | 12293201/0 | 1    | DADO  | NUT  | ECROU   | MUTTER  |
| 52 | 25318157/0 | 1    | LEVA  | LEVER  | LEVIER  | HEBEL   |
| 53 | 12793102/0 | 1    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE  |
| 54 | 12369500/0 | 1    | DISCO ELASTICO  | ELASTIC WASHER   | DISQUE ELASTIQUE  | FEDERSCHEIBE  |
| 55 | 25670011/0 | 1    | RONDELLA  | WASHER   | RONDELLE  | SCHEIBE   |
| 56 | 12155000/0 | 1    | DADO  | NUT  | ECROU   | MUTTER  |
| 57 | 25033033/0 | 1    | ASTA  | ROD  | BARRE   | STANGE  |
| 58 | 12604896/0 | 1    | FISSATORE A CORONA  | CROWN FASTENER   | FIXATEUR A COURONNE   | KRONESCHEIBE  |
| 71 | 82680003/0 | 2    | RUOTA POSTERIORE  | REAR WHEEL   | ROUE ARRIERE  | HINTERRAD   |
|    | 82680006/0 |      | TURF SAVER CARLISLE   | TURF SAVER CARLISLE  | TURF SAVER CARLISLE   | TURF SAVER CARLISLE   |
|    | 82680006/0 |      | DELI TIRE   | DELI TIRE  | DELI TIRE   | DELI TIRE   |
| 72 | 82000592/0 | 2    | CERCHIO RUOTA   | RIM  | BANDAGE ROUE  | HINTERRAD FELGER  |
| 73 | 25590001/0 | 2    | PNEUMATICO  | SHOE   | PNEU  | REIFEN  |
|    | 25590003/0 |      | TURF SAVER CARLISLE   | TURF SAVER CARLISLE  | TURF SAVER CARLISLE   | TURF SAVER CARLISLE   |
|    | 25590003/0 |      | DELI TIRE   | DELI TIRE  | DELI TIRE   | DELI TIRE   |
| 74 | 25950000/0 | 2    | VALVOLA   | VALVE  | SOUAPE  | VENTIL  |
| 75 | 25670005/1 | 2    | RONDELLA  | WASHER   | RONDELLE  | SCHEIBE   |
| 76 | 25160023/0 | 2    | DISTANZIALE   | SPACER   | ENTRETOISE  | ENTFERNUNGSSTÜCK  |
| 77 | 25670017/0 | 2    | RONDELLA  | WASHER   | RONDELLE  | SCHEIBE   |
| 78 | 12001010/0 | 2    | ANELLO ELASTICO   | SNAP RING  | ANNEAU RESSORT  | SPRENGRING  |
| 79 | 22110230/0 | 2    | COPRIMOZZO  | HUB COVER  | COUVRE MOYEU  | NABEDECKEL  |
| 81 | 82110251/1 | 2    | COPRIRUOTA POST.<br><b>(TC - TCR)</b>                       | REAR WHEEL DECK<br><b>(TC - TCR)</b>                                       | COUVRE ROUE POST.<br><b>(TC - TCR)</b>                              | HINTERRADDECKEL<br><b>(TC - TCR)</b>                              |
|    | 82110253/0 | 2    | COPRIRUOTA POST. <b>(TCP)</b>                               | REAR WHEEL DECK <b>(TCP)</b>   | COUVRE ROUE POST. <b>(TCP)</b>                                      | HINTERRADDECKEL <b>(TCP)</b>                                      |
|    |            |      | <b>Nei modelli con innesto delle lame a leva:</b>           | <b>For models with engagement of the blades by lever:</b>                  | <b>Dans les modèles avec embrayage des lames à levier:</b>          | <b>Bei Modellen mit Hebelschaltung der Messer:</b>                |
| 1  | 25601568/0 | 1    | PULEGGIA  | PULLEY   | POULIE  | RIEMENSCHIEIBE  |
| 2  | 12737310/0 | 1    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE  |
|    |            |      | <b>Nei modelli con innesto delle lame elettromagnetico:</b> | <b>For models with engagement of the blades by electromagnetic clutch:</b> | <b>Dans les modèles avec embrayage des lames électromagnétique:</b> | <b>Bei Modellen mit elektromagnetischer Schaltung der Messer:</b> |
| 1  | 25601566/0 | 1    | PULEGGIA  | PULLEY   | POULIE  | RIEMENSCHIEIBE  |
| 2  | 12737320/0 | 1    | VITE  | SCREW  | VIS   | SCHRAUBE  |
| 29 | 25160021/0 | 1    | DISTANZIALE   | SPACER   | ENTRETOISE  | ENTFERNUNGSSTÜCK  |
| 30 | 18399060/0 | 1    | FRIZIONE  | CLUTC  | EMBRAGAGE   | KUPPLUNG  |
| 31 | 25430210/0 | 1    | MOLLA   | SPRING   | RESSORT   | FEDER   |

PER LA SOSTITUZIONE IN GARANZIA DELLE PARTI CONTRASSEGNADE CON «★» RIVOLGERSI AL SERVIZIO ASSISTENZA DEL COSTRUTTORE (TUFF TORQ).

TO REPLACE UNDER GUARANTEE THE PARTS MARKED «★» SEEK ASSISTANCE FROM MANUFACTURER'S AFTER SALES SERVICE (TUFF TORQ).

POUR LE REMplacement, SOUS GARANTIE DES PIÈCES MARQUÉES AVEC «★» S'ADRESSER AU SERVICE APRÈS VENTES DU CONSTRUCTEUR (TUFF TORQ).

ZUM AUSTAUSCH DER MIT «★» GEKENNZICHNETEN TEILE IM RAHMEN DER GARANTIE, WENDEN SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST DES HERSTELLERS (TUFF TORQ).



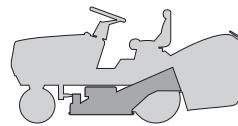
EDIPROM  
9934.07

| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE                                  | DESCRIPTION                            | DESCRIPTION                             | BESCHREIBUNG                             |
|----|------------|------|--|--|---|--|
| 1  | 82300002/0 | 1    | ASSIEME LEVA (2 ÷ 9)                         | LEVER ASS.Y (2 ÷ 9)                    | ENS. LEVIER (2 ÷ 9)                     | AUFHEBENHEBEL (2 ÷ 9)                    |
| 2  | 82318139/0 | 1    | LEVA   | LEVER                                  | LEVIER                                  | HEBEL                                    |
| 3  | 25605000/1 | 1    | PULSANTE                                     | BUTTON                                 | POUSSOIR                                | DRUCKKNOPF                               |
| 4  | 25470901/0 | 1    | NASELLO                                      | DOG                                    | DEClic                                  | NASE                                     |
| 5  | 25510011/0 | 1    | PERNO  | PIN                                    | PIVOT                                   | BOLZEN                                   |
| 6  | 25033002/0 | 1    | ASTA   | ROD                                    | TIGE                                    | STAB                                     |
| 7  | 25394504/0 | 1    | MANOPOLA                                     | KNOB                                   | POIGNEE                                 | GRIFF                                    |
| 8  | 25430208/0 | 1    | MOLLA  | SPRING                                 | RESSORT                                 | FEDER                                    |
| 9  | 12604899/0 | 1    | FISSATORE A CORONA                           | CROWN FASTENER                         | FIXATEUR A COURONNE                     | KRONESCHEIBE                             |
| 10 | 82000479/0 | 1    | ASSE   | AXLE                                   | AXE                                     | ACHSE                                    |
| 11 | 22034523/0 | 3    | BOCCOLA                                      | BUSH                                   | DOUILLE                                 | BÜCHSE                                   |
| 12 | 25160025/0 | 1    | DISTANZIALE                                  | SPACER                                 | ENTRETOISE                              | ENTFERNUNGSSTÜCK                         |
| 13 | 22672153/0 | 1    | RONDELLA                                     | WASHER                                 | RONDELLE                                | SCHEIBE                                  |
| 14 | 12521410/0 | 1    | RONDELLA                                     | WASHER                                 | RONDELLE                                | SCHEIBE                                  |
| 15 | 12609260/0 | 1    | SEEGER                                       | SEEGER                                 | SEEGER                                  | SEEGER                                   |
| 16 | 12620206/0 | 2    | SPINA  | PIN                                    | GOUPILLE                                | STIFT                                    |
| 17 | 25735506/1 | 1    | SETTORE                                      | SECTOR                                 | SECTEUR                                 | SEKTOR                                   |
| 18 | 12792611/0 | 2    | VITE   | SCREW                                  | VIS                                     | SCHRAUBE                                 |
| 19 | 12293201/0 | 2    | DADO   | NUT                                    | ECROU                                   | MUTTER                                   |
| 31 | 82318155/0 | 1    | LEVA ANTERIORE DESTRA<br><b>(mod. 102)</b>   | FRONT RIGHT LEVER<br><b>(mod. 102)</b> | LEVIER ANT. DROITE<br><b>(mod. 102)</b> | RECHTER VORDERHEBEL<br><b>(mod. 102)</b> |
|    | 82318159/0 | 1    | LEVA ANTERIORE DESTRA<br><b>(mod. 122)</b>   | FRONT RIGHT LEVER<br><b>(mod. 122)</b> | LEVIER ANT. DROITE<br><b>(mod. 122)</b> | RECHTER VORDERHEBEL<br><b>(mod. 122)</b> |
| 32 | 82318157/0 | 1    | LEVA ANTERIORE SINISTRA<br><b>(mod. 102)</b> | FRONT LEFT LEVER<br><b>(mod. 102)</b>  | LEVIER ANT. GAUCHE<br><b>(mod. 102)</b> | LINKER VORDERHEBEL<br><b>(mod. 102)</b>  |
|    | 82318161/0 | 1    | LEVA ANTERIORE SINISTRA<br><b>(mod. 122)</b> | FRONT LEFT LEVER<br><b>(mod. 122)</b>  | LEVIER ANT. GAUCHE<br><b>(mod. 122)</b> | LINKER VORDERHEBEL<br><b>(mod. 122)</b>  |
| 33 | 25040605/0 | 4    | BUSSOLA                                      | BUSH                                   | DOUILLE                                 | BÜCHSE                                   |
| 34 | 25318161/0 | 2    | LEVA   | LEVER                                  | LEVIER                                  | HEBEL                                    |
| 35 | 12691700/0 | 2    | VITE   | SCREW                                  | VIS                                     | SCHRAUBE                                 |



| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE                   | DESCRIPTION               | DESCRIPTION                   | BESCHREIBUNG               |
|----|------------|------|-------------------------------|---------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| 36 | 12521350/0 | 2    | RONDELLA                      | WASHER                    | RONDELLE                      | SCHEIBE                    |
| 37 | 12155000/0 | 2    | DADO                          | NUT                       | ECROU                         | MUTTER                     |
| 38 | 25510076/0 | 2    | PERNO                         | PIN                       | PIVOT                         | BOLZEN                     |
| 39 | 12295200/0 | 2    | DADO                          | NUT                       | ECROU                         | MUTTER                     |
| 40 | 12156602/0 | 2    | DADO                          | NUT                       | ECROU                         | MUTTER                     |
| 41 | 25670008/0 | 4    | RONDELLA                      | WASHER                    | RONDELLE                      | SCHEIBE                    |
| 42 | 12156602/0 | 2    | DADO                          | NUT                       | ECROU                         | MUTTER                     |
| 43 | 82000477/0 | 2    | ASTA COLLEGAMENTO             | CONNECTING ROD            | TIGE DE CONNEXION             | VERBINDUNGSSTAB            |
| 44 | 12155000/0 | 4    | DADO                          | NUT                       | ECROU                         | MUTTER                     |
| 45 | 25510055/0 | 2    | PERNO                         | PIN                       | PIVOT                         | BOLZEN                     |
| 46 | 12521350/0 | 2    | RONDELLA                      | WASHER                    | RONDELLE                      | SCHEIBE                    |
| 47 | 12155000/0 | 2    | DADO                          | NUT                       | ECROU                         | MUTTER                     |
| 48 | 25318153/0 | 2    | LEVA POSTERIORE               | REAR LEVER                | LEVIER ARRIERE                | HINTERHEBEL                |
| 49 | 12609255/0 | 2    | SEEGER                        | SEEGER                    | SEEGER                        | SEEGER                     |
| 50 | 25033029/0 | 2    | ASTA COLLEGAMENTO             | CONNECTING ROD            | TIGE DE CONNEXION             | VERBINDUNGSSTAB            |
| 51 | 25670011/0 | 6    | RONDELLA                      | WASHER                    | RONDELLE                      | SCHEIBE                    |
| 52 | 25510053/0 | 6    | PERNO ( <i>mod. 102</i> )     | PIN ( <i>mod. 102</i> )   | PIVOT ( <i>mod. 102</i> )     | BOLZEN ( <i>mod. 102</i> ) |
|    |            | 2    | PERNO ( <i>mod. 122</i> )     | PIN ( <i>mod. 122</i> )   | PIVOT ( <i>mod. 122</i> )     | BOLZEN ( <i>mod. 122</i> ) |
| 53 | 25510048/0 | 2    | PERNO ( <i>mod. 122</i> )     | PIN ( <i>mod. 122</i> )   | PIVOT ( <i>mod. 122</i> )     | BOLZEN ( <i>mod. 122</i> ) |
| 54 | 12521350/0 | 2    | RONDELLA                      | WASHER                    | RONDELLE                      | SCHEIBE                    |
| 55 | 12436050/0 | 6    | PIASTRINA ( <i>mod. 102</i> ) | PLATE ( <i>mod. 102</i> ) | PLAQUETTE ( <i>mod. 102</i> ) | PLATTE ( <i>mod. 102</i> ) |
|    |            | 4    | PIASTRINA ( <i>mod. 122</i> ) | PLATE ( <i>mod. 122</i> ) | PLAQUETTE ( <i>mod. 122</i> ) | PLATTE ( <i>mod. 122</i> ) |
| 56 | 25510056/0 | 2    | PERNO                         | PIN                       | PIVOT                         | BOLZEN                     |
| 57 | 25670008/0 | 4    | RONDELLA                      | WASHER                    | RONDELLE                      | SCHEIBE                    |
| 58 | 12156602/0 | 2    | DADO                          | NUT                       | ECROU                         | MUTTER                     |
| 59 | 12794980/0 | 2    | VITE                          | SCREW                     | VIS                           | SCHRAUBE                   |
| 60 | 12295200/0 | 4    | DADO                          | NUT                       | ECROU                         | MUTTER                     |
| 61 | 25510051/0 | 2    | PERNO                         | PIN                       | PIVOT                         | BOLZEN                     |
| 62 | 12523100/0 | 2    | RONDELLA                      | WASHER                    | RONDELLE                      | SCHEIBE                    |
| 63 | 24487998/0 | 2    | COPPIGLIA                     | COTTER PIN                | GOUPILLE                      | SPLIT                      |
| 64 | 25430218/0 | 1    | MOLLA                         | SPRING                    | RESSORT                       | FEDER                      |
| 65 | 12543000/0 | 2    | RONDELLA                      | WASHER                    | RONDELLE                      | SCHEIBE                    |

**TC102 hy.** **TCP102 hy.** **TCR102 hy.**  
**TC122 hy.** **TCP122 hy.** **TCR122 hy.**

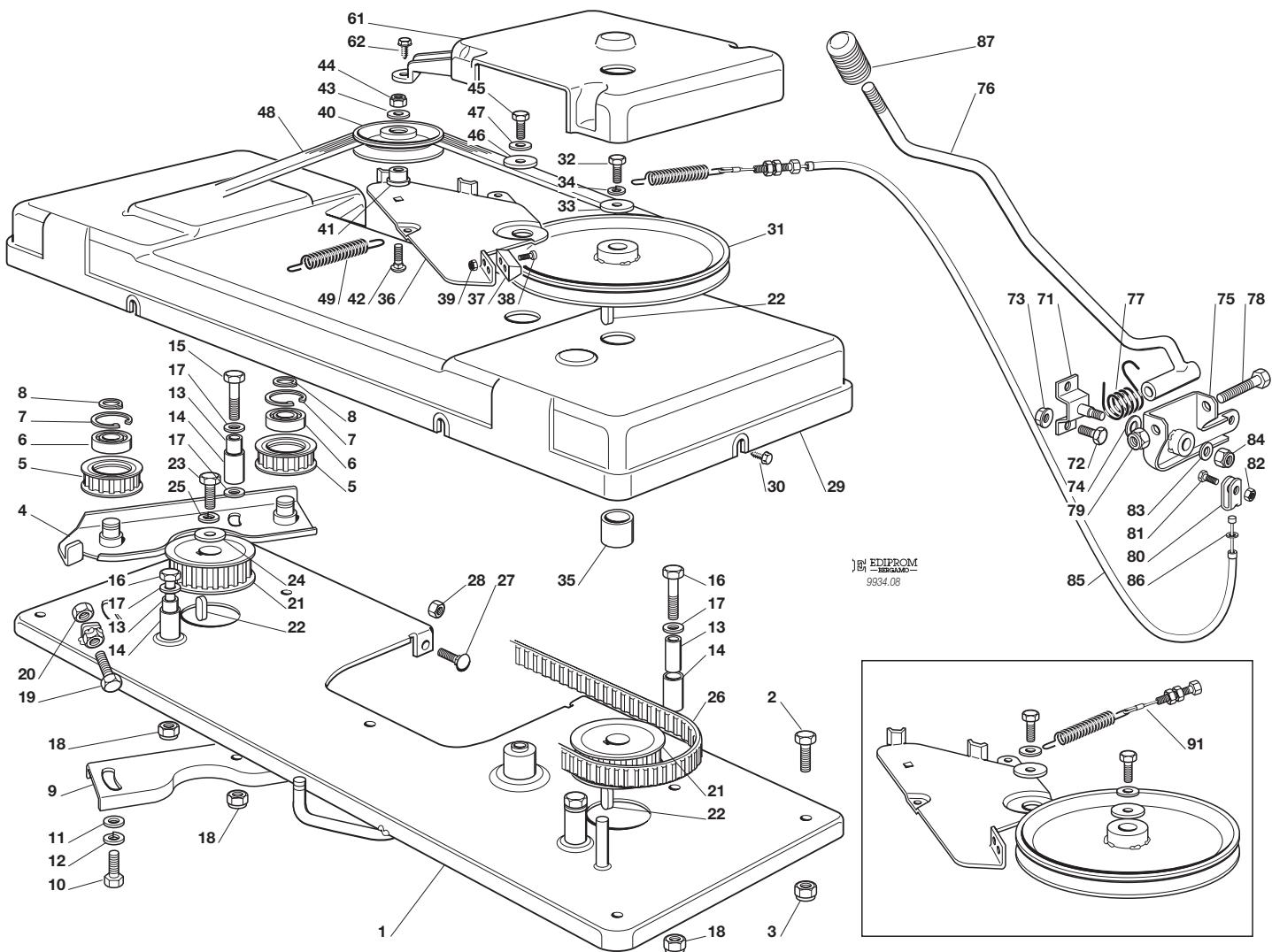


**PIATTO DI TAGLIO (1)**  
**CUTTING PLATE (1)**  
**PLATEAU DE COUPE (1)**  
**SCHNEIDWERKZEUG (1)**

2000

**008.0**

1 / 2



EDIPROM  
9934.08

| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE                  | DESCRIPTION                | DESCRIPTION                | BESCHREIBUNG                      |
|----|------------|------|------------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| 1  | 82547003/2 | 1    | PIASTRA ( <i>mod. 102</i> )  | PLATE ( <i>mod. 102</i> )  | PLATE ( <i>mod. 102</i> )  | PLATTE ( <i>mod. 102</i> )        |
|    | 82547005/1 | 1    | PIASTRA ( <i>mod. 122</i> )  | PLATE ( <i>mod. 122</i> )  | PLATE ( <i>mod. 122</i> )  | PLATTE ( <i>mod. 122</i> )        |
| 2  | 12792611/0 | 4    | VITE                         | SCREW                      | VIS                        | SCHRAUBE                          |
| 3  | 12293201/0 | 4    | DADO                         | NUT                        | ECROU                      | MUTTER                            |
| 4  | 82785084/1 | 1    | SUPPORTO                     | SUPPORT                    | SUPPORT                    | HALTERSATZ                        |
| 5  | 25601559/1 | 2    | PULEGGIA ( <i>mod. 102</i> ) | PULLEY ( <i>mod. 102</i> ) | POULIE ( <i>mod. 102</i> ) | RIEMENSCHEIBE ( <i>mod. 102</i> ) |
|    | 25601561/0 | 2    | PULEGGIA ( <i>mod. 122</i> ) | PULLEY ( <i>mod. 122</i> ) | POULIE ( <i>mod. 122</i> ) | RIEMENSCHEIBE ( <i>mod. 122</i> ) |
| 6  | 19216033/1 | 2    | CUSCINETTO                   | BEARING                    | ROULEMENT                  | KUEGELLAGER                       |
| 7  | 12610800/0 | 2    | SEEGER                       | SEEGER                     | SEEGER                     | SEEGER                            |
| 8  | 12609200/0 | 2    | SEEGER                       | SEEGER                     | SEEGER                     | SEEGER                            |
| 9  | 25650037/0 | 1    | RINFORZO                     | STIFFENING                 | REINFORCEMENT              | VERSTAERKUNG                      |
| 10 | 12793102/0 | 2    | VITE                         | SCREW                      | VIS                        | SCHRAUBE                          |
| 11 | 12521350/0 | 2    | RONDELLA                     | WASHER                     | RONDELLE                   | SCHEIBE                           |
| 12 | 12583500/0 | 2    | GROWER                       | GROWER                     | GROWER                     | GROWER                            |
| 13 | 25160003/0 | 4    | DISTANZIALE                  | SPACER                     | ENTRETOISE                 | DISTANZRING                       |
| 14 | 25038000/0 | 4    | BOCCOLA                      | BUSHING                    | DOUILLE                    | BUCHSE                            |
| 15 | 12691700/0 | 1    | VITE                         | SCREW                      | VIS                        | SCHRAUBE                          |
| 16 | 12691200/0 | 3    | VITE                         | SCREW                      | VIS                        | SCHRAUBE                          |
| 17 | 12521350/0 | 5    | RONDELLA                     | WASHER                     | RONDELLE                   | SCHEIBE                           |
| 18 | 12155000/0 | 4    | DADO                         | NUT                        | ECROU                      | MUTTER                            |
| 19 | 12793900/0 | 1    | VITE                         | SCREW                      | VIS                        | SCHRAUBE                          |
| 20 | 12293200/0 | 1    | DADO                         | NUT                        | ECROU                      | MUTTER                            |
| 21 | 25601560/0 | 2    | PULEGGIA ( <i>mod. 102</i> ) | PULLEY ( <i>mod. 102</i> ) | POULIE ( <i>mod. 102</i> ) | RIEMENSCHEIBE ( <i>mod. 102</i> ) |
|    | 25601562/0 | 2    | PULEGGIA ( <i>mod. 122</i> ) | PULLEY ( <i>mod. 122</i> ) | POULIE ( <i>mod. 122</i> ) | RIEMENSCHEIBE ( <i>mod. 122</i> ) |
| 22 | 12139480/0 | 3    | CHIAVETTA                    | KEY                        | CLAVETTE                   | KEIL                              |
| 23 | 12793102/0 | 1    | VITE                         | SCREW                      | VIS                        | SCHRAUBE                          |
| 24 | 25670007/0 | 1    | RONDELLA                     | WASHER                     | RONDELLE                   | SCHEIBE                           |
| 25 | 12583500/0 | 1    | GROWER                       | GROWER                     | GROWER                     | GROWER                            |





| N. | CODE  | Q.TY | DESCRIZIONE  | DESCRIPTION   | DESCRIPTION   | BESCHREIBUNG             |
|----|---|------|--|---|---|--------------------------|
| 26 | 35065600/0  | 1    | CINGHIA (mod. 102)   | BELT (mod. 102)   | COURROIE (mod. 102)   | KEILRIEMEN (mod. 102)    |
|    | 35065601/0  | 1    | CINGHIA (mod. 122)   | BELT (mod. 122)   | COURROIE (mod. 122)   | KEILRIEMEN (mod. 122)    |
| 27 | 12815200/0  | 3    | VITE   | SCREW   | VIS   | SCHRAUBE                 |
| 28 | 12292102/0  | 3    | DADO   | NUT   | ECROU   | MUTTER                   |
| 29 | 25060100/2  | 1    | CARTER (mod. 102)  | CASE (mod. 102)   | CARTER (mod. 102)   | BLECH (mod. 102)         |
|    | 25060101/1  | 1    | CARTER (mod. 122)  | CASE (mod. 122)   | CARTER (mod. 122)   | BLECH (mod. 122)         |
| 30 | 12735110/0  | 6    | VITE   | SCREW   | VIS   | SCHRAUBE                 |
| 31 | 25601550/0  | 1    | PULEGGIA (mod. 102)  | PULLEY (mod. 102)   | POULIE (mod. 102)   | RIEMENSCHEIBE (mod. 102) |
|    | 25601549/0  | 1    | PULEGGIA (mod. 122)  | PULLEY (mod. 122)   | POULIE (mod. 122)   | RIEMENSCHEIBE (mod. 122) |
| 32 | 12793102/0  | 1    | VITE   | SCREW   | VIS   | SCHRAUBE                 |
| 33 | 25670007/0  | 1    | RONDELLA   | WASHER  | RONDELLE  | SCHEIBE                  |
| 34 | 12583500/0  | 1    | GROWER   | GROWER  | GROWER  | GROWER                   |
| 35 | 25160002/0  | 1    | DISTANZIALE  | SPACER  | ENTRETOISE  | DISTANRING               |
| 36 | 25318115/1  | 1    | LEVA FRENO (mod. 102)  | BRAKE LEVER (mod. 102)  | LEVIER FREIN (mod. 102)   | BREMSHEBEL (mod. 102)    |
|    | 25318119/0  | 1    | LEVA FRENO (mod. 102)  | BRAKE LEVER (mod. 102)  | LEVIER FREIN (mod. 102)   | BREMSHEBEL (mod. 102)    |
| 40 | 25601555/0  | 1    | PULEGGIA   | PULLEY  | POULIE  | RIEMENSCHEIBE            |
| 41 | 25160007/0  | 1    | DISTANZIALE  | SPACER  | ENTRETOISE  | DISTANZRING              |
| 42 | 12818900/0  | 1    | VITE   | SCREW   | VIS   | SCHRAUBE                 |
| 43 | 12523060/0  | 1    | RONDELLA   | WASHER  | RONDELLE  | SCHEIBE                  |
| 44 | 12155000/0  | 1    | DADO   | NUT   | ECROU   | MUTTER                   |
| 45 | 12793102/0  | 1    | VITE   | SCREW   | VIS   | SCHRAUBE                 |
| 46 | 12523070/0  | 1    | RONDELLA   | WASHER  | RONDELLE  | SCHEIBE                  |
| 47 | 12583500/0  | 1    | GROWER   | GROWER  | GROWER  | GROWER                   |
| 61 | 25600049/0  | 1    | PROTEZIONE (mod. 102)  | GUARD (mod. 102)  | PROTECTION (mod. 102)   | SCHUTZ (mod. 102)        |
|    | 25600050/0  | 1    | PROTEZIONE (mod. 122)  | GUARD (mod. 122)  | PROTECTION (mod. 122)   | SCHUTZ (mod. 122)        |
| 62 | 12735402/0  | 3    | VITE   | SCREW   | VIS   | SCHRAUBE                 |
|    | <b>Nei modelli con innesto delle lame a leva:</b>           |      | <b>For models with engagement of the blades by lever:</b>                  | <b>Dans les modèles avec embrayage des lames à levier:</b>          | <b>Bei Modellen mit Hebeleinschaltung der Messer:</b>             |                          |
| 37 | 25207000/1  | 1    | FERODO   | LINING  | PASTILLE FREIN  | BREMSBELAG               |
| 38 | 12771400/0  | 2    | VITE   | SCREW   | VIS   | SCHRAUBE                 |
| 39 | 12154330/0  | 2    | DADO   | NUT   | ECROU   | MUTTER                   |
| 48 | 35062813/0  | 1    | CINGHIA (mod. 102)   | BELT (mod. 102)   | COURROIE (mod. 102)   | KEIL RIEMEN (mod. 102)   |
|    | 35062814/0  | 1    | CINGHIA (mod. 122)   | BELT (mod. 122)   | COURROIE (mod. 122)   | KEIL RIEMEN (mod. 122)   |
| 49 | 25430210/0  | 1    | MOLLA (mod. 102)   | SPRING (mod. 102)   | RESSORT (mod. 102)  | FEDER (mod. 102)         |
|    | 25430220/0  | 1    | MOLLA (mod. 122)   | SPRING (mod. 122)   | RESSORT (mod. 122)  | FEDER (mod. 122)         |
| 71 | 82774227/0  | 1    | SUPPORTO   | SUPPORT   | SUPPORT   | HALTER                   |
| 72 | 12792611/0  | 2    | VITE   | SCREW   | VIS   | SCHRAUBE                 |
| 73 | 12293201/0  | 2    | DADO   | NUT   | ECROU   | MUTTER                   |
| 74 | 22672151/0  | 1    | RONDELLA   | WASHER  | RONDELLE  | SCHEIBE                  |
| 75 | 82774204/1  | 1    | STAFFA   | CLAMP   | BRIDE   | BRIDE                    |
| 76 | 82318162/0  | 1    | LEVA   | LEVER   | LEVIER  | HEBEL                    |
| 77 | 25430227/0  | 1    | MOLLA  | SPRING  | RESSORT   | FEDER                    |
| 78 | 12692050/0  | 1    | VITE   | SCREW   | VIS   | SCHRAUBE                 |
| 79 | 12155000/0  | 1    | DADO   | NUT   | ECROU   | MUTTER                   |
| 80 | 22061337/0  | 1    | CAVALLOTTO   | CONNECTING PLATE  | PAQUE DE CONNEXION  | BUGEL BOLZEN             |
| 81 | 12791213/0  | 1    | VITE   | SCREW   | VIS   | SCHRAUBE                 |
| 82 | 12154510/0  | 1    | DADO   | NUT   | ECROU   | MUTTER                   |
| 83 | 12523060/0  | 1    | RONDELLA   | WASHER  | RONDELLE  | SCHEIBE                  |
| 84 | 12155010/0  | 1    | DADO   | NUT   | ECROU   | MUTTER                   |
| 85 | 82004606/0  | 1    | FILO (mod. 102)  | WIRE (mod. 102)   | FIL (mod. 102)  | KABEL (mod. 102)         |
|    | 82004607/0  | 1    | FILO (mod. 122)  | WIRE (mod. 122)   | FIL (mod. 122)  | KABEL (mod. 122)         |
| 86 | 12521350/0  | 1    | RONDELLA   | WASHER  | RONDELLE  | SCHEIBE                  |
| 87 | 25394503/1  | 1    | MANOPOLA   | KNOB  | POIGNEE   | GRIFF                    |
|    | <b>Nei modelli con innesto delle lame elettromagnetico:</b> |      | <b>For models with engagement of the blades by electromagnetic clutch:</b> | <b>Dans les modèles avec embrayage des lames électromagnétique:</b> | <b>Bei Modellen mit elektromagnetischer Schaltung der Messer:</b> |                          |
| 48 | 35062811/0  | 1    | CINGHIA (mod. 102)   | BELT (mod. 102)   | COURROIE (mod. 102)   | KEIL RIEMEN (mod. 102)   |
|    | 35062812/0  | 1    | CINGHIA (mod. 122)   | BELT (mod. 122)   | COURROIE (mod. 122)   | KEIL RIEMEN (mod. 122)   |
| 91 | 82004608/0  | 1    | FILO (mod. 102)  | WIRE (mod. 102)   | FIL (mod. 102)  | KABEL (mod. 102)         |
|    | 82004609/0  | 1    | FILO (mod. 122)  | WIRE (mod. 122)   | FIL (mod. 122)  | KABEL (mod. 122)         |

TC102 hy.

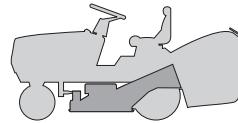
TCP102 hy.

TCR102 hy.

TC122 hy.

TCP122 hy.

TCR122 hy.



PIATTO DI TAGLIO (2)

CUTTING PLATE (2)

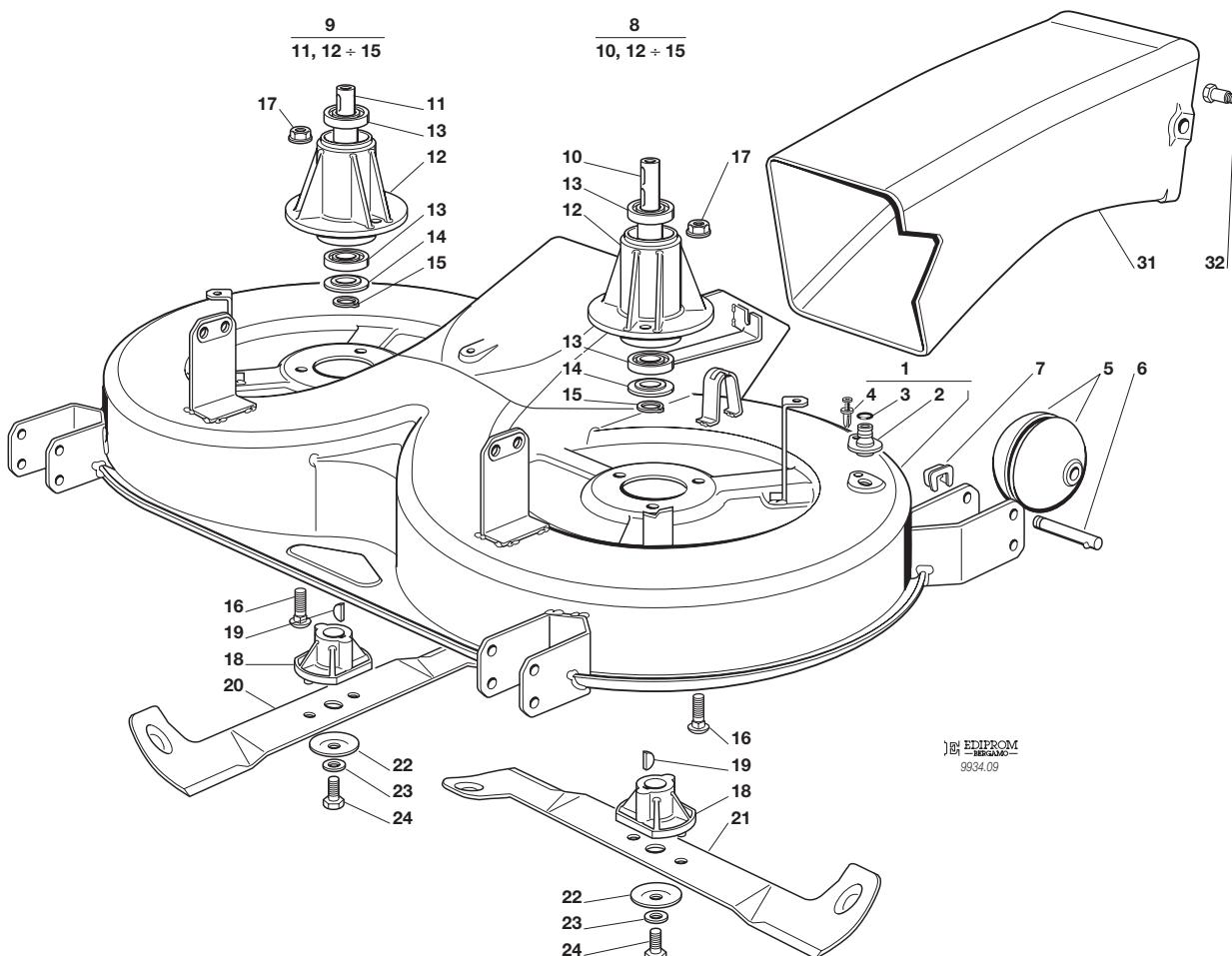
PLATEAU DE COUPE (2)

SCHNEIDWERKZEUG (2)

2000

009.0

1 / 2



| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE   | DESCRIPTION   | DESCRIPTION   | BESCHREIBUNG   |
|----|------------|------|---|---|---|--|
| 1  | 82565010/0 | 1    | ASSIEME PIATTO DI TAGLIO<br>(CON 2 - 3 - 4) ( <b>mod. 102</b> ) | CUTTING PLATE ASS.Y<br>(WITH 2 - 3 - 4) ( <b>mod. 102</b> ) | ENS. PLATEAU DE COUPE<br>(AVEC 2 - 3 - 4) ( <b>mod. 102</b> ) | SCHNEIDWERKZEUG<br>(MIT 2 - 3 - 4) ( <b>mod. 102</b> ) |
|    | 82565011/0 | 1    | ASSIEME PIATTO DI TAGLIO<br>(CON 2 - 3 - 4) ( <b>mod. 122</b> ) | CUTTING PLATE ASS.Y<br>(WITH 2 - 3 - 4) ( <b>mod. 122</b> ) | ENS. PLATEAU DE COUPE<br>(AVEC 2 - 3 - 4) ( <b>mod. 122</b> ) | SCHNEIDWERKZEUG<br>(MIT 2 - 3 - 4) ( <b>mod. 122</b> ) |
| 2  | 25033060/0 | 2    | ATTACCO TUBO ACQUA  | WATER HOSE CONNECTION                                       | RACCORD TUYAU D'EAU   | WASSERANSCHLUSS  |
| 3  | 19035000/0 | 2    | ANELLO OR   | O RING  | O RING  | O RING   |
| 4  | 12500030/0 | 2    | RIVETTO   | RIVET   | RIVET   | NIET   |
| 5  | 82700000/0 | 4    | RUOTINO ANTICALPO   | LEVELLING SMALL WHEEL                                       | ROULETTES ANTISCALP   | EBENUNGRÄEDCHEN  |
| 6  | 25510006/0 | 4    | PERNO   | PIN   | PIVOT   | BOLZEN   |
| 7  | 12436030/0 | 4    | PIASTRINA   | PLATE   | PLAQUE  | PLATTE   |
| 8  | 82207200/1 | 1    | ASS. FLANGIA ALBERO<br>PRINCIPALE (10, 12÷15)                   | BLADE MAIN SHAFT<br>SUPPORT (10, 12÷15)                     | SUPPORT ARBRE LAME<br>PRINCIPAL (10, 12÷15)                   | MASSENWELLEHAPT-<br>SATZ (10, 12÷15)                   |
| 9  | 82207201/2 | 1    | ASS. FLANGIA ALBERO<br>SECONDARIO (11, 12÷15)                   | BLADE SECONDARY SHAFT<br>SUPPORT (11, 12÷15)                | SUPPORT ARBRE LAME<br>SECONDAIRE (11, 12÷15)                  | MASSENWELLE ZWEITER-<br>SATZ (11, 12÷15)               |
| 10 | 25020800/1 | 1    | ALBERO LAMA PRINCIPALE  | MAIN BLADE SHAFT  | ARBRE LAME PRINCIPAL  | HAUP MESSERWELLE                                       |
| 11 | 25020801/2 | 1    | ALBERO LAMA SECONDARIO  | SECONDARY BLADE SHAFT                                       | ARBRE LAME SECONDAIRE   | ZWEITE MESSERWELLE                                     |
| 12 | 25207200/0 | 2    | FLANGIA ALBERO LAMA   | BLADE SHAFT SUPPORT   | SUPPORT ARBRE LAME  | MESSENWELLE  |
| 13 | 19216032/0 | 4    | CUSCINETTO  | BEARING   | ROULEMENT   | KUEGELLAGER  |
| 14 | 25160501/0 | 2    | DISCO PARAPOLVERE   | DUST COVER  | PROTEGE-POUSSIÈRE   | STAUBSCHUTSCHEIBE                                      |
| 15 | 12609260/0 | 2    | SEEGER  | SEEGER  | SEEGER  | SEEGER   |
| 16 | 12818700/0 | 6    | VITE  | SCREW   | VIS   | SCHRAUBE   |
| 17 | 12154210/0 | 6    | DADO  | NUT   | ECROU   | MUTTER   |
| 18 | 25463200/0 | 2    | MOZZO COLTELLO  | BLADE HUB   | MOYEU LAME  | MESSENHALTER   |
| 19 | 12139100/0 | 2    | LINGUETTA   | KEY   | CLAVETTE  | KEIL   |
| 20 | 82004341/0 | 1    | COLTELLO DX ( <b>mod. 102</b> )                                 | RIGHT BLADE ( <b>mod. 102</b> )                             | LAME DROITE ( <b>mod. 102</b> )                               | RECHTER MESSER ( <b>mod. 102</b> )                     |
|    | 82004343/0 | 1    | COLTELLO DX ( <b>mod. 122</b> )                                 | RIGHT BLADE ( <b>mod. 122</b> )                             | LAME DROITE ( <b>mod. 122</b> )                               | RECHTER MESSER ( <b>mod. 122</b> )                     |
| 21 | 82004340/0 | 1    | COLTELLO SX ( <b>mod. 102</b> )                                 | LEFT BLADE ( <b>mod. 102</b> )                              | LAME GAUCHE ( <b>mod. 102</b> )                               | LINKER MESSER ( <b>mod. 102</b> )                      |
|    | 82004342/0 | 1    | COLTELLO SX ( <b>mod. 122</b> )                                 | LEFT BLADE ( <b>mod. 122</b> )                              | LAME GAUCHE ( <b>mod. 122</b> )                               | LINKER MESSER ( <b>mod. 122</b> )                      |
| 22 | 22160400/0 | 2    | DISCO ELASTICO  | ELASTIC WASHER  | RONDELLE ELASTIQUE  | FEDERSCHEIBE   |
| 23 | 12523080/0 | 2    | RONDELLA  | WASHER  | RONDELLE  | SCHEIBE  |
| 24 | 12735694/0 | 1    | VITE  | SCREW   | VIS   | SCHRAUBE   |



| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE  | DESCRIPTION   | DESCRIPTION   | BESCHREIBUNG  |
|----|------------|------|--|---|---|---|
| 25 | 12735695/1 | 1    | VITE   | SCREW   | VIS   | SCHRAUBE  |
| 31 | 25108009/0 | 1    | CONVOGLIATORE POSTER.  | REAR CONVEYOR ASS.Y   | ENS. CONVOYEUR POST.  | HINTERLEITBLECHSATZ   |
| 32 | 25510051/0 | 2    | VITE   | SCREW   | VIS   | SCHRAUBE  |
|    |            |      | <b><i>Nei modelli con innesto delle lame a leva:</i></b>                     | <b><i>For models with engagement of the blades by lever:</i></b>                  | <b><i>Dans les modèles avec embrayage des lames à levier:</i></b>                 | <b><i>Bei Modellen mit Hebeleinschaltung der Messer:</i></b>                    |
| —  | 82565015/0 | 1    | PIATTO DI TAGLIO ASSEMBLATO <b>(mod. 102)</b> <b>(008, 1÷62 + 009, 1÷25)</b> | CUTTING PLATE,<br>ASSEMBLED <b>(mod. 102)</b><br><b>(008, 1÷62 + 009, 1÷25)</b>   | PLATEAU DE COUPE,<br>COMPLETE <b>(mod. 102)</b><br><b>(008, 1÷62 + 009, 1÷25)</b> | CHNEIDWERKZEUG,<br>KOMPLETT <b>(mod. 102)</b><br><b>(008, 1÷62 + 009, 1÷25)</b> |
| —  | 82565016/0 | 1    | PIATTO DI TAGLIO ASSEMBLATO <b>(mod. 122)</b> <b>(008, 1÷62 + 009, 1÷25)</b> | CUTTING PLATE,<br>ASSEMBLED <b>(mod. 122)</b><br><b>(008, 1÷62 + 009, 1÷25)</b>   | PLATEAU DE COUPE,<br>COMPLETE <b>(mod. 122)</b><br><b>(008, 1÷62 + 009, 1÷25)</b> | CHNEIDWERKZEUG,<br>KOMPLETT <b>(mod. 122)</b><br><b>(008, 1÷62 + 009, 1÷25)</b> |
|    |            |      | <b><i>Nei modelli con innesto delle lame elettromagnetico:</i></b>           | <b><i>For models with engagement of the blades by electromagnetic clutch:</i></b> | <b><i>Dans les modèles avec embrayage des lames électromagnétique:</i></b>        | <b><i>Bei Modellen mit elektromagnetischer Schaltung der Messer:</i></b>        |
| —  | 82565020/0 | 1    | PIATTO DI TAGLIO ASSEMBLATO <b>(mod. 102)</b> <b>(008, 1÷62 + 009, 1÷25)</b> | CUTTING PLATE,<br>ASSEMBLED <b>(mod. 102)</b><br><b>(008, 1÷62 + 009, 1÷25)</b>   | PLATEAU DE COUPE,<br>COMPLETE <b>(mod. 102)</b><br><b>(008, 1÷62 + 009, 1÷25)</b> | CHNEIDWERKZEUG,<br>KOMPLETT <b>(mod. 102)</b><br><b>(008, 1÷62 + 009, 1÷25)</b> |
| —  | 82565021/0 | 1    | PIATTO DI TAGLIO ASSEMBLATO <b>(mod. 122)</b> <b>(008, 1÷62 + 009, 1÷25)</b> | CUTTING PLATE,<br>ASSEMBLED <b>(mod. 122)</b><br><b>(008, 1÷62 + 009, 1÷25)</b>   | PLATEAU DE COUPE,<br>COMPLETE <b>(mod. 122)</b><br><b>(008, 1÷62 + 009, 1÷25)</b> | CHNEIDWERKZEUG,<br>KOMPLETT <b>(mod. 122)</b><br><b>(008, 1÷62 + 009, 1÷25)</b> |

TC102 hy.

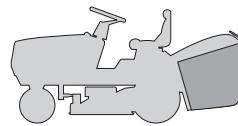
TCP102 hy.

TCR102 hy.

TC122 hy.

TCP122 hy.

TCR122 hy.

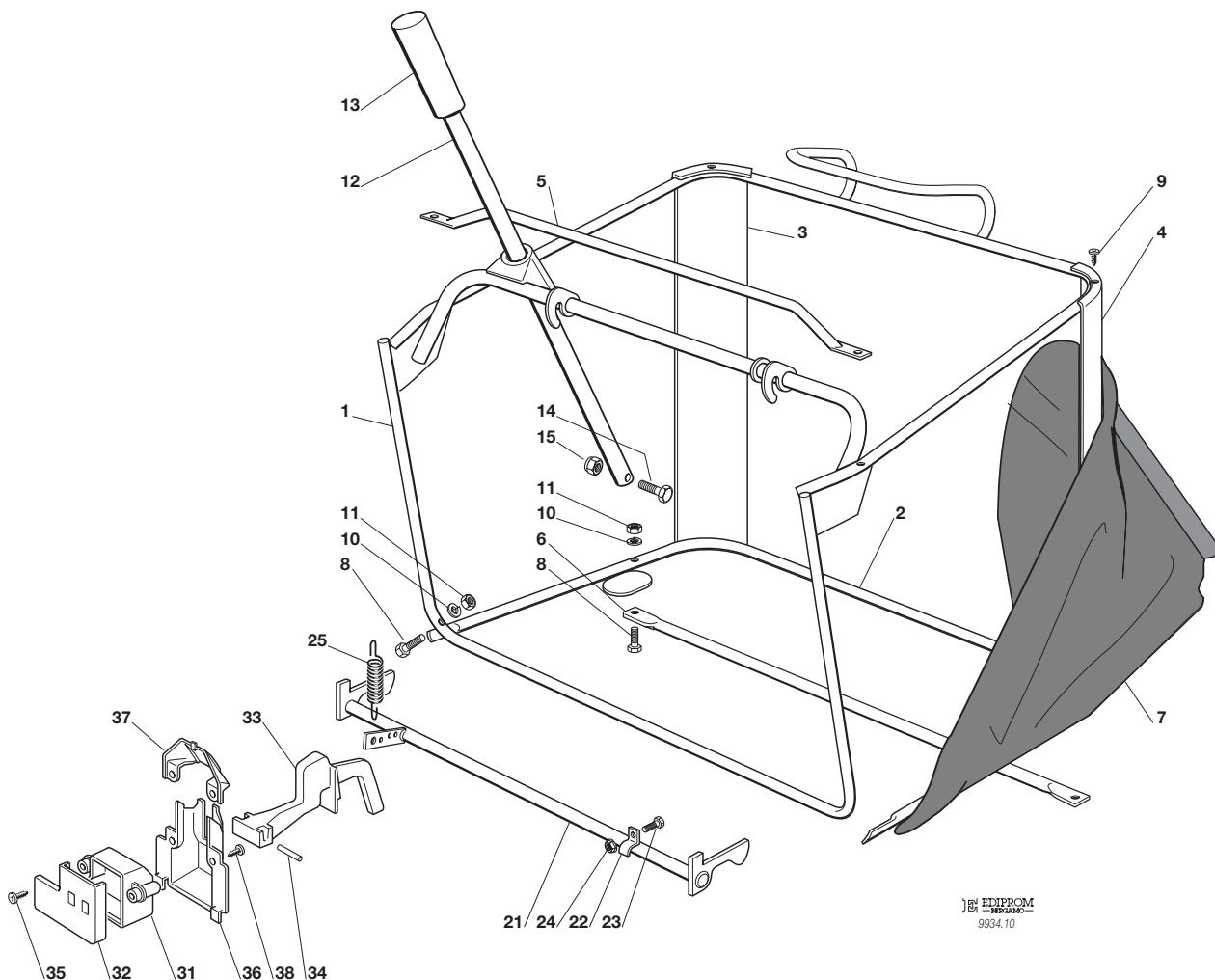


**SACCO  
GRASSCATCHER  
BAC  
AUFFANGSACK**

2000

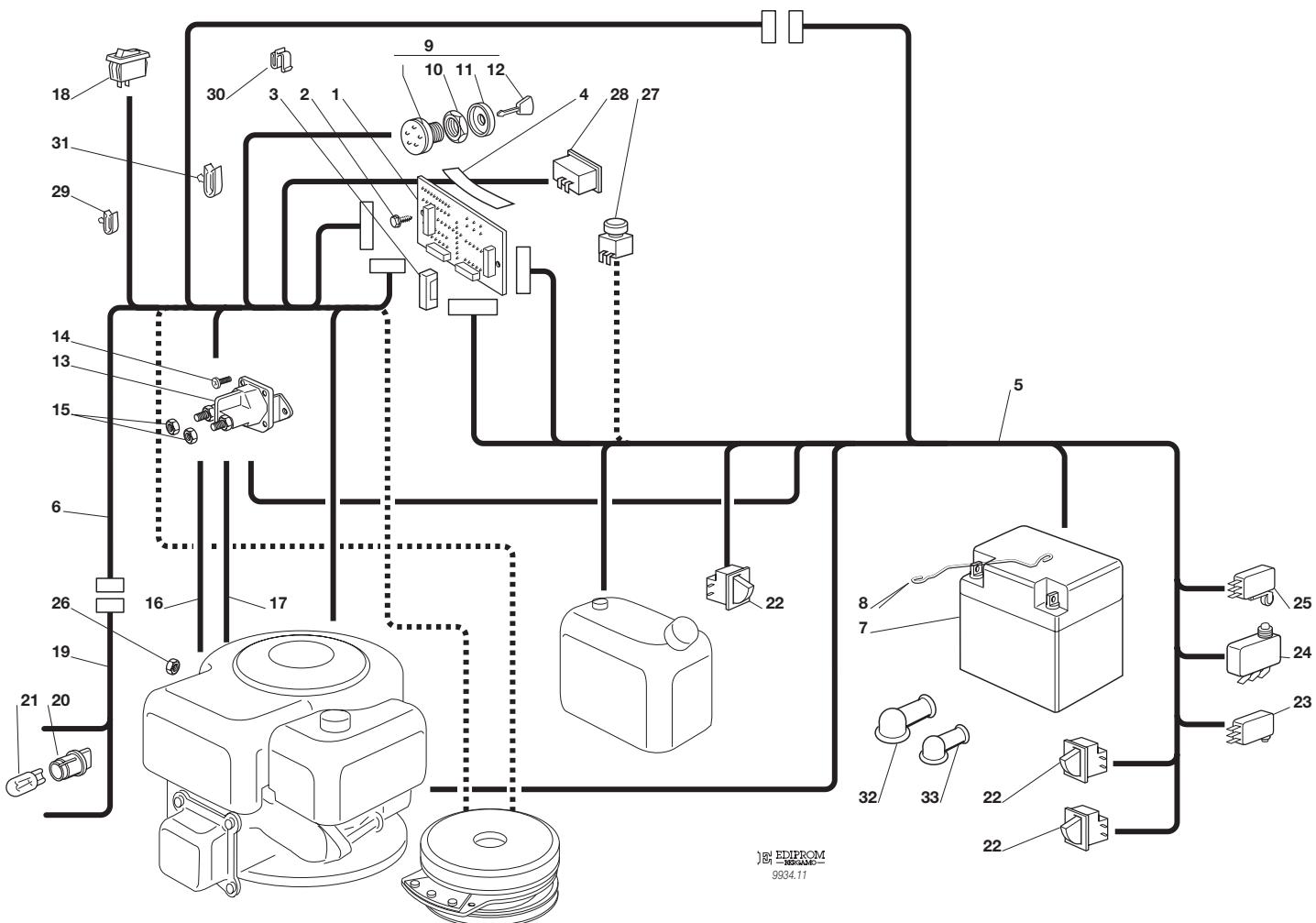
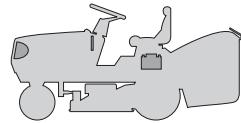
**010.0**

1 / 1



EDIPROM  
9934.10

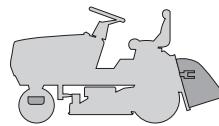
| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE          | DESCRIPTION           | DESCRIPTION          | BESCHREIBUNG       |
|----|------------|------|----------------------|-----------------------|----------------------|--------------------|
| 1  | 82800043/0 | 1    | TELAI SUPERIORE      | UPPER FRAME           | CHASSIS SUPERIEUR    | OBERERRAHMEN       |
| 2  | 82800002/1 | 1    | TELAI INFERIORE      | LOWER FRAME           | CHASSIS INFÉRIEUR    | UNTERERRAHMEN      |
| 3  | 25032001/1 | 1    | ANGOLARE DESTRO      | RIGHT ANGULAR SUPPORT | SUPPORT ANG. DROITE  | RECHTER HALTER     |
| 4  | 25032002/1 | 1    | ANGOLARE SINISTRO    | LEFT ANGULAR SUPPORT  | SUPPORT ANG. GAUCHE  | LINKER HALTER      |
| 5  | 82394001/1 | 1    | MANIGLIA ANTERIORE   | FRONT HANDLE          | POINGEE ANTERIEURE   | VORDERGRIFF        |
| 6  | 82650038/0 | 1    | RINFORZO INFERIORE   | LOWER STIFFENING      | RENFORCEMENT SUPER.  | OBERE VERSTAERKUNG |
| 7  | 82106000/2 | 1    | SACCO                | GRASSCATCHER          | SAC                  | SACK               |
| 8  | 12792099/0 | 2    | VITE                 | SCREW                 | VIS                  | SCHRAUBE           |
| 9  | 12729601/0 | 4    | VITE                 | SCREW                 | VIS                  | SCHRAUBE           |
| 10 | 12582101/0 | 2    | GROWER               | GROWER                | GROWER               | GROWER             |
| 11 | 12292100/0 | 2    | DADO                 | NUT                   | ECROU                | MUTTER             |
| 12 | 25869029/1 | 1    | TUBO                 | ROD                   | TIGE                 | STANGE             |
| 13 | 25394508/0 | 1    | MANOPOLA             | HANDLE                | POINGEE              | GRIFF              |
| 14 | 12792099/0 | 1    | VITE                 | SCREW                 | VIS                  | SCHRAUBE           |
| 15 | 12154510/0 | 1    | DADO                 | NUT                   | ECROU                | MUTTER             |
| 21 | 82000483/0 | 1    | ASTA AGGANCIO SACCO  | COUPLING ROD          | TIGE D'ACCROCHAGE    | KUPPLUNGSTANGE     |
| 22 | 25774220/0 | 2    | STAFFA ANCORAGGIO    | ANCHOR BRACKET        | ETRIER               | BRIDE              |
| 23 | 12791200/0 | 2    | VITE                 | SCREW                 | VIS                  | SCHRAUBE           |
| 24 | 12292102/0 | 2    | DADO                 | NUT                   | ECROU                | MUTTER             |
| 25 | 25430210/0 | 1    | MOLLA                | SPRING                | RESSORT              | FEDER              |
| 31 | 25600041/0 | 1    | PROTEZIONE MICRO     | MICRO PROTECTION      | PROTECTION MICRO     | SCHUTZ             |
| 32 | 25600042/0 | 1    | COPERCHIO PROTEZIONE | PROTECTION COVER      | COUVERCLE PROTECTION | SCHUTZDEKEL        |
| 33 | 25318124/0 | 1    | LEVA                 | LEVER                 | LEVIER               | HEBEL              |
| 34 | 12400030/0 | 1    | SPINA                | PIN                   | GOUPILLE             | STIFT              |
| 35 | 12728510/0 | 2    | VITE                 | SCREW                 | VIS                  | SCHRAUBE           |
| 36 | 25600047/0 | 1    | PROTEZIONE MICRO     | MICRO PROTECTION      | PROTECTION MICRO     | SCHUTZ             |
| 37 | 25600048/0 | 1    | COPERCHIO PROTEZIONE | PROTECTION COVER      | COUVERCLE PROTECTION | SCHUTZDEKEL        |
| 38 | 12728450/0 | 2    | VITE                 | SCREW                 | VIS                  | SCHRAUBE           |



| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE   | DESCRIPTION   | DESCRIPTION  | BESCHREIBUNG   |
|----|------------|------|---|---|--|--|
| 2  | 12735105/0 | 3    | VITE  | SCREW   | VIS  | SCHRAUBE   |
| 3  | 33340033/0 | 1    | FUSIBILE  | FUSE  | FUSIBLE  | SICHERUNG  |
| 4  | 25420004/0 | 1    | MEMBRANA<br>(6 FUNZIONI)  | CHECK CONTROL<br>(6 FUNCTIONS)                                    | PANNEAU DE CONTROLE<br>(6 INDICATIONS)                           | KONTROLLTAfel<br>(6 ANGABEN)   |
|    | 25420005/0 | 1    | MEMBRANA<br>(8 FUNZIONI)  | CHECK CONTROL<br>(8 FUNCTIONS)                                    | PANNEAU DE CONTROLE<br>(8 INDICATIONS)                           | KONTROLLTAfel<br>(8 ANGABEN)   |
| 5  | 82040058/0 | 1    | CABLAGGIO POSTERIORE<br>12,5 - 13 HP B&S                            | CABLES ASS.Y<br>12,5 - 13 HP B&S                                  | ENS. CABLAGES<br>12,5 - 13 HP B&S                                | KABELSATZ<br>12,5 - 13 HP B&S  |
|    | 82040065/0 | 1    | 13 - 15 HP TECUMSEH   | 13 - 15 HP TECUMSEH   | 13 - 15 HP TECUMSEH  | 13 - 15 HP TECUMSEH  |
|    | 82040059/0 | 1    | 15 - 15,5 - 17 HP B&S   | 15 - 15,5 - 17 HP B&S   | 15 - 15,5 - 17 HP B&S  | 15 - 15,5 - 17 HP B&S  |
|    | 82040060/0 | 1    | 18 - 20 HP B&S  | 18 - 20 HP B&S  | 18 - 20 HP B&S   | 18 - 20 HP B&S   |
| 6  | 82040066/0 | 1    | CABLAGGIO ANTERIORE<br>12,5 - 13 HP B&S<br><i>(senza contatore)</i> | CABLES ASS.Y<br>12,5 - 13 HP B&S<br><i>(without hour counter)</i> | ENS. CABLAGES<br>12,5 - 13 HP B&S<br><i>(sans compte-heures)</i> | KABELSATZ<br>12,5 - 13 HP B&S<br><i>(ohne betriebsstundenzähler)</i> |
|    | 82040061/0 | 1    | 13 - 15 HP TECUMSEH   | 13 - 15 HP TECUMSEH   | 13 - 15 HP TECUMSEH  | 13 - 15 HP TECUMSEH  |
|    | 82040066/0 | 1    | 12,5 - 13 HP B&S<br><i>(con contatore)</i>                          | 12,5 - 13 HP B&S<br><i>(with hour counter)</i>                    | 12,5 - 13 HP B&S<br><i>(avec compte-heurs)</i>                   | 12,5 - 13 HP B&S<br><i>(mit betriebsstundenzähler)</i>               |
|    | 82040061/0 | 1    | 15 - 15,5 - 17 HP B&S   | 15 - 15,5 - 17 HP B&S   | 15 - 15,5 - 17 HP B&S  | 15 - 15,5 - 17 HP B&S  |
|    |            | 1    | 18 - 20 HP B&S  | 18 - 20 HP B&S  | 18 - 20 HP B&S   | 18 - 20 HP B&S   |
| 7  | 18120002/1 | 1    | BATTERIA  | BATTERY   | BATTERIE   | BATTERIE   |
| 8  | 25430230/0 | 1    | MOLLA   | SPRING  | RESSORT  | FEDER  |
| 9  | 18450065/1 | 1    | INTERRUTTORE AVIAM.   | STARTING SWITCH   | INTERRUPTEUR DEMARR.   | SCHALTER   |
| 10 | 18400861/0 | 1    | GHIERA  | RINGNUT   | EMBOUT   | NUTMUTTER  |
| 11 | 18565351/0 | 1    | PROTEZIONE GHIERA   | RINGNUT PROTECTION  | PROTECTION EMBOUT  | NUTMUTTER SCHUTZ   |
| 12 | 18210016/0 | 1    | CHIAVE AVVIAMENTO   | STARTING KEY  | CLEF A DEMARRAGE   | SCHLÜSSEL FÜR START  |
| 13 | 18736111/0 | 1    | RELÉ AVVIAMENTO   | STARTER RELAY   | RELAI D'ALLUMAGE   | ANLASSRELAYS   |
| 14 | 12791213/0 | 2    | VITE  | SCREW   | VIS  | SCHRAUBE   |
| 15 | 12360352/0 | 2    | DADO  | NUT   | ECROU  | MUTTER   |
| 16 | 25065002/0 | 1    | CAVO SOLEN. AVV.  | CABLES ASS.Y  | ENS. CABLAGES  | KABELSATZ  |
| 17 | 25065003/0 | 1    | CAVO RICARICA   | CABLE   | CABLES   | KABEL  |
| 18 | 18450060/1 | 1    | INTERRUTTORE  | FARILAMP SWITCH   | INTERRUPTEUR PHARES  | LIChEN SCHALTER  |



| N.   | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE           | DESCRIPTION   | DESCRIPTION  | BESCHREIBUNG   |
|--|------------|------|-----------------------|---|--|--|
| 19   | 82040063/0 | 1    | CABLAGGIO LAMPADE     | CABLE   | CABLES   | KABEL  |
| 20   | 33500030/0 | 2    | PORTALAMPADE          | LAMP HOLDER   | DOUILLE DE LAMPE   | SCHEINWERFERLAMPE  |
| 21   | 18459100/0 | 2    | LAMPADA               | FARILAMP FOR LIGHTS   | LAMPE POUR PHARES  | LAMPENFASSUN   |
| 23   | 19410605/1 | 1    | MICRO SACCO PIENO     | FULL GRASSCAT. MICROSW.   | MICRO BAC PLEIN  | VOLLKORB VORRICHTUNG   |
| 24   | 19410603/1 | 1    | MICRO SEDILE          | MICRO   | MICRO  | MIKRO  |
| 25   | 19410609/0 | 1    | MICRO FOLLE           | NEUTRAL SWITCH  | MICROINT. POINT MORT   | LEERLAUF MIKROSCHALTER   |
| 26   | 12361005/0 | 1    | DADO                  | NUT   | ECROU  | MUTTER   |
| 28   | 18230000/0 | 1    | CONTAORE              | HOUR COUNTER  | COMPTE-HEURS   | BETRIEBSSTUNDEZÄHLER   |
| 29   | 33320506/0 | 1    | FERMACAVO             | FAIRLED   | FIXATION CABLE   | KABELBEFESTIGUNG   |
| 30   | 33320504/0 | 1    | FERMACAVO             | FAIRLED   | FIXATION CABLE   | KABELBEFESTIGUNG   |
| 31   | 33320505/0 | 1    | FERMACAVO             | FAIRLED   | FIXATION CABLE   | KABELBEFESTIGUNG   |
| 32   | 18564861/0 | 1    | CAPPUCIO              | PROTECTION  | CAPUCHON   | STECKER  |
| 33   | 18564862/0 | 1    | CAPPUCIO              | PROTECTION  | CAPUCHON   | STECKER  |
| <b><i>Nei modelli con innesto delle lame a leva:</i></b>           |            |      |                       | <b><i>For models with engagement of the blades by lever:</i></b>                  | <b><i>Dans les modèles avec embrayage des lames à levier:</i></b>          | <b><i>Bei Modellen mit Hebeleinschaltung der Messer:</i></b>             |
| 1  | 27522412/0 | 1    | SCHEDA ELETTRONICA    | ELECTRONIC CARD   | CARTE ELECTRONIQUE   | ELEKTRONISCHE KARTE  |
| 22   | 19410606/0 | 3    | MICRO INTERRUTTORE    | MICRO   | MICRO  | MIKRO  |
| <b><i>Nei modelli con innesto delle lame elettromagnetico:</i></b> |            |      |                       | <b><i>For models with engagement of the blades by electromagnetic clutch:</i></b> | <b><i>Dans les modèles avec embrayage des lames électromagnétique:</i></b> | <b><i>Bei Modellen mit elektromagnetischer Schaltung der Messer:</i></b> |
| 1  | 27522413/0 | 1    | SCHEDA ELETTRONICA    | ELECTRONIC CARD   | CARTE ELECTRONIQUE   | ELEKTRONISCHE KARTE  |
| 22   | 19410606/0 | 2    | MICRO INTERRUTTORE    | MICRO   | MICRO  | MIKRO  |
| 27   | 18450067/0 | 1    | INTERRUTTORE FRIZIONE | CLUTCH SWITCH   | INTERRUPTEUR EMBRAJAGE   | KUPPLUNG SCHALTER  |

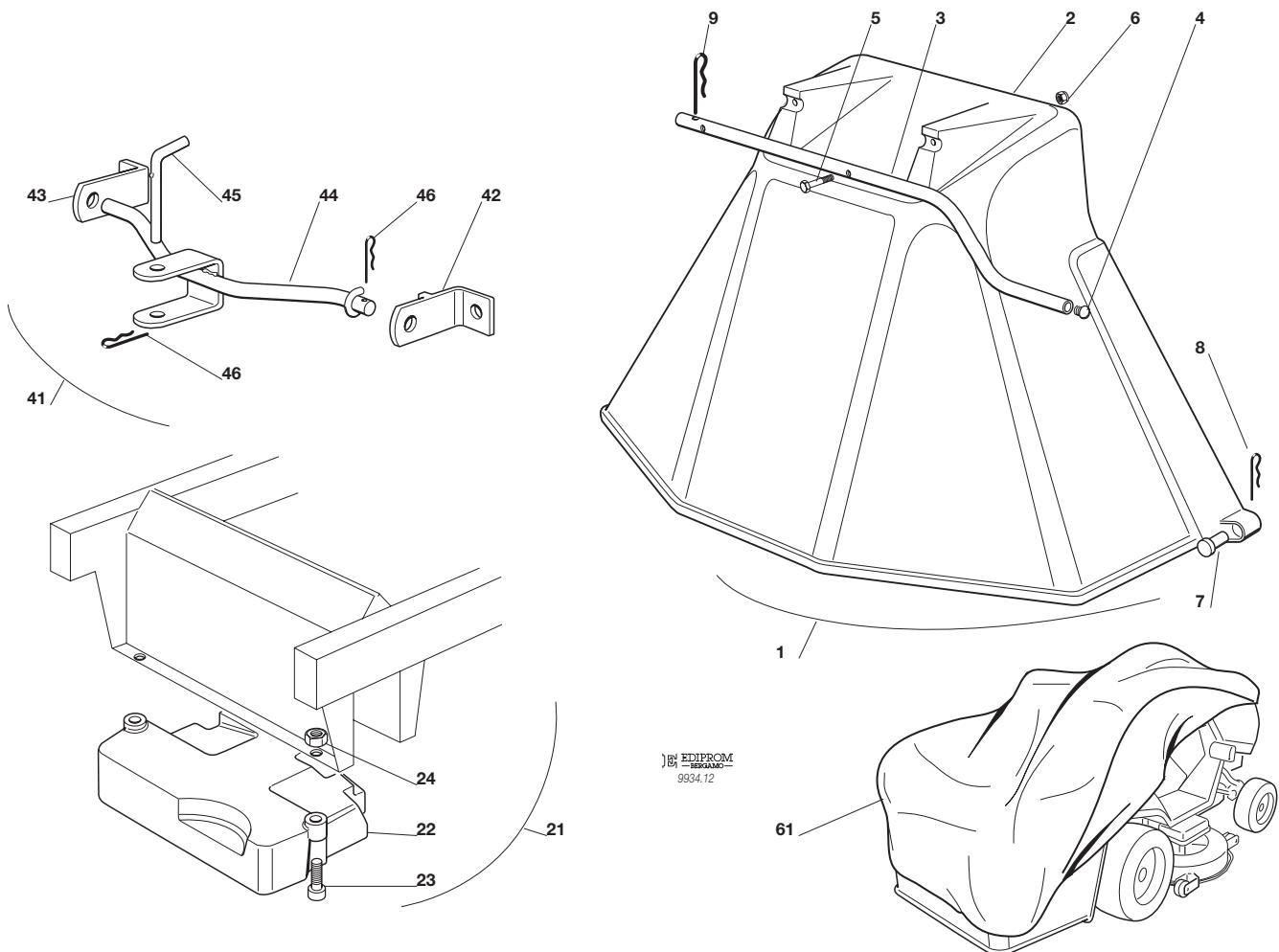
**TC102 hy.****TCP102 hy.****TCR102 hy.****TC122 hy.****TCP122 hy.****TCR122 hy.**

**ACCESSORI A RICHIESTA  
OPTIONALS ON REQUEST  
ACCESSOIRES SUR DEMANDE  
ZUBEHOERE NACH ANFRAGE**

1999

**012.0**

1 / 1



| N. | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE                | DESCRIPTION                 | DESCRIPTION                    | BESCHREIBUNG                  |
|----|------------|------|----------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1  | 99900015/0 | 1    | ASS. KIT PROTEZIONE USCITA | EJECTION-GUARD ASS.Y        | KIT PROTECTION SORTIE          | VORRICHTUNG FÜR AUSWURESCHUTZ |
| 2  | 82400003/0 | 1    | PROTEZIONE USCITA          | EJECTION GUARD SUPPORT      | PROTECTION SORTIE HALTER       | AUSWURFSCHUTZ HALTER          |
| 3  | 25869043/0 | 1    | TUBO DI AGGANCIO           | CAP                         | BOUCHON                        | PFROPFEN                      |
| 4  | 18566110/0 | 2    | PUNTALE                    | VITE                        | VIS                            | SCHRAUBE                      |
| 5  | 12689515/0 | 2    | DADO                       | DADO                        | ECROU                          | MUTTER                        |
| 6  | 12154510/0 | 2    | PERNO                      | PERNO                       | PIVOT                          | BOLZEN                        |
| 7  | 25510022/0 | 2    | COPPIGLIA                  | COTTER PIN                  | GOUPILLE                       | SPLIT                         |
| 8  | 24487998/0 | 2    | COPPIGLIA                  | COTTER PIN                  | GOUPILLE                       | SPLIT                         |
| 9  | 24487999/0 | 1    | COPPIGLIA                  |                             |                                |                               |
| 21 | 99900030/5 | 1    | ASS. KIT PESO ANT.         | FRONT WEIGHT KIT            | KIT POIDS ANTERIEUR            | VORDERGEWICHT VORRICHTUNG     |
| 22 | 25519997/0 | 1    | PESO                       | WEIGHT                      | POIDS                          | GEWICHT                       |
| 23 | 12760520/0 | 3    | VITE                       | SCREW                       | VIS                            | SCHRAUBE                      |
| 24 | 12155000/0 | 3    | DADO                       | NUT                         | ECROU                          | MUTTER                        |
| 41 | 99900005/0 | 1    | ASS. KIT TRAINO            | HITCH KIT                   | KIT DE TRAINAGE                | ZUGVORRICHTUNG                |
| 42 | 82735502/0 | 1    | STAFFA SUPPORTO TRAINO DX  | BRACKET RIGHT HITCH SUPPORT | ETRIER SUPPORT TRAINAGE DROITE | BUEGEL HALTER FÜR RECHTEN ZUG |
| 43 | 25774213/0 | 1    | STAFFA SUPPORTO TRAINO SX  | BRACKET LEFT HITCH SUPPORT  | ETRIER SUPPORT TRAINAGE GAUCHE | BUEGELHALTER FÜR LINKEN ZUG   |
| 44 | 82033105/0 | 1    | BARRA                      | ROD                         | BARRE                          | STANGE                        |
| 45 | 25510021/0 | 1    | PERNO                      | PIN                         | PIVOT                          | BOLZEN                        |
| 46 | 24487999/0 | 2    | COPPIGLIA                  | COTTER PIN                  | GOUPILLE                       | SPLIT                         |
| 51 | 18737950/0 | 1    | TELO DI COPERTURA          | CLOTH                       | BÂCHE                          | PLANE                         |

TC102 hy.

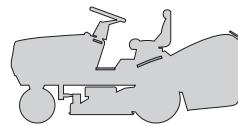
TCP102 hy.

TCR102 hy.

TC122 hy.

TCP122 hy.

TCR122 hy.

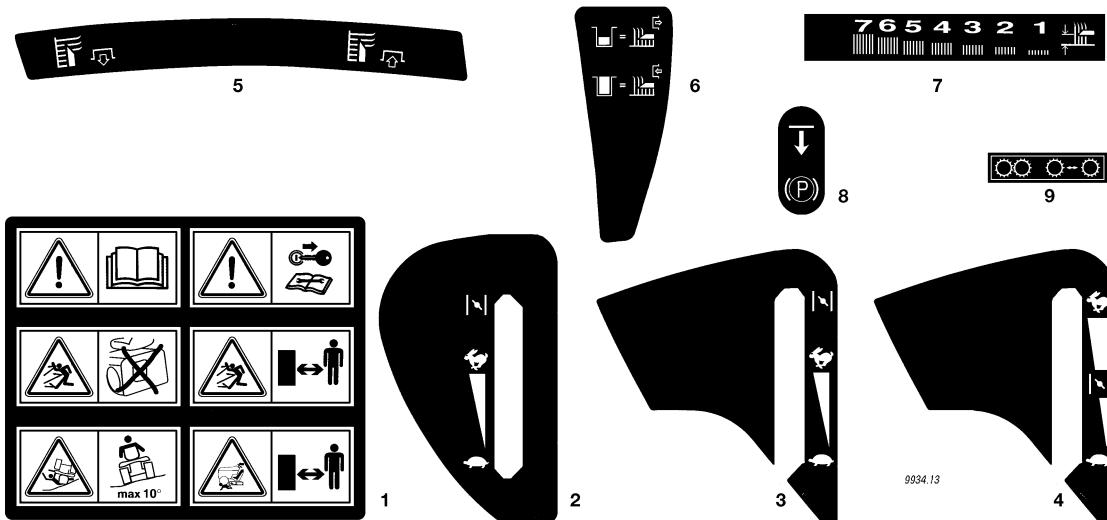


**ETICHETTE  
LABELS  
ETIQUETTES  
KLEBZETTEL**

2000

**013.0**

1 / 1



| N.   | CODE       | Q.TY | DESCRIZIONE          | DESCRIPTION  | DESCRIPTION   | BESCHREIBUNG  |
|--|------------|------|----------------------|--|---|---|
| 1  | 14357190/0 | 1    | ETICHETTA            | LABEL  | ETIQUETTE   | KLEBZETTEL  |
| 2  | 14356754/1 | 1    | ETICHETTA (TCP)      | LABEL (TCP)  | ETIQUETTE (TCP)   | KLEBZETTEL (TCP)  |
| 3  | 14356177/2 | 1    | ETICHETTA (TC - TCR) | LABEL (TC - TCR)   | ETIQUETTE (TC - TCR)  | KLEBZETTEL (TC - TCR)   |
| 4  | 14357184/2 | 1    | ETICHETTA (TC - TCR) | LABEL (TC - TCR)   | ETIQUETTE (TC - TCR)  | KLEBZETTEL (TC - TCR)   |
| 7  | 14357905/0 | 1    | ETICHETTA            | LABEL  | ETIQUETTE   | KLEBZETTEL  |
| 8  | 14357526/0 | 1    | ETICHETTA            | LABEL  | ETIQUETTE   | KLEBZETTEL  |
| 9  | 14357423/1 | 1    | ETICHETTA            | LABEL  | ETIQUETTE   | KLEBZETTEL  |
| <i>Nei modelli con innesto delle lame a leva:</i>          |            |      |                      | <i>For models with engagement of the blades by lever:</i>                  | <i>Dans les modèles avec embrayage des lames à levier:</i>          | <i>Bei Modellen mit Hebelschaltung der Messer:</i>                |
| 5  | 14357906/0 | 1    | ETICHETTA            | LABEL  | ETIQUETTE   | KLEBZETTEL  |
| <i>Nei modelli con innesto delle lame eletromagnetico:</i> |            |      |                      | <i>For models with engagement of the blades by electromagnetic clutch:</i> | <i>Dans les modèles avec embrayage des lames électromagnétique:</i> | <i>Bei Modellen mit elektromagnetischer Schaltung der Messer:</i> |
| 6  | 14357967/0 | 1    | ETICHETTA            | LABEL  | ETIQUETTE   | KLEBZETTEL  |

TC102 hy.

TCP102 hy.

TCR102 hy.

TC122 hy.

TCP122 hy.

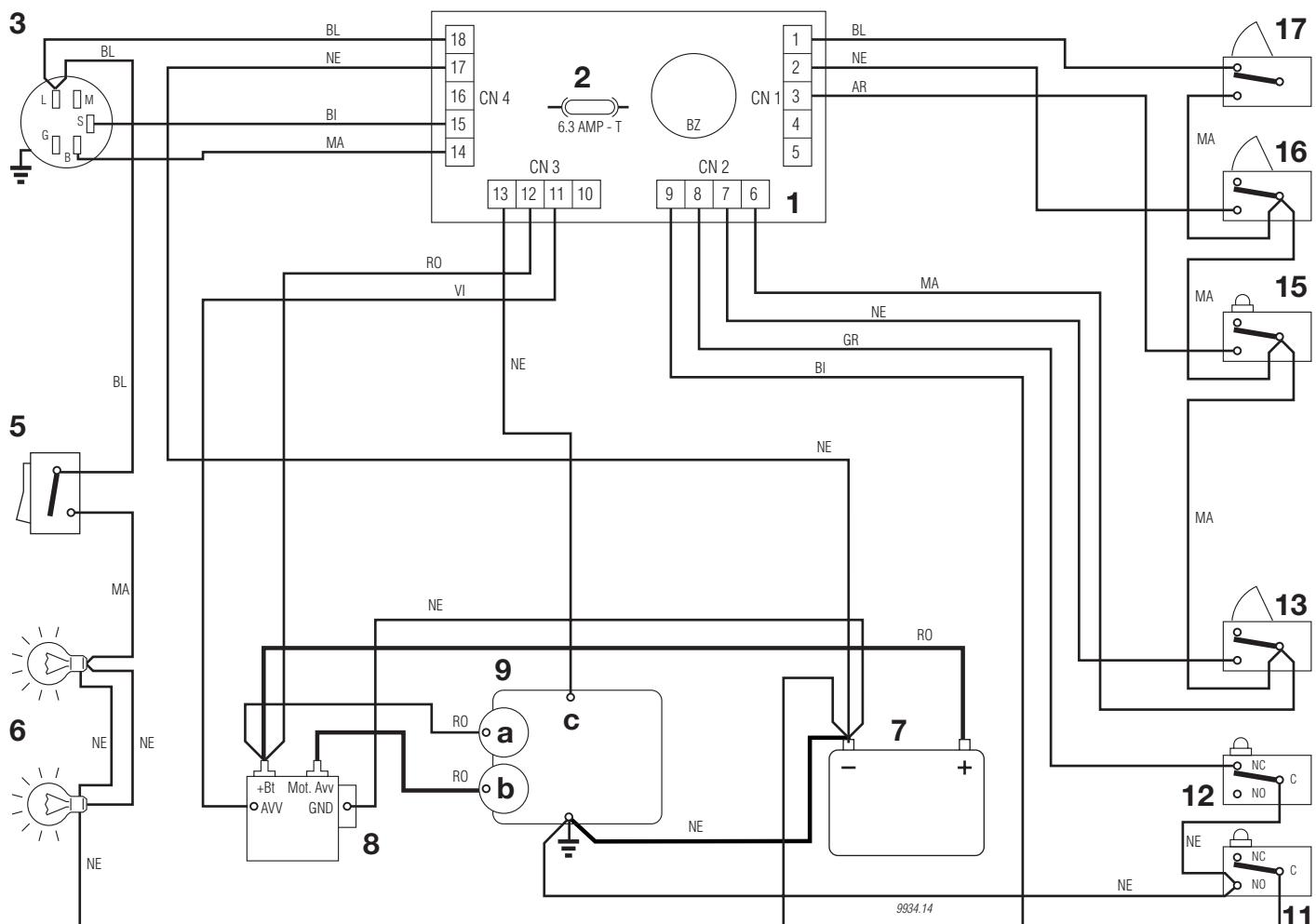
TCR122 hy.

**SCHEMA ELETTRICO (innesto a leva)**  
**WIRE DIAGRAM (engagement by lever)**  
**SCHEMA ELECTRIQUE (embrayage à levier)**  
**ELEKTRISCHE SCHEMA (Hebelschaltung)**  
**12 - 12,5 - 13 HP B&S - 13 - 15 HP TECUMSEH**

2000

014.0

1 / 1



|   |                                |                          |                         |
|---|--------------------------------|--------------------------|-------------------------|
| <b>1</b> SCHEDA                         | ELECTRONIC CARD                | CARTE ELECTRONIQUE       | ELECTRONISCHE KARTE     |
| <b>2</b> FUSIBILE 6,3 Amp. T            | FUSE 6.3 Amp. T                | FUSIBLE 6,3 Amp. T       | SICHERUNG 6,3 Amp. T    |
| <b>3</b> INTERRUTTORE A CHIAVE          | ELECTROLOCK                    | INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE  | SCHLÜSSELSCHALTER       |
| <b>5</b> INTERRUTTORE FARI              | HEADLIGHT SWITCH               | INTERRUPTEUR PHARES      | LICHTSCHALTER           |
| <b>6</b> FARI                           | HEADLIGHT                      | PHARES                   | LICHT                   |
| <b>7</b> BATTERIA                       | BATTERY                        | BATTERIE                 | BATTERIE                |
| <b>8</b> RELE AVVIAMENTO                | STARTER RELAY                  | RELAIS DE DEMARRAGE      | ANLASSEN RELAIS         |
| <b>9</b> MOTORE                         | ENGINE                         | MOTEUR                   | MOTOR                   |
| <b>9a</b> Generatore                    | Generator                      | Generateur               | Generator               |
| <b>9b</b> Motorino avviamento           | Starter                        | Demarreur                | Anlasser                |
| <b>9c</b> Stop motore                   | Engine stop                    | Calage du moteur         | Motor abstellung        |
| <b>11</b> MICROINTERRUTTORE SACCO PIENO | FULL GRASSCATCHER MICRO SWITCH | MICRO BAC PLEIN          | VOLLKORB VORRICHTUNG    |
| <b>12</b> MICROINTERRUTTORE FOLLE       | NEUTRAL MICROSWITCH            | MICRO INT. POINT MORT    | LEERLAUF MICROSCHALTER  |
| <b>13</b> MICROINTERRUTTORE SACCO       | GRASSCATCHER MICRO SWITCH      | MICRO INTERRUPTEUR BAC   | GRASFANG. MIKROSCHALTER |
| <b>14</b> SERBATOIO                     | TANK                           | RESERVOIRE               | TANK                    |
| <b>15</b> MICROINTERRUTTORE SEDILE      | SEAT MICRO SWITCH              | MICRO INTERRUPTEUR SIEGE | SITZMIKROSCHALTER       |
| <b>16</b> MICROINTERRUTTORE FRENO       | BRAKE MICRO SWITCH             | MICRO INTERRUPTEUR FREIN | BREMSE MIKROSCHALTER    |
| <b>17</b> MICROINTERRUTTORE LAME        | BLADES MICRO SWITCH            | MICRO INTERRUPTEUR LAMES | MESSER MIKROSCHALTER    |

**COLORI CAVI****CABLE COLOURS****COULEUR CABLES****KABEL FARBNEN**

|           |           |
|-----------|-----------|
| <b>AR</b> | ARANCIONE |
| <b>BI</b> | BIANCO    |
| <b>BL</b> | BLU       |
| <b>GI</b> | GIALLO    |
| <b>GR</b> | GRIGIO    |
| <b>MA</b> | MARRONE   |
| <b>NE</b> | NERO      |
| <b>RO</b> | ROSSO     |
| <b>VI</b> | VIOLA     |

|              |
|--------------|
| ORANGE       |
| WHITE        |
| BLUE         |
| YELLOW/GREEN |
| GREY         |
| BROWN        |
| BLACK        |
| RED          |
| VIOLET       |

|            |
|------------|
| ORANGE     |
| BLANC      |
| BLEU       |
| JAUNE/VERT |
| GRIS       |
| BRUN       |
| NOIR       |
| ROUGE      |
| VIOLET     |

|           |
|-----------|
| ORANGE    |
| WEISS     |
| BLAU      |
| GELB/GRÜN |
| GRAU      |
| BRAUN     |
| SCHWARZ   |
| ROT       |
| VIOLETT   |

**TC102 hy.** **TCP102 hy.** **TCR102 hy.**

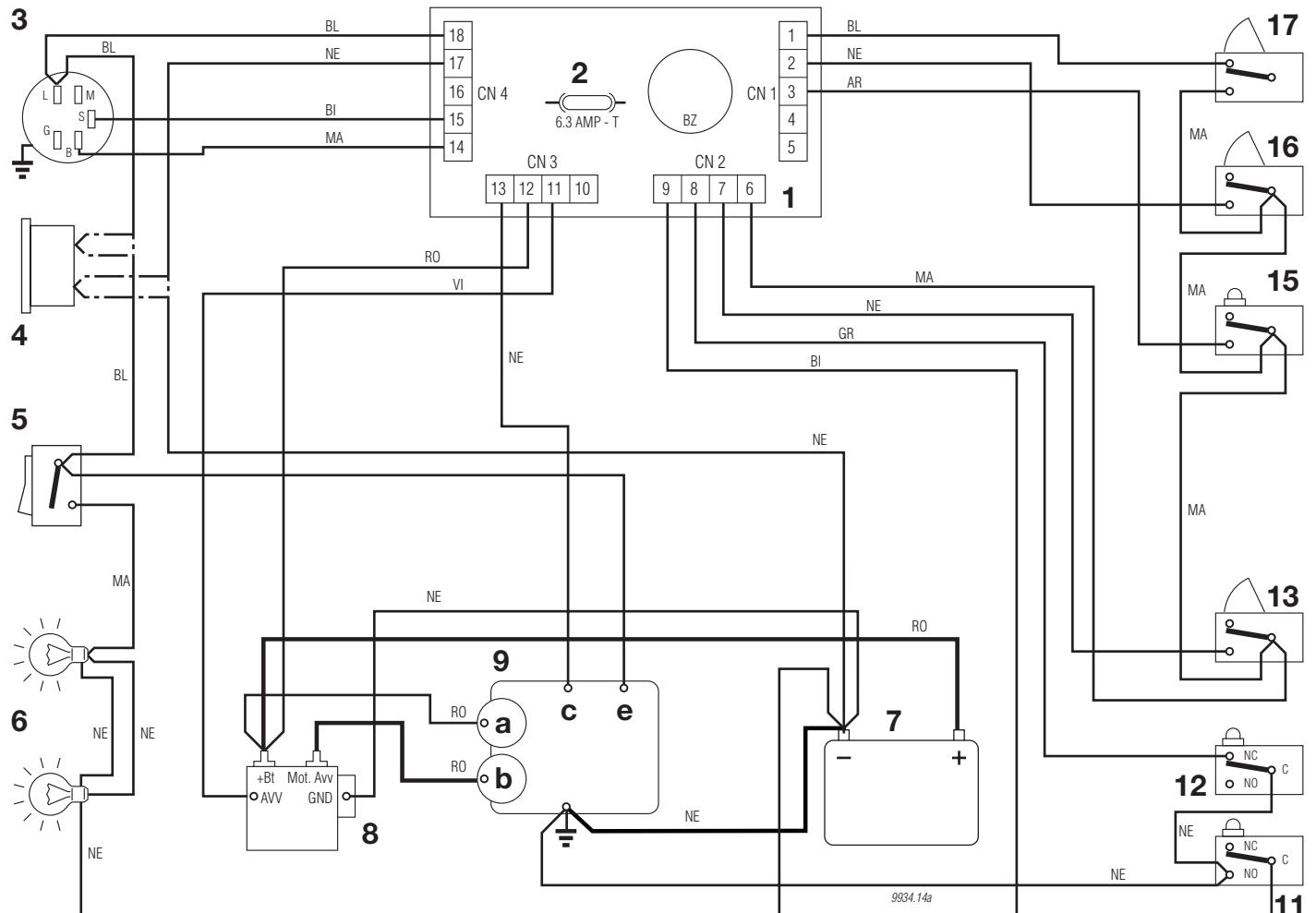
**TC122 hy.** **TCP122 hy.** **TCR122 hy.**

**SCHEMA ELETTRICO (innesto a leva)**  
**WIRE DIAGRAM (engagement by lever)**  
**SCHEMA ELECTRIQUE (embrayage à levier)**  
**ELEKTRISCHE SCHEMA (Hebelschaltung)**  
**15 - 15,5 - 17 HP B&S**

2000

**014a.0**

1 / 1



**1** SCHEDA  
**2** FUSIBILE 6,3 Amp. T

ELECTRONIC CARD  
FUSE 6.3 Amp. T

CARTE ELECTRONIQUE  
FUSIBLE 6,3 Amp. T

**3** INTERRUTTORE A CHIAVE

ELECTROLOCK

INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE

**4** CONTAORE (**TCP**)

HOUR COUNTER (**TCP**)

COMPTE-HEURES (**TCP**)

**5** INTERRUTTORE FARI

HEADLIGHT SWITCH

INTERRUPTEUR PHARES

**6** FARI

HEADLIGHT

PHARES

**7** BATTERIA

BATTERY

BATTERIE

**8** RELE AVVIAMENTO

STARTER RELAY

RELAIS DE DEMARRAGE

**9** MOTORE

ENGINE

MOTEUR

**9a** Generatore

Generator

Generateur

**9b** Motorino avviamento

Starter

Demarreur

**9c** Stop motore

Engine stop

Calage du moteur

**9e** Carburatore

Carburator

Carburateur

**11** MICROINTERRUTTORE SACCO PIENO

FULL GRASSCATCHER MICRO SWITCH

MICRO BAC PLEIN

**12** MICROINTERRUTTORE FOLLE

NEUTRAL MICROSWITCH

MICRO INT. POINT MORT

**13** MICROINTERRUTTORE SACCO

GRASSCATCHER MICRO SWITCH

MICRO INTERRUPTEUR BAC

**15** MICROINTERRUTTORE SEDILE

SEAT MICRO SWITCH

MICRO INTERRUPTEUR SIEGE

**16** MICROINTERRUTTORE FRENO

BRAKE MICRO SWITCH

MICRO INTERRUPTEUR FREIN

**17** MICROINTERRUTTORE LAME

BLADES MICRO SWITCH

MICRO INTERRUPTEUR LAMES

**COLORI CAVI**

**CABLE COLOURS**

**COULEUR CABLES**

**KABEL FARBNEN**

**AR** ARANCIONE

ORANGE

ORANGE

**BI** BIANCO

WHITE

WEISS

**BL** BLU

BLUE

BLAU

**GI** GIALLO

YELLOW/GREEN

GELB/GRÜN

**GR** GRIGIO

GREY

GRAU

**MA** MARRONE

BROWN

BRAUN

**NE** NERO

BLACK

SCHWARZ

**RO** ROSSO

RED

ROT

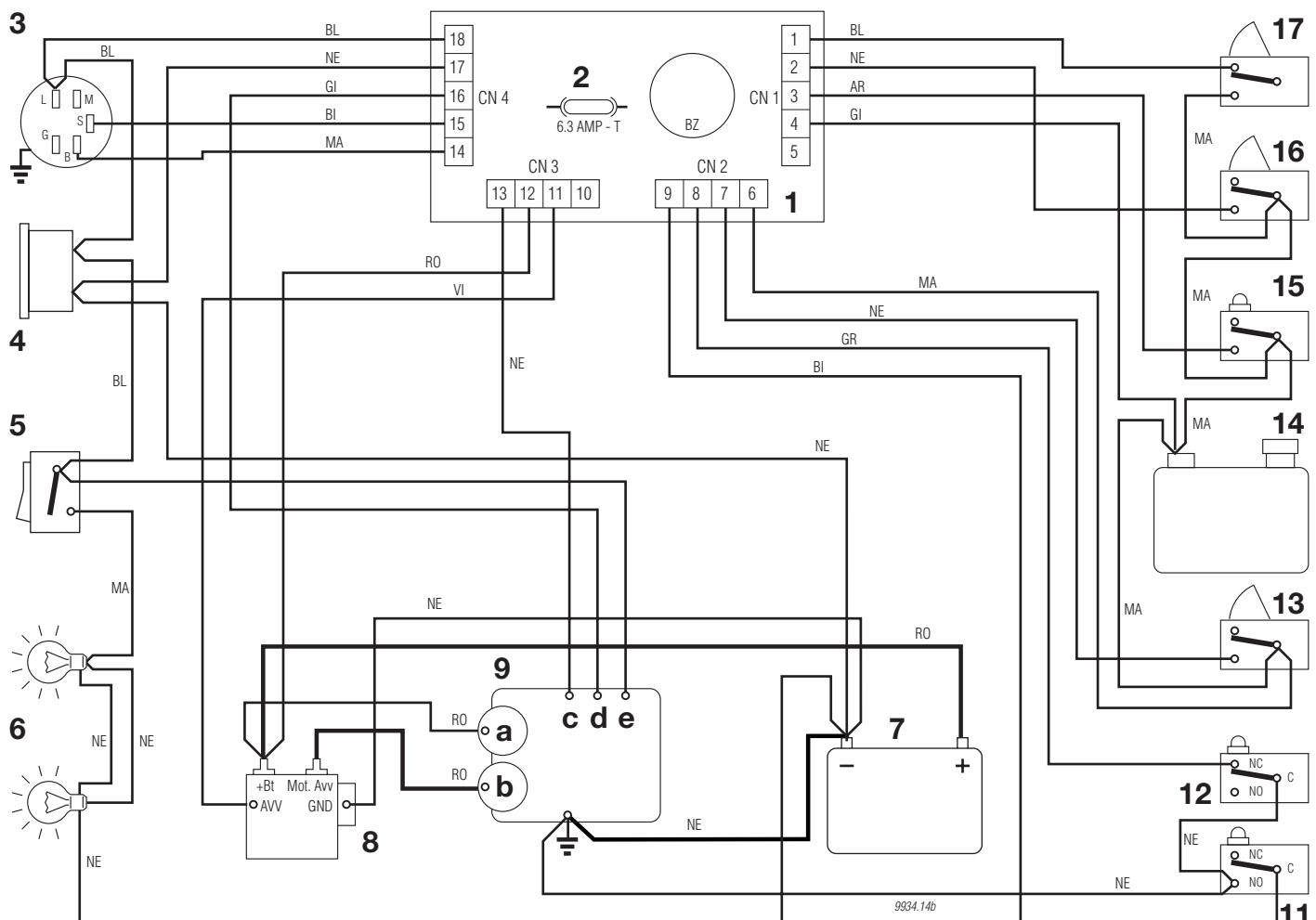
**VI** VIOLA

VIOLET

VIOLETT

9934.14a

11



- 1** SCHEDA  
**2** FUSIBILE 6,3 Amp. T  
**3** INTERRUTTORE A CHIAVE  
**4** CONTAORE  
**5** INTERRUTTORE FARI  
**6** FARI  
**7** BATTERIA  
**8** RELE AVVIAMENTO  
**9** MOTORE  
**9a** Generatore  
**9b** Motorino avviamento  
**9c** Stop motore  
**9d** Olio  
**9e** Carburatore  
**11** MICROINTERRUTTORE SACCO PIENO  
**12** MICROINTERRUTTORE FOLLE  
**13** MICROINTERRUTTORE SACCO  
**14** SERBATOIO  
**15** MICROINTERRUTTORE SEDILE  
**16** MICROINTERRUTTORE FRENO  
**17** MICROINTERRUTTORE LAME

ELECTRONIC CARD  
FUSE 6.3 Amp. T  
ELECTROLOCK  
HOUR COUNTER  
HEADLIGHT SWITCH  
HEADLIGHT  
BATTERY  
STARTER RELAY  
ENGINE

Generator  
Starter  
Engine stop  
Oil  
Carburator

FULL GRASSCATCHER MICRO SWITCH  
NEUTRAL MICROSWITCH  
GRASSCATCHER MICRO SWITCH  
TANK  
SEAT MICRO SWITCH  
BRAKE MICRO SWITCH  
BLADES MICRO SWITCH

CARTE ELECTRONIQUE  
FUSIBLE 6,3 Amp. T  
INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE  
COMTE-HEURS  
INTERRUPTEUR PHARES  
PHARES  
BATTERIE  
RELAIS DE DEMARRAGE  
MOTEUR

Generator  
Demarreur  
Calage du moteur  
Huile  
Carburateur

MICRO BAC PLEIN  
MICRO INT. POINT MORT  
MICRO INTERRUPTEUR BAC RESERVOIRE  
MICRO INTERRUPTEUR SIEGE  
MICRO INTERRUPTEUR FREIN  
MICRO INTERRUPTEUR LAMES

ELECTRONISCHE KARTE  
SICHERUNG 6,3 Amp. T  
SCHLÜSSELSCHALTER  
BETRIEBESSTUNDENZÄHLER  
LICHTSCHALTER  
LICHT  
BATTERIE  
ANLASSER RELAIS  
MOTOR

Generator  
Anlasser  
Motor abstellung  
Öl  
Vergaser

VOLLKORB VORRICHTUNG

LEERLAUF MICRO SCHALTER  
GRASFANG. MIKROSCHALTER  
TANK  
SITZMIKROSCHALTER  
BREMSE MIKROSCHALTER  
MESSER MIKROSCHALTER

#### COLORI CAVI

|           |           |
|-----------|-----------|
| <b>AR</b> | ARANCIONE |
| <b>BI</b> | BIANCO    |
| <b>BL</b> | BLU       |
| <b>GI</b> | GIALLO    |
| <b>GR</b> | GRIGIO    |
| <b>MA</b> | MARRONE   |
| <b>NE</b> | NERO      |
| <b>RO</b> | ROSSO     |
| <b>VI</b> | VIOLA     |

#### CABLE COLOURS

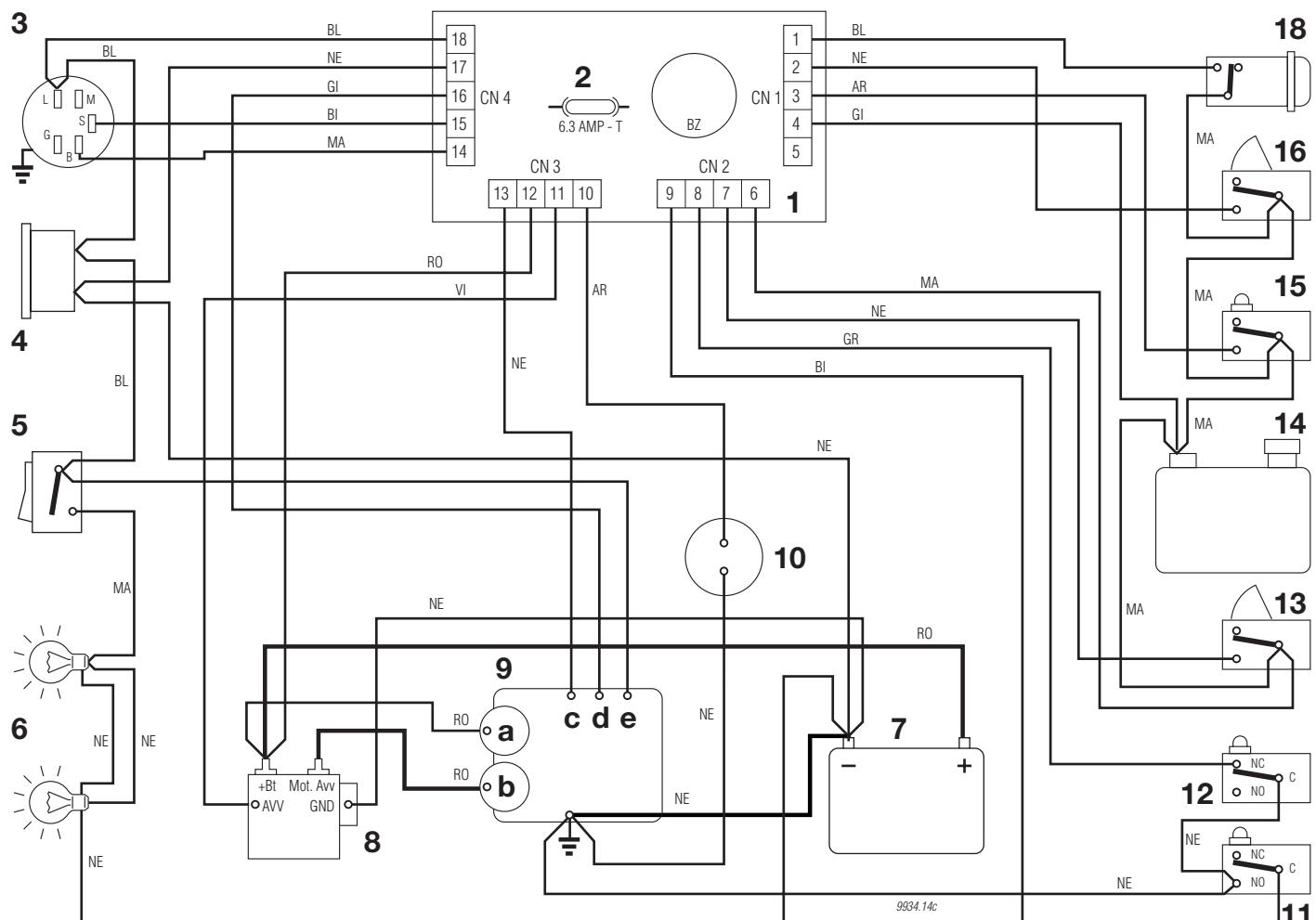
|              |
|--------------|
| ORANGE       |
| WHITE        |
| BLUE         |
| YELLOW/GREEN |
| GREY         |
| BROWN        |
| BLACK        |
| RED          |
| VIOLET       |

#### COULEUR CABLES

|            |
|------------|
| ORANGE     |
| BLANC      |
| BLEU       |
| JAUNE/VERT |
| GRIS       |
| BRUN       |
| NOIR       |
| ROUGE      |
| VIOLET     |

#### KABEL FARBN

|           |
|-----------|
| ORANGE    |
| WEISS     |
| BLAU      |
| GELB/GRÜN |
| GRAU      |
| BRAUN     |
| SCHWARZ   |
| ROT       |
| VIOLETT   |



- 1** SCHEDA  
**2** FUSIBILE 6,3 Amp. T  
**3** INTERRUTTORE A CHIAVE  
**4** CONTAORE  
**5** INTERRUTTORE FARI  
**6** FARI  
**7** BATTERIA  
**8** RELE AVVIAMENTO  
**9** MOTORE  
**9a** Generatore  
**9b** Motorino avviamento  
**9c** Stop motore  
**9d** Olio  
**9e** Carburatore  
**10** FRIZIONE  
**11** MICROINTERRUTTORE SACCO PIENO  
**12** MICROINTERRUTTORE FOLLE  
**13** MICROINTERRUTTORE SACCO  
**14** SERBATOIO  
**15** MICROINTERRUTTORE SEDILE  
**16** MICROINTERRUTTORE FRENO  
**18** INTERRUTTORE FRIZIONE

- ELECTRONIC CARD**  
**FUSE 6.3 Amp. T**  
**ELECTROLOCK**  
**HOUR COUNTER**  
**HEADLIGHT SWITCH**  
**HEADLIGHT**  
**BATTERY**  
**STARTER RELAY**  
**ENGINE**  
**Generator**  
**Starter**  
**Engine stop**  
**Oil**  
**Carburetor**  
**CLUTCH**  
**FULL GRASSCATCHER MICRO SWITCH**  
**NEUTRAL MICROSWITCH**  
**GRASSCATCHER MICRO SWITCH**  
**TANK**  
**SEAT MICRO SWITCH**  
**Brake micro switch**  
**CLUTCH SWITCH**

- CARTE ELECTRONIQUE**  
**FUSIBLE 6,3 Amp. T**  
**INTERRUPTEUR D'ALLUMAGE**  
**COMPTE-HEURS**  
**INTERRUPTEUR PHARES**  
**PHARES**  
**BATTERIE**  
**RELAI DE DEMARRAGE**  
**MOTEUR**  
**Generateur**  
**Demarreur**  
**Calage du moteur**  
**Huile**  
**Carburateur**  
**EMBRAGAGE**  
**MICRO BAC PLEIN**  
**MICRO INT. POINT MORT**  
**MICRO INTERRUPTEUR BAC RESERVOIRE**  
**MICRO INTERRUPTEUR SIEGE**  
**MICRO INTERRUPTEUR FREIN**  
**MICRO INTERR. EMBRAJAGE**

- ELECTRONISCHE KARTE**  
**SICHERUNG 6,3 Amp. T**  
**SCHLÜSSELSCHALTER**  
**BETRIEBESSTUNDENZÄHLER**  
**LICHTSCHALTER**  
**LICHT**  
**BATTERIE**  
**ANLASSER RELAIS**  
**MOTOR**  
**Generator**  
**Anlasser**  
**Motor abstellung**  
**Öl**  
**Vergaser**  
**KUPPLUNG**  
**VOLLKORB VORRICHTUNG**  
**LEERLAUF MICROSCHALTER**  
**GRASFANG. MIKROSCHALTER**  
**TANK**  
**SITZMIKROSCHALTER**  
**BREMSE MIKROSCHALTER**  
**KUPPLUNG SCHALTER**

**COLORI CAVI**

|           |           |
|-----------|-----------|
| <b>AR</b> | ARANCIONE |
| <b>BI</b> | BIANCO    |
| <b>BL</b> | BLU       |
| <b>GI</b> | GIALLO    |
| <b>GR</b> | GRIGIO    |
| <b>MA</b> | MARRONE   |
| <b>NE</b> | NERO      |
| <b>RO</b> | ROSSO     |
| <b>VI</b> | VIOLA     |

**CABLE COLOURS**

|              |
|--------------|
| ORANGE       |
| WHITE        |
| BLUE         |
| YELLOW/GREEN |
| GREY         |
| BROWN        |
| BLACK        |
| RED          |
| VIOLET       |

**COULEUR CABLES**

|            |
|------------|
| ORANGE     |
| BLANC      |
| BLEU       |
| JAUNE/VERT |
| GRIS       |
| BRUN       |
| NOIR       |
| ROUGE      |
| VIOLET     |

**KABEL FARBN**

|           |
|-----------|
| ORANGE    |
| WEISS     |
| BLAU      |
| GELB/GRÜN |
| GRAU      |
| BRAUN     |
| SCHWARZ   |
| ROT       |
| VIOLETT   |